

150

# Le Monde

Fondateur : Hubert Beauvilliers

Directeur : Jacques Fauvet

En 1974

**542 millions de francs de déficit pour Air France**

LIRE PAGE 21

1,30 F

Algérie, 1 DA; Maroc, 1,50 dir.; Tunisie, 100 m.; Liban, 150 L.; Israël, 8 sch.; Belgique, 10 fr.; Canada, 60 c. US; Danemark, 2,75 kr.; Espagne, 22 pes.; Grèce, 200 dr.; Italie, 120 L.; Japon, 120 ¥; Luxembourg, 10 fr.; Pays-Bas, 1,25 f.; Portugal, 11 esc.; République Fédérale d'Allemagne, 1 M.; Royaume-Uni, 10 s. 6d.; Suède, 10 kr.; Suisse, 1 fr. 25 c.; Thaïlande, 10 bahts; Turquie, 100 L.

Tarif des abonnements page 13

5, RUE DES ÉVALUÉS

75001 PARIS - CEDEX 03

C.C.P. 6897-83 Paris

TÉLEX Paris : 30375

Tél. : 770-91-29

## BULLETIN DE L'ÉTRANGER

### Difficile recherche d'un nouvel ordre économique

Venant après la conférence des pays non alignés, à Lima, l'ouverture, ce lundi 1<sup>er</sup> septembre, à New-York, de la septième session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations unies et la tenue, à Washington, de l'Assemblée générale du Fonds monétaire et de la Banque mondiale apparaissent à maints égards comme un fait symbolique. Ces deux dernières institutions avaient été créées après la deuxième guerre mondiale pour contribuer à restaurer, grâce à un système monétaire fondé sur la stabilité des changes, le libre échange des biens et des services entre les nations, que la grande crise des années 30 avait détruit.

Cet objectif a été largement atteint et même au-delà, des espoirs que les signataires des accords de Bretton-Woods (juillet 1944) et du GATT (1946) avaient nourris.

Pendant longtemps, il a été la mode d'affirmer que le « système » profitait seulement aux pays industrialisés, par suite de la constante détérioration des termes de l'échange au détriment des nations en développement. Cependant, cette vue pessimiste est aujourd'hui remise en cause, même si l'on ne tient pas compte de la formidable augmentation du prix du pétrole depuis l'automne 1973. D'ici, comme on l'a vu encore la semaine dernière, à l'occasion de la réunion qui a réuni à Lima le groupe des « 77 », sur des revendications substantielles de tiers-monde, on se rend compte de leurs progrès aux dépens des pays capitalistes avancés.

Mais aujourd'hui l'ordre économique libéral n'a plus de moyens. Il y a trente ans que les États-Unis ont commencé à perdre la prépondérance, qui a commencé à modifier les structures des pays occidentaux vers 1965, le système monétaire a volé en éclats : le dollar, ni aucune autre monnaie, ne représente plus une valeur absolue. Sous l'effet de la plus sévère récession qu'on ait connue depuis la grande dépression d'il y a quarante ans, les tendances protectionnistes se font jour à nouveau dans tous les pays. L'ordre ancien semble en train de mourir. Un nouveau va-t-il naître ?

En avril 1974, la sixième session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations unies a expressément réitéré la création d'un « nouvel ordre économique international ». Adoptée quelques mois après les déclarations spectaculaires prises par l'OCDE, la résolution de l'ONU, accompagnée d'un « programme d'actions », demande la prise en main par les pays en voie de développement de leur propre destin, la nationalisation des ressources de leur sol, une répartition plus équitable des revenus entre les nations.

Les hommes politiques du tiers-monde ne sont plus les seuls à se faire les avocats d'un nouvel ordre. Le premier ministre de Sa Majesté, M. Harold Wilson, au mois de mai dernier, à la conférence des pays du Commonwealth, le président de la République française, M. Giscard d'Estaing, lors de son récent voyage au Zaïre, ont l'un et l'autre plaidé chaleureusement en faveur de l'établissement de nouveaux liens entre les pays de l'hémisphère sud.

Il reste à connaître le contenu qui lui sera donné pour savoir si l'ordre à venir méritera d'être qualifié à la fois d'« économique » et de « nouveau ». Le danger est que les pays riches, pour administrer la crise, et les pays pauvres, pour essayer d'accroître leurs recettes, se multiplient les cartes de producteurs, qui ne peuvent conduire qu'à des affrontements politiques entre groupes rivaux. Au désordre ancien pourrait alors succéder un désordre nouveau.

(Lire page 22 l'article de PAUL FABRA.)

### Après avoir été paraphé à Jérusalem et Alexandrie

## L'accord de dégageement dans le Sinai sera signé solennellement à Genève

Le gouvernement israélien a tenu, ce lundi matin 1<sup>er</sup> septembre, une réunion extraordinaire, pour donner son approbation officielle à l'accord de dégageement dans le Sinai. Les derniers obstacles avaient été levés dimanche, à la suite d'un rapide aller-retour de M. Kissinger entre Jérusalem et Alexandrie.

L'accord pourrait être paraphé ce lundi après-midi, à l'issue de la réunion du cabinet israélien, puis signé solennellement à Genève, en présence des représentants américains et soviétiques à la conférence de Genève, et d'un commandant en chef des forces de l'ONU dans la région du Proche-Orient.

## Le magicien, le lion et l'agneau

par ERIC ROULEAU

En chômage, Henry Kissinger sollicite et obtient le poste de gardien du zoo de Tel-Aviv. Il s'était vanté d'être en mesure de faire cohabiter, dans la même cage, un lion et un agneau. Il tient parole, ce qui lui vaut l'admiration générale. A sa mère qui l'interrogeait sur sa surnaturelle performance, l'ancien secrétaire d'Etat américain lui confie : « Mais c'est simple comme bonjour. Je remplace l'agneau dévoré par un autre... »

Pour les Israéliens qui colportent cette anecdote, c'est bien entendu l'Etat lui qui est le « magicien » vient de sacrifier dans le dernier en date de ses tours de passe-passe. Nombreux sont, dans le monde arabe au contraire, ceux qui estiment que le chef de la diplomatie américaine, en favorisant la conclusion d'un accord indéfini dans le Sinai, a placé l'agneau — égyptien dans l'ancre du lion — israélien.

Les conséquences de ce qui est un véritable tour de passe-passe de quelques semaines de négociations ont été de saisir, l'Égypte a renoncé à son principal instrument de pression : la menace de la guerre comme moyen d'obtenir l'évacuation de tous les territoires occupés. L'armée du président Sadate n'empêche même pas ses positions stratégiques puissantes de prendre possession des

## AU JOUR LE JOUR

### VIVE L'IMPRÉVU !

Il existe entre l'imprévu et l'imprévisible des nuances subtiles que les périodes difficiles rendent encore plus délicates à saisir.

Par exemple, le gouvernement peut être surpris dans la gestion de l'imprévisible : il ne peut donc que l'imprévoir. Pour lui, la crise était un événement imprévisible, mais ce n'est plus un événement imprévu. Le gouvernement est donc mal à l'aise dans le tunnel.

Par contre, pour les citoyens qui restent étrangers à domicile, le bout du tunnel apparaît comme quelques choses d'imprévisibles et constatés par un événement imprévu.

Et c'est là qu'il faut espérer : si le bout du tunnel constitue un événement imprévu, le gouvernement se retrouvera enfin dans son élément.

BERNARD CHAPUIS.

## LA RECHERCHE

Michel Debré  
Roger Godement

Le champ magnétique de la terre

Les jumeaux - L'optique intégrée

L'évolution du langage humain

### HOSTILE A LA POLITIQUE PÉTROLIÈRE

## L'armée équatorienne se soulève contre le gouvernement Rodriguez Lara

Un soulèvement militaire contre le président de la République équatorienne, le général Guillermo Rodriguez Lara, a éclaté à Quito dans la nuit du dimanche 31 août au lundi 1<sup>er</sup> septembre. Il est dirigé par le général Raul Gonzalez Alvarez, chef d'état-major général des forces armées, qui aurait formé une junte de trois membres comprenant également le général Juan Arango, inspecteur de l'armée, et un civil, M. Ernesto Cordova, ancien ministre. Accusant le président Rodriguez Lara de « démagogie », le général Gonzalez Alvarez a promis de remettre rapidement le pouvoir aux civils.

Des combats très violents ont eu lieu autour du palais présidentiel. Des milliers de l'armée se sont appuyés par des blindés ainsi que par des troupes de la marine, ont rencontré une très vive résistance de la garde présidentielle, renforcée par près de trois cents parachutistes.

Le président Rodriguez Lara a accédé au pouvoir le 15 février 1974, à la suite d'un coup d'Etat qui a renversé le président Velasco Ibarra. Il définit son régime « révolutionnaire et nationaliste ». En août dernier, il avait décrété des mesures draconiennes pour faire face à l'exode des capitaux et augmenté de 60 % la taxe à l'importation de produits n'étant pas de première nécessité.

La querelle entre le gouvernement Rodriguez Lara et les sociétés pétrolières, en particulier la Texaco-Gulf, avait pris un tour aigu ces dernières semaines. Les sociétés pétrolières avaient sérieusement ralenti leur production et faisaient pression pour que l'Équateur, qui connaît un boom pétrolier sans précédent, quitte l'OPEP, dont il était le « maillon » le plus faible. Il n'est pas exclu que cette controverse ait créé un climat favorable au soulèvement de lundi.

## FACE AU BOOM ÉCONOMIQUE

### I. — La poule aux œufs d'or

De notre envoyé spécial PHILIPPE LABREVEUX

Quito. — Les forces armées ne s'insurgent pas au pouvoir, mais elles se sont levées de leur camp. Elles ont continué leur tâche de transformation des pays jusqu'à l'accomplissement de ses objectifs. D'ailleurs, elles jouissent d'une popularité croissante. Nous nous sommes intéressés dans l'après-midi au palais des présidents équatoriens, le général Guillermo Rodriguez Lara, manifestait une grande confiance dans l'avenir du régime qui avait contribué à fonder en novembre, le 14 février 1972, le président Velasco Ibarra. Sa con-

## Un voyage en Chine

Le récit de voyage en Chine est presque un exercice de style. Une visite de quelques jours s'étendrait à la lecture d'un gros livre tout rempli de jugements sans appel. Un séjour de deux ou trois mois, et déjà c'est à peine si le visiteur ose hasarder quelques conclusions. Deux ans, trois ans, et dit-on, on n'écrit plus rien.

Tous ceux qui s'y sont rendus et surtout s'ils ont eu la chance — ou l'illusion ? — qu'ils voudraient un peu plus et un peu mieux que dans les circuits classiques organisés pour les « amis étrangers », qu'ils étaient satisfaits à elles dans quelques « sites », plus particulièrement montrés ou commentés par les visiteurs, savent bien pourquoi il en est ainsi. On avait beaucoup lu, on ne prétendait certes pas vraiment comprendre, encore moins conclure et juger ; mais on espérait du moins recueillir des observations, vérifier certaines données, accumuler des impressions. Au bout de quelques jours d'ailleurs, on commençait à croire qu'on appréhenderait tel aspect de l'organisation, tel trait de l'état d'esprit, tel élément de la vie quotidienne.

### I. — TELS QU'EN EUX-MÊMES...

uniformes généraux, vieillards et chinois à nos yeux d'Occidentaux qu'ils ont fait de sortir d'une souape, jaunes filles souples et résistes, tous à de très rares exceptions près, ont un air de santé, une gaieté et une gentillesse vraies.

## PRIX MONDIAL A MONTREUX

Michel Garcin éditeur de disques

Le VIII<sup>e</sup> Prix mondial du disque est attribué mardi, au cours du Festival de Montreux, à trois enregistrements choisis par un jury international à partir de cinquante productions établies par des revues spécialisées du monde entier : Pentagone des symphonies de Haydn dirigée par Antal Dorati (Decca), la cantate L'œuvre de Dieu par Janáček (Philips) et Moïse et Aaron de Schoenberg, sous la direction de Michael Gielen (Philips).

La France figure au palmarès avec le « diplôme d'honneur » pour services rendus à l'art du disque, décerné cette année à Michel Garcin, directeur artistique des disques Erato, cependant que Dietrich Fischer-Dieskau reçoit le diplôme

### La journée du 1<sup>er</sup> septembre et le rassemblement de Ghisonaccia

## L'ordre de grève est unanimement suivi en Corse

La Corse est en grève. L'île, que le « comité anti-répression » (GAR) voulait « morte » durant toute la journée de ce 1<sup>er</sup> septembre (le jour de la Mort), a fermé ses boutiques et ses commerces, ses administrations — seul, semble-t-il, à l'E.D.F. et aux P.T.T. — ses ports et son chemin de fer. Le mouvement paraît unanimement suivi. Ainsi, les opérations d'embarquement sont bloquées depuis ce lundi 7 heures à bord du car-ferri « Corsica » de la Compagnie générale transmediterranéenne, qui devait appareiller d'Ajaccio à 8 heures à destination de Nice. La ligne de chemin de fer Bastia-Ajaccio ne fonctionne pas. Les pêcheurs ont barré symboliquement le passage du port de Bastia.

Cette grève devrait faciliter le succès du grand « rassemblement d'information » organisé ce même lundi, dans l'après-midi, par le comité anti-répression, à Ghisonaccia, dans la plaine orientale, à une vingtaine de kilomètres d'Ajaccio. La réunion publique, selon ses organisateurs, a notamment pour but d'expliquer comment s'est réellement déroulée la journée du 22 août à Ajaccio. Notons que le nouveau préfet de la région Corse, M. Jean Riocci, a déclaré samedi au sujet de cette réunion qu'il n'avait pas de raison de l'interdire « à condition qu'elle ne déborde pas les traditions locales ».

Enfin, une déclaration de M. Edmond Simoni, actuellement incarcéré à Fresnes, a été rendu publique par la voix de son frère, M. Roland Simoni, dimanche à Bastia. L'ancien porte-parole du mouvement dissout « affirme tous les militants et tous les Corsas de rester calmes et vigilants pour déjouer le risque de provocation, très fort à l'heure actuelle. C'est le riposte strictement politique qui doit être l'essentiel pour l'heure ».

## L'île au ralenti

De notre envoyé spécial

Bastia. — Impossible, ce lundi matin à Bastia, d'avaler le moulin à café noir, de mettre la main sur le moulin à croissant. Les commerçants suivent à la lettre la consigne de grève générale lancée par le comité anti-répression.

Seuls quelques dépositaires de presse servent leurs clients. Cela « en raison des accords pris avec le comité anti-répression », précise prudemment, par voie d'affiches, un « tabac » de la place Saint-Nicolas. Pourtant, des incriminés ont crevé les pneus de camionnettes Hachette qui venaient prendre livraison, à l'aéroport de Forêtta, des journaux du continent.

Des touristes désemparés rôdent autour des bureaux de la Compagnie générale transmediterranéenne.

JACQUES DE BARRIN.

(Lire la suite page 7.)



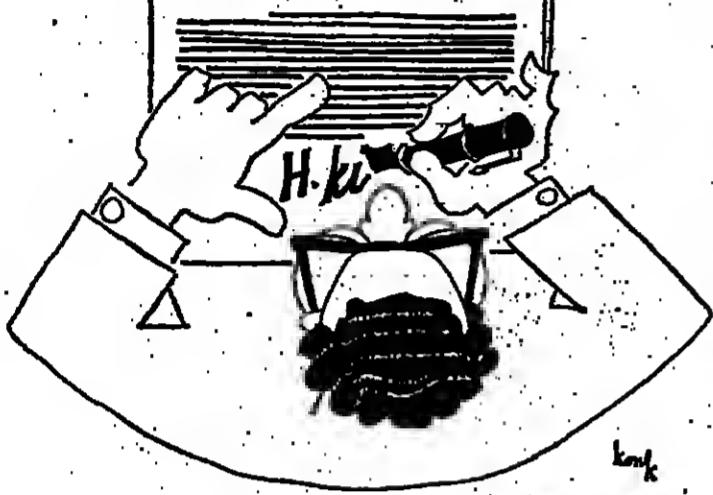
GER

# PROCHE-ORIENT

Lancé « Times » estime d'autre part que les garanties américaines accordées à Jérusalem équivalent à un « pacte de sécurité non officiel, qui va presque jusqu'à permettre une intervention américaine en cas de conflit... » Le magazine cite un haut fonctionnaire israélien qui lui aurait déclaré : « C'est un accord de défense entre les Etats-Unis et Israël, même si le texte ne le dit pas clairement... »

● A DAMAS, prenant la parole devant une nouvelle promotion de combattants palestiniens, M. Yasser Arafat, président de l'O.L.P., a déclaré : « La solution américaine ne peut réussir et elle ne réussira pas. Nous libérerons la Palestine. Il y a un compte pour faire de « Ngrs palestiniens », un chat, mais personne n'y parviendra... »

## ACCORD D'ENGAGEMENT AMERICAIN AU PROCHE-ORIENT.



(Dessin de KONK.)

## LE SILENCE DE TRIPOLI

De notre envoyé spécial

Tripoli. — La Libye célèbre ce lundi 1<sup>er</sup> septembre le sixième anniversaire de sa révolution. Les rues de Tripoli sont abondamment pavées et décorées d'arc de triomphe et de myriades d'ampoules multicolores. La radio, la télévision, les journaux consacrent leurs commentaires uniquement à la révolution libyenne et à ses réalisations, et ne souffrent mot de M. Kissinger et de ses activités. Les fonctionnaires d'habitudes volubiles, ne répondent, quand les journalistes les interrogent à ce propos, que par des généralités empruntées à la plus pure orthodoxie kadhaïste : « Attendez, disent-ils, au

jourd'hui, Sadate ne peut-être signer le deuxième accord sur le Sinaï, et même faire accepter sa décision par un peuple égyptien plus ou moins défaitiste. Mais demain la jeunesse égyptienne, la jeunesse palestinienne, la jeunesse arabe, balayeront tout cela... »

Les relations entre Le Caire et Tripoli sont toujours aussi mauvaises, mais on pense ici que le chef d'état libyen ne veut pas, actuellement, provoquer l'Égypte, et qu'il se réserve de condamner d'autant plus férocièrement, plus tard, l'échec, jugé par lui inévitable, de la tentative d'accord avec Israël. — R. D.

## A TRAVERS LE MONDE

### Ethiopie

● LE PROBLEME DE L'ERYTHREE, province septentrionale de l'Éthiopie, a fait l'objet d'une réunion des principaux officiers du gouvernement militaire d'Addis-Abeba, le samedi 30 août. On indique, d'autre part, de sources diplomatiques à Damas que les deux rives rivales du Front de libération de l'Érythrée vont se réunir à Kharroum pour mettre fin à une section vieille de cinq ans. — (A.F.P., Reuters.)

### Irlande du Nord

● M. MERLEYN REES, secrétaire d'Etat à l'Irlande du Nord, a catégoriquement démenti, le dimanche 31 août, au cours d'interviews à la B.B.C. et à la radio irlandaise, que le gouvernement britannique envisage de se séparer de l'Ulster. A Belfast, une bombe a explosé samedi soir devant un bar du centre de la ville, faisant un mort et six blessés. A Whitcross, dans le sud-est de l'Irlande, un père de dix enfants a été abattu par un homme coté d'une cagoule. A Londonderry, une nouvelle bombe a explosé samedi soir devant la National Westminster Bank dans High Holborn. Il n'y a pas eu de victimes. — (A.F.P., Reuters.)

### Italie

● LE PROCUREUR DE LA REPUBLIQUE DE ROME, M. SOTTO, a adressé au Parlement italien un dossier de quarante-neuf pages accusant les responsables du Mouvement social italien (M.S.I.) d'encourager des actes de violence visant au retour du fascisme. Il a demandé l'autorisation d'engager une procédure contre quarante dirigeants de cette organisation d'extrême droite. Ce dossier est possible de peines allant de trois ans à dix ans de prison. La Chambre des députés avait déjà autorisé en 1972 des poursuites contre le leader du M.S.I., M. Giorgio Almirante, mais l'affaire n'a pas été encore portée devant les tribunaux. — (Reuters.)

● LE CONSEIL REGIONAL DE LA LIGURIE a élu à la présidence de son gouvernement un communiste, M. Angelo Carosino. Quatre des vingt gouvernements sont ainsi gouvernés à gauche. Il en sera sans doute de même au Pié-

### Tchad

● LE DERRIER WODKI KICHI-DEMI, chef spirituel des Touaregs, est arrivé dimanche 31 août, à Zouar, sa ville natale, pour être officiellement réintégré dans ses fonctions après un exil de neuf ans en Libye. On indique de sources autorisées que le deraïl pourrait prendre contact avec certains éléments du Front, dont une « armée » est commandée par l'un de ses fils, pour les inviter à se rallier au gouvernement. — (A.F.P.)

### Thaïlande

● SIX PERSONNALITES LAO-TIENNES DE DROITE ont été prises par le gouvernement thaïlandais de quitter la Thaïlande, a déclaré jeudi 29 août M. Chatichai Choonhavan, ministre thaïlandais des affaires étrangères. Toutes attendent des visas pour se rendre dans d'autres pays. Le plus grand comptent se rendre en France. — (Reuters.)

### U.R.S.S.

● M. URHO KEKKONEN, président de la Finlande, est arrivé ce lundi 1<sup>er</sup> septembre à Svetogorsk, près de Leningrad, où il a été accueilli par M. Kossyguine, chef du gouvernement soviétique. Il doit assister à la mise en service de la première tranche d'un combinat de cellulose et de papier construit par des sociétés finlandaises et à la pose de la première pierre de la deuxième tranche.

### Yougoslavie

● M. L. SEDAR BENGHOR, président du Bénégale, fait une visite de cinq jours en Yougoslavie depuis le 30 août. Au cours du séjour offert par le président Tito, les deux hommes d'état ont réaffirmé leur attachement à la politique de non-alignement et leur désir de voir s'établir dans le monde « un ordre économique plus juste ». Pour M. Benghor, la conférence de Paris devrait reprendre sur de nouvelles bases et « hier trois problèmes, ceux de l'énergie, des matières premières et du développement ». — (Corresp.)

## LE COPCON INTERVIENT POUR SEPARER DES SYNDICALISTES COMMUNISTES ET MAOISTES

Lisbonne (Reuters). — Des éléments du Copcon ont été intervenus dimanche 31 août, au siège du syndicat des employés de bureau, à Lisbonne, pour ériger tout incident entre maoïstes et communistes. Ces derniers ont perdu le contrôle du syndicat à la suite d'un accord qui a vu une alliance entre maoïstes et socialistes remporter 70 % des voix.

Quelques deux cent cinquante maoïstes, certains armés de barres de fer et de pavés, ont assiégé le siège du syndicat en scandant : « Delors, socialiste fasciste », et « Delors, socialiste fasciste ». Ils ont tenté d'empêcher les cinquante personnes qui se trouvaient dans le bâtiment et les soustraire aux manifestations pacifiques en les emmenant dans un camion.

Les soldats du Copcon — lequel n'a jamais placé sous l'autorité directe du président Costa Gomes — ont empêché les manifestants de pénétrer dans le syndicat.

## M. Mário Soares : le général Gonçalves et ses alliés ont mis en danger le destin du peuple

Rome (A.F.P.). — Dans une interview au quotidien romain Il Tempo (libéral de droite), M. Mário Soares affirme que « pour le moment, Figueira de Assedo n'est pas un candidat sérieux à l'épiscopat ». Mais le fait le plus grave, que nous déplorons, touche la nomination de Vasco Gonçalves au poste de chef d'état-major général. C'est un poste qui est très que le mal. Je préjuge que nous aurons de gros problèmes à l'intérieur des frontières, ainsi que dans le cadre de l'OTAN, à « ajuster le dirigant socialiste, en rappelant que « la révolution portugaise a déjà subi les conséquences de deux graves déviations : celle de Spínola à droite, et celle de Gonçalves à gauche ».

Evocant les objectifs « de la politique étrangère », M. Soares a affirmé : « La seule chose que je puisse dire, c'est qu'il ne s'agit pas d'un projet politique responsable, et que les dirigeants qui ont essayé d'appliquer les forces populaires, le P.C.P. est seulement un groupe de pression qui essaie de conditionner des pouvoirs militaires ». Cependant, le secrétaire du P.S.P. a précisé qu'il était prêt à souscrire un pacte « unitaire » avec le P.C.P., « mais à certaines conditions claires et acceptables ». M. Soares a déclaré que, dans ce cas, il faut que le P.C.P. abandonne sa tactique d'assaut au pouvoir par des voies non démocratiques, accepte le pluralisme des pouvoirs et que les dirigeants soient au service des travailleurs et ne soient plus une simple courroie de transmission entre le parti communiste et le gouvernement. Nous voulons que

## TEMOIGNAGE

### Quand le peuple portugais entre en scène

par JEAN CARDONNEL (\*)

Il est très difficile d'évoquer en quelques lignes la grande mutation que vit aujourd'hui le peuple portugais. Pour des Français, voici à peine deux ans, c'était fort simple : nous connaissions, sinon d'expérience directe, du moins par la biais de reportages, le fascisme italien, le national-socialisme de Hitler, l'orientation de Franco. Mais psychologiquement, politiquement, le Portugal n'existait pas. Les mieux informés parlaient de son premier ministre, un professeur qui vivait retiré dans son cabinet de travail modeste, anéanti des obligations devant les foules, bref, un tantinet contemplatif et monacal. Il n'était pas de bon ton d'essayer d'apprendre que derrière ce visage austère, triste, se révélait, très efficace dans l'usage de la torture, une redoutable police politique. Pour beaucoup, ce type de procédés n'avait indissociable d'un art incomparable du gouvernement, dont la justification suprême est un catholicisme réduit au péché originel et méfiant à l'égard des

implications révolutionnaires de la Résurrection. Bref, nous avions affaire à un fascisme si peu militaire, tellement civil qu'il finissait par n'être plus tout à fait fasciste. C'était un fascisme non spectaculaire fondé sur les simples exigences de la vie normale, de la famille, du devoir d'Etat, de la patrie, de la religion. En fin de compte, un fascisme en veston. Bernance, dans les Grands Cerveaux sous la lune, avait eu le mot-clé en terminant son énumération des dictateurs, par « le secret petit autocrate portugais dont l'oublié bile toujours le nom ». Ce qui résultait d'un tel régime, c'était tout simplement la mise en veilleuse, la mise à l'ombre du peuple tout entier, des ouvriers et des paysans.

Au regard des Français de ma génération, les Portugais n'avaient d'existence que sous la forme de troupeau d'étrangers dont les films bouleversants mais non étreints, comme O Salto, nous montraient à quelle épouvante étonnée ils étaient soumis. Or, je viens de voir l'entrée en scène du peuple portugais, non pas à l'heure d'inspection euphorique et chargée d'ambiguïté du 25 avril 1974, mais au moment où il reprend possession du pouvoir de juger qui lui avait été volé.

Je précise : il était une fois, dans un passé tout récent et à l'intérieur de l'Atlantique, tous deux, temps et lieu ignorés du reste de l'Europe, un grand seigneur campagnard, un latifundiaire, Columbano Libano Monteiro. Tout le monde savait dans les environs que Columbano appartenait à la fameuse police politique, le P.I.D. Dès qu'un de ses ouvriers se plaignait d'une atteinte à ses droits élémentaires, l'individu en question lui répondait par une peine de prison qu'il obtenait de ses relations juridiques et policières. L'ouvrier agricole qui n'acceptait pas de courber l'échine se voyait accusé de commissionnaire et le tour était joué. Il arrivait à Columbano d'être l'envie de la moindre protestation en faisant des exemples pour maintenir le bon esprit d'obéissance ; c'est ainsi que, sous les prétextes les plus futiles, il giflait des maoïstes et d'autres membres de son personnel. Il frappait brutalement des travailleurs coupables de n'avoir pas entretenu leur chepeau lors de son passage. Les coups pleuvaient sur eux quand ils venaient le tort d'uriner dans les champs ou de ne pas se mettre tout de suite au garde-à-vous pour accueillir la machine.

Columbano Libano Monteiro fut maître de sa petite ville, Castro-Verde, pendant quarante ans. Il se servit de sa fonction pour braver le peuple de l'Alentejo sous le poids

de sa tyrannie. La construction des routes qui relient Santa-Barbara à Castro-Verde et celle-ci à Castel, en tout 14 kilomètres pour la première et 10 kilomètres pour la seconde, fut payée par l'épuisement des travailleurs. Columbano divisait les ouvriers en « l'ingénieur à changer leur lieu de travail afin que celui-ci fut le plus éloigné possible de leur domicile. Le propriétaire interdisait aux hommes qui travaillaient sous ses ordres l'accès à un puits situé dans l'une de ses propriétés. Ainsi les ouvriers se voyaient obligés, pour éteindre leur soif, d'amener l'eau de chez eux au lieu infiniment distant de leur travail. Columbano voulait obliger un muletier, Humberto de Zambujara, à résider dans l'un de ses domaines. Mais Humberto refusa. Alors, le latifundiaire fit jeter à la rue le mobilier du muletier. Columbano alla même jusqu'à soulever, tenir en l'air par les oreilles, l'un de ses domestiques : une partie de la peau du serviteur resta dans les mains du maître qui s'amusait pendant que sa victime pleurait de douleur, de peur et d'humiliation.

C'est cette énorme brute qu'osa affronter un jour le conducteur de tracteur José Diogo. Celui-ci travaillait de douze à quatorze heures et Columbano lui refusait le droit de fumer, de se détendre pendant cinq minutes, alors que José Diogo recevait en pleine figure une décharge continue de poussière et de chaux : la scène se passait ainsi tous les jours sur une moissonneuse-batteuse sans aucune ombre, sous le règne absolu d'un soleil de plomb. Diogo devait descendre de son tracteur, s'arrêter pour charger sur ses épaules tous les sacs un par un et les déposer à toute vitesse dans une grange, sous l'œil dominant, humiliant, de Columbano. Ce dernier avait accumulé un poids formidable d'indignation et de colère dans le cœur de tous ses ouvriers agricoles. Aussi les travailleurs se reconvenaient-ils tous dans le geste de José Diogo, que Columbano finit par pousser à bout. Après avoir refusé ces conditions inhumaines d'existence, José Diogo alla demander à Columbano la reprise de ce travail dont lui, ouvrier agricole, avait besoin pour vivre. Mais le latifundiaire traita José Diogo de tous les noms parce que, dans son énoncé, le travailleur avait commis le crime impardonnable d'oublier d'être son chepeau. Fou de colère, Columbano frappa José Diogo de toute la force de ses poings. C'est alors que, pour se défendre, José tira ce couteau qui ne quitte jamais la poche des ouvriers agricoles. Comme le disent joliment mes amis portugais lorsqu'ils parlent en français, José « pleuta » de son couteau Columbano, qui mourut peu de temps après. Il n'est pas sûr que ce soit d'ailleurs des suites de la blessure. Mais José Diogo a été poussé à bout, le souvenir des humiliations de tous les siens, c'est-à-dire de ses camarades, l'a envahi au point de l'empêcher d'une immense colère. Il eût fallu ce coup du sang des autres pour jeter Diogo hors de lui-même, car tous ceux qui l'ont connu, approché, le considèrent comme un homme « delicado », modeste, totalement dénué du désir de jouer un rôle, donné à ce peuple dont il est.

## Grande-Bretagne

### A BLACKPOOL

## Le congrès des syndicats va se prononcer sur le soutien au plan de sauvetage de l'économie de M. Wilson

Le cent septième congrès de la confédération des syndicats britanniques (TUC), qui s'ouvrira le lundi 1<sup>er</sup> septembre à Blackpool, sur la côte de Lancashire, revêt cette année une importance particulière : de sa décision de soutenir massivement ou non le plan anti-inflation de M. Harold Wilson, et en particulier le projet de limitation des hausses de salaires à 5 livres par semaine pour l'année à venir, dépendra sans doute en grande partie le succès de la politique du gouvernement travailliste pour redresser l'économie du Royaume-Uni.

Après le vote de soutien du plan des 6 livres, la semaine dernière, par l'une des fédérations les plus dures, celle des mineurs, les participants au congrès sont relativement optimistes. Il est vrai que, depuis quelques semaines, l'aile gauche des syndicats — comme celle du Labour Party — a profité de la possibilité de donner raison à M. Wilson quand il affirme que les Britanniques doivent arriver au bord de l'abîme pour se ressaisir. Des leaders réputés et extrémistes, comme M.M. Arthur Scargill, secrétaire général de la fédération des mineurs du Yorkshire, McCabey, leader des mineurs écossais, ou Jack Jones, secrétaire de la puissante fédération des transports, font preuve de retenue. M. Jack Jones vient même de renforcer le camp des « colombes » en affirmant, dimanche, au cours d'une conférence de presse, que les salaires devaient faire des sacrifices pour maintenir les travailleurs au pouvoir.

Les mille délégués des cent dix fédérations du TUC, qui représentent plus de dix millions de salariés, voteront, jeudi 1<sup>er</sup> septembre, sur le « plan des 6 livres ». Les derniers sondages donnent une majorité de trois contre un au plan gouvernemental. Mais des surprises sont toujours possibles. De toute façon, le vote de Blackpool n'exclut pas les dissidences de certains éléments de la base syndicale, comme on l'a vu ces dernières années à l'occasion de nombreuses et graves sautes. On se souvient cependant très vite à l'opéra de Blackpool où ont lieu les débats, si la tendance est au soutien massif du gouvernement. Si 25 % d'inflation, 30 % de dépréciation de la livre et un million deux cent cinquante mille chômeurs continuent aux yeux de la majorité des salariés britanniques, une situation suffisamment critique pour qu'ils oublient leurs querelles et leurs revendications corporatistes. Un « oui » sans équivoque au plan de M. Wilson renforcera singulièrement la position du secrétaire général du TUC, M. Len Murray, un modeste considéré comme un « mou » par les fédérations les plus à gauche.

Dans les dures batailles que le premier ministre va livrer à droite et à gauche, il ne sera pas mauvais que les syndicats réaffirment clairement que le parti travailliste reste leur parti, même lorsqu'il adopte la politique de blocage des salaires qui provoque l'échec du gouvernement conservateur.

NICOLE BERNHEIM.

## Grèce

### M. CARAMANLIS ANNONCE UN NOUVEAU PLAN QUINQUENNAL

(De notre correspondant.)

Athènes. — En inaugurant le samedi 30 août la quarantième Foire internationale de Salonique, M. Caramanlis a annoncé un nouveau plan quinquennal. Un nouvel appareil technique et administratif sera mis en place. On en attend une répartition plus équitable du revenu national et un meilleur équilibre dans le développement des différentes régions du pays. Des efforts seront poursuivis afin de développer le commerce extérieur et d'assurer de nouveaux investissements productifs. Selon M. Caramanlis, c'est pour les Grecs une des « dernières chances » d'implanter solidement la démocratie et d'assurer le plein développement économique et l'épanouissement social.

Ce discours de Salonique laisse les milieux de gauche quelque peu sceptiques. Ainsi le journal communiste Rizospastis estime, dans son numéro du dimanche 31 août, que le premier ministre organise « une croisade contre les travailleurs » et que le plan quinquennal manque d'objectifs précis. — M. M.

● Cinq condamnés du procès des auteurs du meurtre d'Etat du 21 avril 1967 ont été déportés des recours devant la Cour de cassation. Il s'agit de l'ex-général Michel Roufogalis (ancien chef des services spéciaux) condamné à la prison perpétuelle, ainsi que des ex-colonnels Nicolas Dertilas (vingt ans de détention), Stéphanos Caramberis et Nicolas Gandonas (tous deux condamnés à quinze ans de prison) et Evangelos Tsikas (trent ans de prison). — (A.F.P.)

Le vendredi 25 juillet 1975 avait lieu, dans la petite ville de Tomar, le procès de José Diogo. Ce jour-là, au palais de Justice, aucun juge n'était présent. Rien qui puisse rappeler l'appareil judiciaire. Nous vivions un événement sans précédent. Je ne suis jamais entré dans un mouvement populaire. Tout un peuple criait : « Libre pour José Diogo ! ». Deux des avocats, encore revêtus de leur robe, m'ont prié de m'asseoir auprès d'eux, sur un siège de la défense. Le président du tribunal s'est avancé pour dire d'une voix ferme que le procès était renvoyé au 1<sup>er</sup> octobre. José Diogo se voyait condamné à payer 50 000 escudos. Mais une collecte immédiatement organisée permit de recueillir la somme.

Ce qui vient de se passer à Tomar revêt une signification considérable : la fin du fascisme proprement dit, la constitution du triumvirat actuel, ont laissé les principaux organismes de l'appareil d'Etat eux-mêmes des classes dirigeantes. Une partie du peuple portugais a compris que le pouvoir judiciaire filtrait le moucheron d'une légitime défense d'un ouvrier agricole tout en absorbant le chameau du meurtre légal de la foule des travailleurs. La formation aujourd'hui d'une justice populaire, avec l'occupation des locaux de la presse, de Republica, ébaucha les grandes lignes de la restitution au peuple, par ses propres organismes de base du pouvoir, de cet exercice de sa responsabilité qui lui a été légalement mais injustement volé. (\*) Dominicans.





La longue histoire d'une petite île

UN «COLON» SUR SES TERRÉS

«J'espère que ce n'est qu'un mauvais rêve»

De notre envoyé spécial

Bastia. — On lui donnera vingt-quatre heures pour quitter le Maroc. Motif de l'expulsion : « J'étais prêt me voir à des amis corse qui étaient de la police et qui auraient voyagé incognito. Des dissidents de l'armée marocaine les ont appréhendés. J'ai dû faire mes valises. » Ce souché évanoué, Daniel B., vivait à Agadir depuis 1946. Onze ans plus tard, le voilà contraint de tout abandonner : sa conserve de sardine et son exploitation agricole. « Je suis parti avec 100 000 F en poche. »

Dix-sept ans sans eau douce

Si tôt qu'on y voit un peu plus clair à San-Damiano, il décide de construire une nouvelle maison. Il en dessine les plans et la bâtit presque seul avec ses Galiciens. « J'ai fait le toit, les plafonds, les planchers et les escaliers. » Il creuse un second puits : l'eau est saumâtre ; au huitième, il trouve enfin de l'eau presque potable. Les premières vendanges eurent lieu en 1963. Il abandonne bientôt son élevage de cochons. De ses vignes, il tire en moyenne 2 000 hectolitres par an. Un Espagnol et un Français travaillent à ses côtés. Il possède maintenant trois tracteurs, des motoculteurs et tout le matériel agricole. « J'ai bâti ma maison et j'ai planté ma vigne avec un prêt de famille. Je n'ai demandé à l'Etat que 90 000 francs pour la construction de la cave... dix ans après mon arrivée. »

Alors qu'il n'était qu'un jeune homme, Napoléon Bonaparte avait entrepris d'écrire l'histoire de la Corse. « Le caractère de la Corse, observait-il, rappelle celui du peuple n'a-t-il jamais été libre ni commercer ? C'est une fatalité inexplicable à toujours armer ses voisins contre lui. Il a été la proie de leur ambition et victime à la fois de leur politique et de son opiniâtreté. Les Romains ne purent se fatiguer qu'en se faisant des ennemis de barbares et débâtarquent. Ils s'emparèrent de ses champs, incendièrent ses maisons. Il sacrifia son caractère de propriétaire à celui d'homme. Il trembla devant l'hydre fédérale, mais seulement au moment de temps qu'il lui en fallait pour la connaître et la détruire. Si l'on compare la tête sous l'aristocratie ligurienne, et ses forces majeures le maintiendront obligé sans cesse de se défendre. Vers 1789, quarante ans d'une guerre opiniâtre étonnèrent l'Europe et confondirent ses ennemis. »

Les douze mille hommes de Paoli. Le 15 avril 1789, Gênes cédait à Louis XV ses droits sur l'île qu'elle était dans l'impossibilité de reconquérir. Quelques mois plus tard, le général Paoli avait pris le commandement de l'île et déclara « partie intégrante de l'empire français ». Ses habitants furent répartis par la même Constitution que les autres Français. Les insulaires eurent pour avoir combattu pour la liberté de leur pays. Paoli est acclamé par la Constitution de 1791. Le 20 novembre 1789, l'Assemblée constituante Mirabeau déclare que « sa prime jeunesse (a été) souillée par sa participation à la conquête de la Corse ». Elle est déclarée « partie intégrante de l'empire français ». Ses habitants furent répartis par la même Constitution que les autres Français. Les insulaires eurent pour avoir combattu pour la liberté de leur pays. Paoli est acclamé par la Constitution de 1791. Le 20 novembre 1789, l'Assemblée constituante Mirabeau déclare que « sa prime jeunesse (a été) souillée par sa participation à la conquête de la Corse ». Elle est déclarée « partie intégrante de l'empire français ». Ses habitants furent répartis par la même Constitution que les autres Français. Les insulaires eurent pour avoir combattu pour la liberté de leur pays. Paoli est acclamé par la Constitution de 1791.

est décrété d'accusation par les Jacobins devant la Convention. Il place alors la Corse sous protectorat anglais, mais est rapidement exilé par le pouvoir et il régnait son exil de Londres où il mourut en 1807. La Corse redevint française en 1796.

Une question qui devient un problème

Le climat de l'Empire arrive le sentiment anti-français d'autant que Girardin se souvient : « La Corse est comptable devant l'histoire de la naissance de Napoléon. » Mais le retour des comités, en 1849, et la proclamation de la Seconde République consolident les liens de l'île avec la France. En 1948 on élut pour la première fois des députés au suffrage universel (quatre sur cinq sont des neveux de Napoléon I<sup>er</sup>), ainsi que le président de la République (45 000 voix sur 49 000 votants) fait adopter par le Club patriotique de la Corse une motion tendant à rendre à la Corse son indépendance. La proposition reste évincée par le général de Gaulle. « La question corse » commença à être posée dès les débuts de la III<sup>e</sup> République, devant la recrudescence du banditisme et l'avènement des maux électoraux, qui feront école. Pendant des décennies, tandis qu'Emmanuel Arène, élu député d'Ajaccio, inaugure la politique de placement des insulaires de l'île, on réclame des solutions. En 1911, la question est devenue problème. Le gouvernement évoque en Corse une grande commission Clemenceau-Delaunay en vue de définir les mesures propres à assurer le développement. Mais le premier conflit majeur des insulaires est la situation valide de l'île, qui comptait alors trois cent vingt mille habitants, est sous les drapeaux : vingt-huit mille morts, autant de blessés, et les restes de la troupe libre. Que me reste-t-il à détruire ?

Le meurtre du brigadier-chef Cassard

La balle a été tirée par une carabine saisie chez un suspect

La procédure judiciaire suit son cours pour ce qui concerne le meurtre du brigadier-chef Serge Cassard et dix-huit blessés, commise le 28 août à Bastia. Alors que deux personnes sont entendues par la police — M. Serge Cassard qui selon l'ancien sous-préfet de Bastia, a reconnu être l'auteur du meurtre, et M. Daniel Fustier à qui il est reproché d'avoir abrité des tireurs — le parquet général de la Cour de sûreté de l'Etat a différé le 30 août le communiqué suivant : « L'autopsie du corps du brigadier de la C.R.S. 46, mortellement blessé dans la nuit du 27 au 28 août 1975 à Bastia, a permis de constater que le 19 août 1975 à l'hôpital Laveran à Marseille par M. le professeur Olivier, expert de la liste nationale de perçage de balles, et d'un officier de police judiciaire chargé de l'enquête. » Une balle de calibre 30 x 30 a été extraite du dos de la victime. Ce projectile a été immédiatement examiné par des techniciens du laboratoire de police scientifique placés sous l'autorité du professeur Olivier et du docteur Vuillest. Cette expertise a permis d'établir que la balle a été tirée par une carabine Winchester, calibre 30 x 30 N.E. 472206, saisie le 28 août 1975, à Bastia, au domicile d'un suspect gardé à vue. Les obsèques de la victime, le brigadier Cassard, seront célébrées mardi 2 septembre à 10 heures au Val-de-Grâce, en présence de M. Jacques Chirac, premier ministre, et Michel Poniatowski, ministre de l'Intérieur, sur proposition de ce dernier, M. Jean-Claude Raynaud et Yves Viaillon, membres de la C.R.S. 46 à laquelle appartenait M. Cassard, blessés tous les deux durant les événements de Bastia, ont été nommés chevaliers de l'ordre du mérite. D'autre part, vingt-cinq fonctionnaires appartenant à diverses C.R.S. ont reçu la médaille d'or de la police nationale.

LE SYNDICAT DES OFFICIERS DÉFINIT LA LIMITE DES MISSIONS DÉVOLUES AUX C.R.S.

Après les émeutes qui se produisirent durant la nuit du 27 au 28 août à Bastia — faisant un mort, le brigadier-chef Serge Cassard et dix-huit blessés, comme l'a indiqué M. Gabriel Gillet, alors préfet de la Corse — le Syndicat des commandants et officiers de la police nationale, présidé par le colonel Henri Manent, a publié un communiqué pour faire connaître son sentiment sur ces événements. « Nous nous trouvons confrontés, écrit-il, à un mouvement qui est une situation grave susceptible de mettre en cause l'unité nationale : avec sang-froid et objectivité les officiers des C.R.S. peuvent, sans réserve, faire état de l'esprit et de la dignité qui ont animé dans la dernière assemblée des fonctionnaires de tous grades des unités, et affirmer qu'ils savent sans passion distinguer entre les égarés sans issue d'une minorité d'opiniâtres et le sentiment profond de la majorité de nos concitoyens des départements de Corse. » Hommes d'action, confrontés à tous les risques du maintien de

LES RÉACTIONS

M. DOMINATI : Quand on parle d'autonomisme, en Corse, c'est un schématisme.

M. Jacques Dominati, secrétaire général des républicains indépendants, député de Paris, a notamment déclaré, samedi 30 août, au micro de R.T.L., dont il était le rédacteur en chef d'un journal insulaire, que le schématisme en Corse, est quelque chose de très important. Il y a même un certain comportement presque irrégulier à ce sujet. « Les communistes ont tenté leurs trahisons et que, lundi, apparaisse un mouvement de solidarité pour aider ceux qui ne peuvent pas s'en sortir, pour l'autonomisme. (...) Il ne faut pas oublier qu'à l'origine l'ARC était un mouvement régionaliste. Il y a beaucoup de régionalistes, et c'est bien évident que lorsqu'on parle d'autonomisme en Corse, c'est parce que l'on schématise, mais la population dans son ensemble n'est pas du tout autonomiste. Les autonomistes le savent bien. Autrement, ils n'auraient pas essayé d'employer la violence. » M. Dominati a affirmé d'autre part : « Si y a un petit groupe de Corse qui sont vraiment autonomistes en fait, séparatistes, — ils sont minoritaires, largement minoritaires. »

M. MICHEL JOBERT : L'unité nationale n'implique pas l'uniformité.

M. Michel Jobert, évêque, samedi 30 août, la situation en Corse sur les autonomies de TP a déclaré : « On confond trop souvent l'unité nationale avec l'uniformité nationale. L'impunité de la Corse, c'est la diversité qui fait notre richesse et qui nous fait vivre. L'important est que toutes les régions s'unissent, et que les dirigeants soient responsables. Pas forcément au travers de leurs élus, mais dans une prise de responsabilité des citoyens eux-mêmes, pour la gestion de leurs propres affaires. C'est pour ça qu'il faut faire immédiatement. »

« LA LETTRE DE LA NATION » : État fort et solidarité nationale.

La Lettre de la nation, organe officiel de l'U.D.R., a publié le lundi 1<sup>er</sup> septembre après un mois d'interruption, évoque ainsi la situation en Corse sous la signature de son directeur Pierre Charpy : « Le droit à la différence ne peut pas aller jusqu'à l'impunité pour les crimes contre la sûreté de l'Etat. Les Corse eux-mêmes et le reste du peuple français certainement y verraient une démission plutôt qu'un geste de courage. Une démission de l'Etat dans le domaine fondamental de la sécurité publique et de la légalité devant la loi aurait pour la nation tout entière des conséquences beaucoup plus graves que les événements dramatiques de Corse eux-mêmes. Elles dépasseraient singulièrement les problèmes de régionalisme. Ceux-ci ne peuvent d'ailleurs être réglés que par un Etat fort et dans le respect de l'autorité centrale. L'important est d'organiser la solidarité nationale. Or, c'est bien de celle-ci que les Corse ont besoin pour obtenir satisfaction de leurs revendications dans ce qui est de leur droit. Et, malgré tout, elle leur a jusqu'ici manqué que ne veulent bien le dire les héros de l'autonomisme. »

LE PARTI NATIONALISTE OCCITAN, au moment où la répression s'abat sur la Corse, appelle tous ceux qui tiennent pour la libération de l'Occitanie à soutenir le geste corse de l'autonomie, pour la renaissance de la Corse (ARC) en faveur de l'autonomie.

Le Parti Nationaliste Occitan, au moment où la répression s'abat sur la Corse, appelle tous ceux qui tiennent pour la libération de l'Occitanie à soutenir le geste corse de l'autonomie, pour la renaissance de la Corse (ARC) en faveur de l'autonomie.

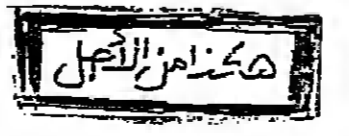
Erratum

L'INTERVIEW DU PRÉFET DE LA CORSE

Une erreur de transmission a déformé le sens de la dernière réponse que M. Jean Riolaeci, préfet de la région Corse, faisait à notre envoyé spécial dans l'interview publiée dans nos éditions datées du 31 août-1<sup>er</sup> septembre. M. Riolaeci a dit : « Je ne considère pas que la Corse soit en état insurrectionnel », et non pas « je ne considère pas que la Corse soit en état insurrectionnel ».

Le poste de sous-préfet de Bastia est supprimé, tandis qu'est créé celui de secrétaire général de la Haute-Corse, annonce un décret publié par le « Journal officiel » du 30 août.

Attentat à l'explosif contre la mairie de Propriano. — Un attentat à l'explosif a été perpétré dimanche dans la nuit, vers 4 heures, contre la mairie de Propriano, à une soixantaine de kilomètres d'Ajaccio. La charge de faible puissance, qui avait été placée devant la porte d'entrée du bâtiment, n'a causé que très peu de dégâts. L'attentat n'a pas été signé.



150 de l'Action

Une vie au ralenti

(Suite de la première page.) La micheline Bastia-Ajaccio est au repos... La dernière grève générale remonte à l'affaire des « boues rouges »...

denée à leurs militants afin de déjouer toute provocation. P.A.T. mesure de précaution des forces de l'ordre stationnant sur la base militaire de Solenzara...

Alors que le P.S. rejoint le comité antirépression le P.C.F. estime que l'opération « île morte » freine le déploiement de la protestation

La fédération corse du parti socialiste a annoncé, samedi 30 août, son adhésion au comité antirépression, qui organise ce lundi 1<sup>er</sup> septembre l'opération « île morte »...

Les Rentrées de Juillet. Un bon point: le sac d'écolier à 28F. Printemps. Le sac style polochon en toile kaki. Longueur 45 cm.

Quand les jeunes giscardiens font leurs classes politiques d'été

Montpellier. — Tout le monde est d'accord pour faire encore un peu de bruit avant le défilé. La proposition de M. Jean-Pierre Raffarin, secrétaire national du mouvement des jeunes giscardiens...

à Paris. Cette « fête » est un stimulant pour ceux qui, membres des comités de soutien à Valéry Giscard d'Estaing au printemps 1974, n'avaient pas eu depuis un an l'occasion d'être actifs...

l'expression orlé, et se penchent sur les problèmes municipaux. Seul ce dernier thème d'étude est traité par un véritable professionnel, M. Willy Diméglio...

POLITIQUE

Ils rentrent. Partez. C'est à peine croyable, mais il semble être rentrés encore plus nombreux qu'il n'étaient partis. Et Dieu sait qu'ils étaient partis nombreux...

Les Rentrées de Juillet. La bonne nouvelle de la rentrée: du 1<sup>er</sup> sept. au 4 oct. crédit gratuit sur 9 mois. A tous les rayons. A partir de 1000F d'achats (sauf prestations de service). Et après acceptation du dossier. Printemps.

Dans la future Assemblée, les R. I. devront être aussi nombreux que les élus des autres formations, déclare M. Poniatowski. L'hebdomadaire Entreprise publique dans son numéro du 29 août...

Les Rentrées de Juillet. Un bon point: le tablier d'écolier 8 ans à 39F. Le tablier chasuble rayé avec volant et liserés de couleur aux poches aux 100% coton. Printemps.

### JUSTICE

#### LE CINQUIÈME CONGRÈS DES NATIONS UNIES POUR LA PRÉVENTION DU CRIME S'EST OUVERT À GENÈVE.

(De notre correspondant.)  
Genève. — Le cinquième congrès des Nations unies pour la prévention du crime et le traitement des délinquants, qui s'ouvre ce lundi 1<sup>er</sup> septembre au Palais des Nations, à Genève, devait se dérouler à Toronto. Mais le gouvernement canadien, après avoir pris connaissance de l'invitation faite par l'ONU à l'Organisation de libération de la Palestine, a refusé d'accueillir le congrès, car, à son point de vue, « une conférence de ce genre n'est pas permise tant qu'instrument de pression politique » et ne peut pas constituer un objectif à court terme.

Dans un communiqué à la presse, la mission d'ONU auprès des Nations unies à Genève estime qu'« insérer les représentants de cette organisation criminelle à ce congrès qui se propose de promouvoir la prévention du crime, cela dénote la logique et la décence, même selon des critères adoptés récemment par certaines organisations internationales », mais conclut que « son abstention n'empêchera pas Israël de participer à l'événement, comme par le passé, aux efforts internationaux pour la prévention du crime, et de contribuer à la réalisation des buts réels du congrès ».

La présence de P.O.I.P. à ce congrès a cependant pas étonné, car ce mouvement, comme tous ceux qui sont présentés par la Ligue des États arabes et l'Organisation de l'unité arabe (et uniquement par ces deux organismes), est officiellement reconnu par l'ONU. La ville de Genève s'est montrée une fois de plus conciliante, et l'organisation du congrès a été particulièrement compréhensive.

En effet, bien que le terrorisme et les autres formes de violence soient à l'ordre du jour du congrès, on peut lire dans un document rédigé par le secrétaire général de l'ONU : « Le problème de la prévention et de l'élimination d'actes de terrorisme tels que le détournement d'avions au sol, la prise d'otages et la destruction d'installations collectives ou publiques est complexe parce qu'on ne peut pas bien comprendre les causes de ces délits... Dans quelle mesure le terrorisme est-il lié à des injustices dont les peuples ont à se plaindre? Quel est le rôle des Nations unies dans la suppression des causes fondamentales et des expressions contemporaines de la violence de portée internationale? »

L'ordre du jour du congrès, auquel participent à titre d'invités un millier de personnes, semble être démesurément ambitieux pour une réunion qui ne se tiendra que pendant une dizaine de jours. Il comprend notamment les points suivants : formes et dimensions nouvelles nationales et transnationales de la criminalité ; législations criminelles et procédures judiciaires, et autres formes de contrôle social dans la prévention du crime ; rôle nouveau (ou éventuellement progressivement la police et les autres services chargés de l'application des lois ; traitement des délinquants dans les prisons ou dans la collectivité ; conséquences économiques et sociales de la criminalité. Parmi les rapports qui devront être étudiés, relevons celui qui a préparé l'Organisation mondiale de la santé, concernant l'initiale : « Aspects sanitaires des mauvais traitements infligés aux prisonniers et détenus », lequel, à lui seul, pourrait on peut se demander, être assez long, mais peut-être bien être les mauvais traitements infligés aux détenus.

ISABELLE VIGNIAC.  
Quatre hommes armés de fusils de chasse ont été arrêtés le 29 août, près de Grottoy (Pyrénées-Atlantiques), au cours d'un contrôle routier. Ils venaient de rendre visite à l'hôpital de Bayonne, aux deux réopérés blessés la veille au cours d'une fusillade, près de Bégache (le 26 août) et de se rendre à un manifestation à Hendaye. Inculpés de port d'armes prohibées — les fusils étant chargés de chevrotines — les quatre hommes ont été laissés en liberté.

**IDME**  
Établissement spécialisé privé  
RÉSULTATS BAC 1974-1975

A = 78 %	reçus
B = 85 %	reçus
C = 79 %	reçus
D = 74 %	reçus

Secondes aux Terminales

Accès aux  
Paris, Saint-Denis, Versailles  
Métro : Essonne, Charente-Léon  
S.N.C.F. : Saint-Victor, Paris Austerlitz  
Bus : 22, 52, 62, 72, 75  
78, rue de Valenciennes  
75016 Paris  
Tél. : 288-42-34

### RELIGION

#### AU CONGRÈS EUROPÉEN DE VANNES Les anciens élèves des jésuites vérifient la solidité de leurs amarrages religieux

Vannes. — Plutôt mourir que trahir. Cette devise, inscrite à la gare de Vannes sur des drapeaux représentant sainte Anne, sainte Ursule et sainte Marguerite, aurait pu servir d'argument au onzième congrès des anciens élèves des Pères jésuites. Il s'est tenu, du 27 au 30 août, au collège Saint-François-Xavier, qui s'annonce d'ici, entre autres le général Fernand de Laing de Carv, des vannes de Verdun, des séminaristes et des députés « dévoués à la liberté religieuse », ainsi que cent vingt recrues qui se sont enrôlées dans l'armée pontificale entre 1880 et 1870.

Aujourd'hui comme hier, les « anciens » de Vannes ne peuvent et ne veulent renier leurs origines. Chacun sait que les jésuites ont formé et élus « du pays. Il suffit de jeter un œil sur la liste des cinquante congressistes français pour repérer plus de vingt-cinq vieilles familles de France. Rentrant ce noble effectif, trente-cinq Espagnols, vingt-quatre Belges, dix-neuf Italiens notamment, ont permis au congrès de présenter un caractère européen.

La présence du Père O'Keefe, assistant général de la Compagnie de Jésus et représentant du Père Arrupe, général du Père André Costes, provincial de France, montre l'importance accordée à cette manifestation par les chefs-majors des jésuites.

Le Père Paul Valadier, professeur de philosophie à Paris, assurait la tâche ingrate de modérateur. Il s'occupe avec brio et non sans courage de refuser de se laisser enfermer dans un rôle de reporteur de opinions émises dans les conférences. Il s'est efforcé d'élargir l'horizon du congrès quand celui-ci lui semblait se limiter à des conceptions trop traditionalistes. Il n'a pas réussi pour autant à avoir l'oreille des jeunes.

Le thème de réflexion était ambitieux : « La loi d'aujourd'hui dans le monde de demain : enseignement, engagement, langage ».

Le Père Valadier a ponctué ses propos d'observations opportunes : 1<sup>o</sup> Éviter une sorte de reporteur théologique ; 2<sup>o</sup> Relativiser la valeur de certains engagements « plus ou moins heureux ou plus ou moins confortables dans la société et dans l'Église » ; 3<sup>o</sup> Dénoncer les dangers de « l'affaissement » mais aussi de « l'raidissement doctrinal » ; 4<sup>o</sup> Regarder en face les problèmes posés par les divisions sociales et politiques des chrétiens ; 5<sup>o</sup> Poser la question des « interdits » qu'un croyant doit reconnaître, faute de perdre son identité ; 6<sup>o</sup> Le christianisme est-il « une religion de l'au-delà » ou plutôt une religion qui « brise tous les au-delà » (unité des deux comman-

### HISTOIRE

#### UNE LETTRE DE M. BOROTRA SUR PHILIPPE PÉTAÏN

A propos de la réimpression de l'ouvrage de M. Borotra sur Philippe Pétain à l'occasion de son centenaire, il est intéressant de noter que ce général fut un homme d'exception. Il fut un héros de la guerre, un homme de lettres, un homme d'État. Sa vie fut une succession de hauts faits et de grandes responsabilités. Sa lettre sur Pétain est un témoignage précieux sur l'homme et son rôle dans l'histoire de France.

### MÉDECINE

#### A compter du 1<sup>er</sup> septembre

#### LE TARIF DES CONSULTATIONS EST PORTÉ À 30 F

En vertu des accords négociés au printemps entre les syndicats de médecins et les caisses nationales d'assurance-maladie (le Monde du 30 mai), le tarif des consultations des médecins généralistes est porté à 30 francs dans toute la France à compter du 1<sup>er</sup> septembre ; il était depuis le 15 juin de 20 francs à Paris et dans les départements de la « petite couronne » et de 28 francs ailleurs.

Les tarifs des visites de généralistes (38 francs à Paris, 36 francs en province), des consultations (24 francs et 22 francs) et des visites (23 francs et 20 francs) des spécialistes demeurent, pour le moment, inchangés ; ils seront relevés le 1<sup>er</sup> novembre.

#### De notre envoyé spécial

point contaminée par les erreurs qui s'infiltrèrent dans la recherche catholique. (...) Sous prétexte du respect de la liberté il y a, en fait, dans le retard proposé pour l'administration du baptême, un renouvellement de la tendance égalitaire de l'homme et un refus de la reconnaissance du pape original. Dans la logique de ce raisonnement, il y a la négation de la rédemption et de la divinité de Jésus-Christ.

Comment désavouer plus clairement le Père Moingt, jésuite, rédacteur aux Études... (le Monde daté 18-19 mai 1973).

Par obéissance au pape et par fidélité aux jésuites qui proposent un vœu spécial d'obéissance à l'évêque de Rome, l'orateur déclare accepter la réforme liturgique votée par le concile, mais son adhésion n'est que partielle. Il estime le succès numérique de Talz infime à côté de celui de Lourdes, de Fatima et du Vatican. « Heureusement, conclut-il, l'esprit soutient encore chez les martyrs des camps de concentration de l'Union soviétique, devant regagner, pour sa part, que certains soient par renseignés sur les nouvelles méthodes catéchétiques qui sont pourtant le produit d'une évolution profonde ».

#### DEUX FOIS MOINS D'ÉTABLISSEMENTS DEUX FOIS PLUS D'ÉLÈVES

Si la Compagnie de Jésus a fermé la moitié de ses établissements scolaires en France depuis un certain nombre d'années, il en reste encore une dizaine, sans compter l'ICAM (arts et métiers) de Lille, Saluto-Genève (préparation aux grandes écoles), une école supérieure technologique, une école technique.

Les effectifs actuels des élèves (une vingtaine de mille) ont doublé depuis la mise en œuvre des contrats d'association. Peu à peu, les jésuites cèdent la main. C'est ainsi qu'un tiers de leurs collèges secondaires sont dirigés par des laïcs et que la plupart des professeurs ne sont pas prêtres. Il reste encore pourtant un jésuite français sur quatre affecté à l'enseignement. À titre de comparaison, il y a en France environ 100 collèges jésuites dans divers établissements dont ils n'ont pas la responsabilité.

Les jésuites français ont d'ailleurs un collège agricole au Maroc et à la vie de l'Église, si riche de changements.

D'autres, au contraire, ont fait remarquer que l'éducation actuelle reçue dans ces collèges représente « un affaissement de la cohérence observée jadis ».

Le tondeur conservateur du président de la Fédération française des anciens élèves, M. Lombard, premier adjoint au général de Gaulle, n'est pas passé inaperçu. « La loi n'est pas une recherche idéologique, s'il dit dans son discours d'ouverture. Elle a un contenu bien précis. Veillons à ce que nos enfants ne soient

### ÉDUCATION

#### Les pouvoirs des conseils d'administration d'établissement Le tribunal administratif de Grenoble annule une décision rectorale

Quels sont les pouvoirs réels des conseils d'administration des établissements d'enseignement public (institués par un décret du 8 novembre 1968) ? Dans quelles conditions les délibérations de ces conseils sont-elles valides ? Un jugement prononcé le 5 juillet dernier par le tribunal administratif de Grenoble apporte à ces questions importantes pour la vie des établissements certains éléments de réponse.

Un membre coopté du conseil d'administration du lycée Monge de Chambéry (Savoie), M. Yves Jouvet, avait saisi, le 29 mars 1974, le tribunal administratif de Grenoble. Il lui demandait l'annulation d'une décision en date du 4 février 1974 par laquelle le recteur de l'académie de Grenoble avait refusé d'annuler les mesures d'application de la carte scolaire prises en mars 1973 par le ministère de l'éducation nationale.

Il s'agissait de transférer des classes de premier cycle du lycée Monge de Chambéry au lycée Jules-Ferry de la même ville, et des classes de second cycle du lycée Jules-Ferry au lycée Monge. L'élaboration d'une carte scolaire a été entreprise en 1968 afin de réaliser « un réseau cohérent d'établissements publics d'enseignement de second degré ». Cette carte scolaire a été progressivement modifiée en fonction de l'évolution démographique.

Informé de ces projets, le conseil d'administration du lycée Monge avait, dès sa séance du 15 décembre 1972, et ensuite de nombreuses reprises, manifesté son hostilité aux conditions dans lesquelles ce transfert devait avoir lieu. Il arguait notamment de « l'aggravation des conditions de vie et de sécurité des élèves qui résulterait de l'augmentation des effectifs, dès lors que l'établissement n'était pas correctement doté des moyens permettant d'assurer cette aggrégation ».

La décision ministérielle du 9 mars 1973 autorisa cependant les transferts prévus. Se fondant sur le fait que cette décision ne pas communiqué au conseil d'administration du lycée Monge, le tribunal a donné tort au minis-

trère. Mais, surtout, il a estimé qu'après la demande d'annulation de transfert formulée par M. Jouvet l'application de cette mesure devait être suspendue « jusqu'à ce que soient réunies les conditions permettant d'établir (...) une aggrégation des conditions de vie et de sécurité des élèves ».

Tout autant que l'arrêt du tribunal qui a annulé la décision du recteur de Grenoble (refus de suspendre la réalisation du transfert), ce sont ses attendus qui retiennent l'attention : rappel vigoureux de la compétence générale des conseils d'administration et des termes de l'article 8 du décret du 8 novembre 1968 qui dispose que les délibérations des conseils d'administration sont exécutoires dans les vingt jours si l'autorité de tutelle ne les conteste pas dans ce délai.

Que cette affaire soit ou non appelée à faire jurisprudence (il reste au ministère de l'éducation la possibilité d'un recours auprès du Conseil d'État), elle constitue un précédent intéressant. C'est en effet la première fois qu'un tribunal administratif conforte dans ses pouvoirs, à l'encontre du centralisme, souverain, assés l'application de la loi par le conseil d'administration d'un établissement d'enseignement secondaire.

Le conseil municipal de Villefranche-du-Périgord (Dordogne) a repris sa démission après l'annonce de la réouverture, à la prochaine rentrée de l'école à classe unique du hameau de Saint-Etienne-des-Landes (le Monde du 27 août). C'est grâce à une dotation supplémentaire en postes que ce conseil a pu être accordé à l'école de Saint-Etienne-des-Landes.

**Rentrée scolaire 75-76**  
Préparation aux examens d'État  
E.T.S.  
Technicien Supérieur à 1 an  
Baccalauréat Étudiant  
Gestion des Entreprises  
Informatique  
Diplôme de direction et d'ingénieur  
BAC H INFORMATIQUE  
Admission en classes de 1<sup>re</sup> Terminales  
B.E.E.  
Sténo-dactylo correspondance  
Comptabilité  
PROBATOIRE  
et aptitude de comptabilité  
94, rue de Valenciennes  
Tél. : 47-55-00  
5, rue d'Amsterdam  
Tél. : 47-55-03

**FAX**

Ecole Technique Privée  
**ISEEC** Institut des Sciences et des Études Économiques et Commerciales  
707-76-05  
Classes préparatoires  
CAP - BEP - BAC G  
Secrétariat B.T.S. Gestion  
EXAMEN D'ENTRÉE  
pour non-bacheliers  
Mardi 16 septembre  
Inscrite les classes : 22 septembre  
Déménagement : 19 septembre  
19, rue Jussieu - 75005 PARIS

Bacheliers A B C D  
UN RECYCLAGE SCIENTIFIQUE en septembre augmentera vos chances de réussite dans vos études de MÉDECINE PHARMACIE S.C. ECO  
Cours par Prof. de Fac. Groupe de 15 Étudiants  
IPEC 46 Bd St-Michel 693 61 23 693 45 97

**Réouverture**  
**la soignée**  
à RUE DE BELLECHAÏSE - PARIS VII  
TÉL. : SOL. 99.66 - F. DM.

**une école vivante**

**ESD**  
SOUFFLOT

prochains examens d'entrée (niveau "Terminale")  
**4 SEPTEMBRE** et 9 SEPTEMBRE

Hôtevrou de vous inscrire ou demandez une documentation à notre "Service Examens" (bacheliers : entrée sur titre)

mais n'oubliez pas qu'il existe des sections préparatoires à l'entrée de l'école Soufflot (et au Bac B)

Formation en 1 ou 2 ans  
vite, renseignez-vous

Ecole des Secrétaires de Direction (enseignement privé)  
15 rue Soufflot 75005 PARIS  
Tél. 328 44 40

non  
préparé  
désire  
autres études

REOUVERTURE MARDI 2 SEPTEMBRE  
« AU GARRÉ D'AGNEAU »  
**CHEZ ALBERT**  
122, av. de Metz, 105 41-42 (F. 1000)  
TERRASSE FLEIN AIN  
Scr démolition en brique  
Scr bonneton peché vivant  
Scr célèbre café d'été  
Sa cave, l'une des meilleures de Paris

سول في الامم



Journal de 1950

CARNET

SOCIÉTÉ

LE CONGRÈS DE LA LIBRE PENSÉE DÉNONCE LE DANGER DE LA PROLIFÉRATION DES SECTES RELIGIEUSES.

(De notre correspondant.)
Nîmes. — Commencé jeudi, le congrès de la Libre Pensée s'est terminé dimanche 31 août à Nîmes, où il a réuni deux cents congressistes délégués. Les travaux étaient consacrés aux aliénations économiques et sociales de la société. Les participants ont aussi passé en revue les problèmes du Vietnam, de l'Inde et de l'Espagne. Le congrès a condamné l'intervention de la hiérarchie religieuse dans la vie politique du Portugal et réprovoqué l'action de Mgr Du Sinié. Il a aussi constaté que « l'épiscopat français n'a pas révisé l'archéologie de Brugs ». Les libres penseurs, qui se déclarent être exclusivement animés par une passion anticléricalle, ont néanmoins consacré une bonne part de leurs débats à « l'oppression religieuse ». La résolution finale fait état, à diverses reprises, des dangers que peuvent représenter selon le congrès l'armée et l'Église. « Constatant que les représentants de l'Église sont à tout propos tentés à donner leur point de vue et à participer aux débats, le congrès demande que la libre pensée apparaisse à la télévision et à la radio, chaque fois que son débat porte sur des questions philosophiques et religieuses ». Enfin, le congrès de Nîmes a dénoncé « le danger de la prolifération des sectes religieuses ». Il estime nécessaire « d'organiser une vaste campagne d'explication et de désinformation pour démasquer spécialement les religions, nouvelle version d'une escroquerie généralisée ». Le congrès a réuni à la présidence M. René Labregère (G.A.N.), qu'entouraient au bureau national MM. Robert Dallan (Paris), vice-président; Henri Lecouture (Dijon), secrétaire général; Denis Pélissier (Paris), secrétaire adjoint; et Jean Lacaze-Sagne (Lyon), trésorier. M. Henri Guille (Aix) devient président de la municipalité, assisté de Mme Lecouture et de MM. Maurice Azoulay et Charles Lods.
RAYMOND SILLARD.

Naissances

M. Brooks Bastard et Mme, née Sylvia Bafra, se félicitent d'annoncer la naissance de leur fils Charles Edward le 9 août 1975. La Pommeraye, Kersanton.
M. Jean-Claude Debussier et Mme, née Marie-Françoise Lacombe, ont la joie d'annoncer la naissance de leur fils Bertrand le 27 août 1975, 23, place Bessonetrot 75140 Villejuif.
M. A.A. la Princesse et la Princesse Murat ont la joie d'annoncer la naissance de leur fille Lestita le 27 août 1975, 27, boulevard de Beaujour, 75016 Paris.
M. Albert Van der Schueren-Deves et Mme, née Véronique Symone, ont la joie de vous faire part de la naissance de leur fils Mathieu le 17 août 1975, « Ter Heuve », 2, 3072, Spa-Verwers (Belgique).

Mariages

M. Jacques Bathelme et Mme, née Marie-Thérèse Joubert, M. André Halary et Mme, née Marie-Claire Dieudonné, sont heureux de faire part du mariage de leurs enfants Philippe et Louise-Françoise qui sera célébré le 6 septembre à 11 h 30 en l'église Saint-Sulpice de Beauville, 62380 Cambo-les-Bains.
M. Pierre Comblat, M. et Mme Louis Hérouman, ont la plaisir de vous faire part du mariage de leurs enfants Philippe et Isabelle. La messe de mariage a été célébrée dans l'intimité le samedi 20 août en l'église Saint-Orénaire à Tourterre-sur-Sepp (Alpes-Maritimes).
M. et Mme J.-P. Durand sont heureux de faire part du mariage de leur fille Catherine avec Gilles Verrier le 19 août 1975, Saint-Germain-en-Laye.

Décès

Mme Félix Biehl, son épouse, M. et Mme Alain Druquet, ses enfants, MM. Gilles et Yann Duquet, ses petits-fils, « Et toute la famille », ont la douleur de faire part du décès de M. Félix BIEHL, joaillier-fabricant, survenu le 28 août dans sa quatre-vingt-sixième année, au Port-Blanc (21). Les obsèques, dans la chapelle du Port-Blanc, et l'inhumation dans le caveau de famille au cimetière Montmartrien, ont eu lieu dans la plus stricte intimité, 30, rue des Archives, Paris-6, 8 rue Charlek, Paris-3.
On apprend la mort de M. Pierre CHARTOIS, décédé le 29 août à l'âge de quatre-vingt-huit ans. Ses obsèques auront lieu le 2 septembre à Saint-Martin-de-Nigelles ( Eure-et-Loir ). (Né le 24 avril 1907 à Paris, M. Pierre Chartois a commencé sa carrière à l'Agence Havas en 1929, Conseiller au

commerce extérieur (1932-1947), administrateur de la Société nationale de publication et de B.V.P. Il était délégué du Groupement des Journalistes régionaux de l'Île-de-France à la U.P.A. M. Pierre Chartois avait été chargé en février dernier d'une mission d'information sur les problèmes des Journalistes gratuits.)

Françoise Daniel, Rose-Marie et A.-Louis Zugmayer et leur famille, Geneviève et Gérard Colonna et leurs enfants, Marie et Bernard Dohlsch et leur famille, Marie-Madeleine Daniel, en religion Soeur Marie-Christiane, Bernardine, Odile et Truong Dinh Kim et leur fils, Brigitte Daniel, Les familles Georges Daniel-Gennavois, Alphonse Motte-Jacquart, et leurs descendants, ont la douleur de faire part du décès de Joseph DANIEL, secrétaire de Saint-Denis, professeur honoraire de la Faculté libre de droit de Lille, chevalier de saint Grégoire le Grand, endormi dans la paix du Seigneur le vendredi 27 août en l'église Saint-Sauveur à Lille, sa paroisse.

On nous prie d'annoncer le décès accidentel, le 28 août 1975, de M. Georges DECOUDRIN, 60 rue de la République 93300 La Courneuve, et de M. Georges DECOUDRIN, 10 rue Georges Prédicte, 93014 Paris. Les obsèques ont été célébrées dans l'intimité samedi 29 août en l'église réformée de Valenciennes, suivies de l'inhumation au cimetière de Valenciennes (France). Cet avis tient lieu de faire-part. « L'Éternel est mon Berger », 75014 Paris.

M. Bernard Dréme, M. et Mme Michel Stefanj et leurs enfants, M. et Mme Claude Stefanj et leurs enfants, Le commandant et Mme Henri Fruchomme, leurs enfants et petits-enfants, Mme A. Marguerite Courtaulin, ses enfants et petits-enfants, M. Pierre Durand, ses enfants et petits-enfants, M. et Mme Marcel Dréme et leur fille, ont la douleur de faire part du décès de Mme Suzanne DREOME, née Fruchomme, survenue à Saint-Pierre-en-Poit (Sainte-Marthe), le 24 août 1975, après une cruelle maladie. La cérémonie religieuse et les obsèques ont eu lieu à Saint-Pierre-en-Poit, le 28 août dans l'intimité. Le présent avis tient lieu de faire-part. 10, rue de Fontenay, 94130 Nogent-sur-Marne, 83, avenue Charles-de-Gaulle, 92020 Neuilly-sur-Seine, Les Pommiers, chemin du Océ, 76200 Dieppe.

Mme José Fernand née Olga Lewisch, M. et Mme les docteurs Arthur et Françoise Percomont et leurs enfants, M. et Mme Jean Henri Fernand et leur fille, ont la douleur de faire part du décès de M. José FERMONT, ingénieur E.S.E., survenu à Paris dans sa soixante-sixième année le 31 août 1975.

Les obsèques ont eu lieu dans la plus stricte intimité au cimetière du Montparnasse le 29 août 1975. Le présent avis tient lieu de faire-part. 54, rue Solano, 75014 Paris.

La direction et le personnel de la société TETRA ont la triste et regrettable nouvelle du décès de M. José FERMONT, président-directeur général honoraire, fondateur de la société 18 bis, rue Solano, 75014 Paris.

Mme René Gillet, née Henriette, Le capitaine et Mme Bruno Gillet et leurs enfants, M. et Mme Michel Baudot et leurs enfants, M. Jean-Thierry Gillet, Le docteur et Mme Jacques Robert, Le professeur et Mme André Weil, leurs enfants et petits-enfants, Mme Lucien Gillet, Les familles Paix, Rambaud, ont la douleur de faire part du décès de M. René GILLET (G.R.), officier de la Légion d'honneur, croix de guerre, président de l'Association de la Légion d'honneur côte basque, délégué général du Souvenir français, survenu à Bayonne, entouré des siens, le 9 août 1975 dans sa soixante-septième année.

La cérémonie religieuse a eu lieu dans l'intimité paroissiale le 11 août en l'église de Saint-Pé-sur-Nivelle. Une messe sera dite ultérieurement en l'église de Saint-Pé-sur-Nivelle, 63110 Saint-Pé-sur-Nivelle.

Mme Bruno Jamet, née Anne-Marie Vieulle, son épouse, Bertrand Bénédicte et Anne-Catherine Jamet, ses enfants, M. et Mme André Jamet, ses parents, M. et Mme Jean-Michel Jamet, M. et Mme Xavier Jamet, ses frères et belles-sœurs, Et toute la famille, ont la douleur de faire part du décès de M. Bruno JAMET, appelé à Dieu, le jeudi 25 août 1975, muni des sacrements de l'Église, dans sa quarante-troisième année.

La cérémonie religieuse a eu lieu le samedi 28 août en l'église Saint-Vincent de Marie-le-Roi, sa paroisse, 10, rue Willy-Blumenthal, 75150 Marie-le-Roi.

Mme Jean Kestenberg, Mlle Catherine Kestenberg, Le docteur Patrick Achenbaum, Le docteur René Anglerques, Le docteur Serge Levoisier, ont la douleur de faire part du décès de docteur Jean KESTENBERG, leur époux, père et ami. Les obsèques seront célébrées dans la plus stricte intimité. Cet avis tient lieu de faire-part. 6, rue Frantz, Paris (14<sup>e</sup>).

Le Collège médical et le personnel de l'Association de santé mentale du 13<sup>e</sup> arrondissement ont le vif regret d'annoncer le décès du docteur Jean KESTENBERG, directeur de son centre de psychanalyse et de psychodrame, 78, rue de la Colonie, Paris (13<sup>e</sup>).

Le docteur Pierre Luquet, président et les membres de la Société psychanalytique de Paris,

ont le vif regret de faire part du décès de leur collègue, le docteur Jean KESTENBERG, membre titulaire de la Société psychanalytique de Paris et de l'Institut de psychanalyse, 187, rue Saint-Jacques, Paris (5<sup>e</sup>).

Mme Suzanne Moudon de Gennevraye et sa famille, ont la douleur de faire part du décès de M. Pierre MONDEN DE GENNEVRAYE, directeur honoraire de banque, survenu le 19 août 1975 dans sa quatre-vingt-dixième année, en son domicile résidence de l'Air, 06140 Venos.

Mme Aimé Paix, M. et Mme Jean-Claude Paix et leur fils, M. et Mme Daniel Paix, Mlle Irma Paix, M. et Mme Antoine Paix et leurs enfants, Mme Thérèse Paix et ses enfants, Les familles Paix, Rambaud, Richard, parents et alliés, vous font part du décès de M. Aimé PAIX, instituteur honoraire, officier des Palmes académiques, à l'âge de soixante-deux ans, le 27 août 1975.

Les obsèques ont eu lieu le vendredi 29 août, à 14 heures, à l'Abbaye de la Madeleine, 10, rue de la République, 93300 La Courneuve.

On nous demande d'annoncer le décès de M. Jean POIREL, compagnon de la Libération, ancien fonctionnaire du Bureau international du travail, survenu subitement le 25 août 1975 à Pinerolle (Orne).

Le présent avis tient lieu de faire-part. À la demande du défunt, il n'y aura pas de condoléances. INH le 3 août 1976 à Giry-Agenais (Mayenne). M. Jean POIREL, décédé en lettres, est nommé, en 1939, secrétaire de la représentation paritaire du Bureau international du travail, avant de devenir chef de service au siège du BIT à Genève. Sous-officier à la trêzième demi-brigade de la Légion étrangère durant la guerre de 1939-1945. Il est fait compagnon de la Libération le 20 novembre 1944.

Mme Louis Prioux, son épouse, M. et Mme Jean Prioux, leurs enfants et petits-enfants, M. et Mme André Prioux, leurs enfants et petits-enfants, M. et Mme Raymond Prioux et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de M. Louis PRIOUX, croix de guerre 1914-1918, officier militaire, survenu le 18 août dans sa quatre-vingt-septième année. Ses obsèques ont eu lieu le 20 août à Bernassy 68400.

On nous prie d'annoncer le décès à Paris, après une courte maladie, de ULLMANN-MAYER, née Lilian Ullmann. De la part de : M. Philippe Mayer, son petit-fils, Des familles Wiesner - Newton, Ullmann, Freeman, et de Mme Renée Zeff.

L'inhumation aura lieu mardi 2 septembre, à 10 h 45, porte principale du cimetière Montparnasse. Cet avis tient lieu de faire-part. 40 E. route de Malagnou, 1208 Genève, 22-49, Pacific-Avenue, 94115 San-Francisco, U.S.A.

Mme Jean-Noël Vallat, Le docteur et Mme Jean-Michel Vallat et leurs enfants, M. et Mme Francis Vallat et leurs enfants, M. et Mme Hubert - Antoinette de Mascaret de la Corbière, Mlle Pascale Vallat, ont la douleur de vous faire part du rappel à Dieu du docteur Jean-Noël VALLAT, professeur à la Faculté de médecine des hôpitaux, croix de guerre 1939-1945, survenu le 28 août 1975. La cérémonie religieuse a eu lieu au Vigen, dans l'intimité familiale, 12, rue d'Alcy, 97000 Limoups. Le Mas de Brénas, 97250 Boissieu.

On nous prie d'annoncer le retour à Dieu de M. Georges VILLEPELET, professeur à la Faculté de la part de : M. et Mme Charles Paul Villepelet et de Mlle Jeanne et Solange Villepelet, Mgr Villepelet, Mme A. Berthier, Les familles Feynot, Berthier, Labarthe, M. le Supérieur général de la Compagnie de Saint-Sulpice. Les obsèques auront lieu à l'église Saint-Sulpice, Paris (8<sup>e</sup>) le mercredi 3 septembre à 14 heures, 10, rue de la République, 18000 Bourgas, 18000 Saint-Amand-Montrond, 6, rue du Regard, 75008 Paris.

Remerciements

Mme Jean Fabre, soutenue par ses enfants, sa famille et ses amis, est dans l'impossibilité de répondre aux nombreux témoignages de sympathie et d'affection qui lui parviennent de toutes parts à l'occasion du décès de Jean FABRE, son mari. Elle remercie du fond du cœur ceux qui partagent son deuil, sachant que, comme elle, ils se souviendront avec reconnaissance de son père, dans tous les cours, demeurera vivant. Passime IV, verset 7.

Mme Marcel Artiveau, dans l'impossibilité de répondre individuellement à toutes les marques de sympathie qui lui ont été adressées lors de la disparition brutale de M. Marcel ARTIVAUD, le 19 août 1975, prie tous ses amis d'accepter l'expression de sa profonde gratitude. 15, avenue de La Motte-Picquet, 75017 Paris.

Visites et conférences

MARDI 2 SEPTEMBRE VISITES GUIDÉES ET PROMENADES - Colles nationales des monuments historiques, 15 h. métro Abbesses : « A travers le vieux Montmartre » (Mme Eschbacher), - 15 h., 277 bis, rue Saint-Jacques : « Un monastère classique : le Val-de-Grâce » (Mme Bouquet des Chaux), - 15 h., 28, rue de Richelieu : « La Bibliothèque nationale » (Mme Philippe). Bitter Lemon de Schweppes Un autre SCHWEPES, un autre goût.

d'établissements de Grenoble rectorale

école vivante

ASD

prochains mens d'entrée SEPTEMBRE

ALBI

AUJOURD'HUI RÉOUVERTURE Chez GREGES SON GOUT, SON PETIT SALÉ ET SES PLATS DU JOUR TRANCHÉS DEVANT VOUS. Fermé samedi. 273, BD PEREIRE - 380-31-00. PORTE MAILLIOT



Pour la rentrée, sachez compter.

Si vous savez compter, vous savez comparer. En regardant les prix de notre collection au 2<sup>e</sup> étage, vous saurez vite où sont vos intérêts. Quant à notre style, il fera aimer l'école à vos enfants.

- Chemise écossaise, 80 % polyester 10 % polyamide, 10 % acrylique, le 8 ans 50 f
Jeans velours cordelet, 65 % polyester, 35 % coton, le 8 ans 50 f
Pull col roulé, 100 % acrylique, le 8 ans 30 f
Jupe écossaise, 45 % polyester, 28 % laine, 27 % acrylique, le 8 ans 65 f
Duffe-coat, 80 % laine, 20 % coton, le 8 ans 120 f

Galerias Lafayette

HAUSSMANN-MONTPARNASSE-BELLE EPINE

(Publicité)

FORMATION CONTINUE DES CADRES ET DIRIGEANTS

# ISSEC : Automne 1975

- des programmes nombreux et complets
- un rythme équilibré des cours, tant pour l'individu que pour l'entreprise

L'INSTITUT supérieur des sciences économiques et commerciales a été créé voici sept ans par l'ESSEC. Étroitement associé à cette grande école de gestion, l'ISSEC propose des programmes de perfectionnement organisés par modules — ou « crédits » — de quatre mois. Quatre crédits qui totalisent près de cinq cents

heures de travail sur deux années et la rédaction d'un mémoire conduisent à un diplôme de spécialité de niveau de celui d'une grande école de gestion dans la discipline considérée. Ces programmes sont suivis par des dirigeants, des cadres et des ingénieurs d'entreprises de toutes dimensions et de tous secteurs. Ils étaient un million

cette année. Précisons que si les statistiques indiquent que 70 % des auditeurs ont des diplômes d'enseignement supérieur, les enseignements sont conçus pour être suivis également par ceux qui ont acquis leur savoir par la pratique. Les participants décident de leur plan de perfectionnement. Ils se sont pas tenus de s'inscrire à la totali-

lité du programme « long » (deux ans). Les cours, généralement donnés par journées complètes, se déroulent dans les locaux modernes de l'ISSEC à Paris et à Cergy. L'ISSEC est partenaire du Centre 24, rue Hamelin (Métro 63-60-30).

### Le choix d'un institut de perfectionnement

EN matière de formation permanente, les stages et séminaires se sont multipliés ces dernières années. Les défilants et brochures qui affluent sur les bureaux des cadres et responsables de formation posent un problème difficile à résoudre : comment faire un choix dans cette avalanche de propositions ?

Évaluer la qualité de programmes de formation est complexe. Il faut tenir compte de ce qu'en attendent les participants (initiation, perfectionnement, reconversion...), de la durée des programmes, de la pratique systématique ou non d'une orientation pédagogique (et d'une évaluation a posteriori), de la comparaison, entre ce qui est promis et ce qui est effectivement réalisé, de la qualité des enseignants et animateurs, etc.

Compte tenu de cette complexité, nombre de responsables s'accordent à considérer comme un critère important de satisfaction deux données facilement pondérables :

1) « Le taux de répétition » (soit le nombre de participants qui se réinscrivent à un nouveau stage

après en avoir déjà suivi un). A l'ISSEC, ce taux a évolué comme suit : oct. 1971 : 42 % ; mars 1972 : 45 % ; oct. 1972 : 52 % ; mars 1973 : 62 % ; sept. 1973 : 68 % ; mars 1974 : 61 % ; oct. 1974 : 61 %.

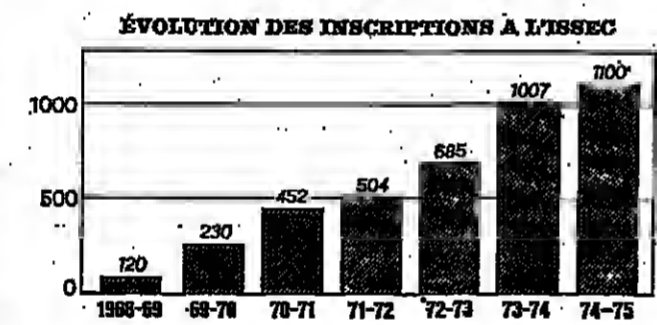
2) « L'évolution du nombre global d'inscriptions » dans le centre ou l'institut considéré.

Du ce point de vue, l'Institut supérieur des sciences économiques et commerciales a connu un développement remarquable. Plus de mille cadres et ingénieurs ont suivi cette année ses programmes (1).

L'ISSEC s'est ainsi placé — en très peu de temps — parmi les tout premiers centres français et européens spécialisés dans le perfectionnement des cadres et dirigeants.

L'ISSEC bénéficie depuis octobre 1973 d'installations ultra-modernes à Cergy-Pointoise, qui ont permis de multiplier par vingt la surface de ses locaux. Ainsi les cours de l'ISSEC se déroulent aussi bien à Paris qu'à Cergy.

(1) Compte non tenu des interventions intra-entreprises.



### Les diplômes de spécialité ISSEC

LES diplômes ISSEC sont des diplômes de perfectionnement supérieur dans une discipline donnée de la gestion des entreprises appelée « option » (voir tableau ci-dessous). Les demandes d'accession aux différents diplômes sont réservées aux saisonniers de l'ISSEC ayant subi avec succès au minimum quatre crédits de perfectionnement, et ce dans un délai maximum de trois ans. Toute demande d'accession à un diplôme est accompagnée d'un projet de mémoire détaillé. Lorsque ce plan a été approuvé, un professeur du groupe ESSEC est chargé de suivre, en qualité de conseiller, les travaux de recherche du candidat. Le mémoire est soumis devant un jury universitaire dans un délai de six mois minimum et de douze mois maximum après acceptation du sujet.

### Des programmes qui sont suivis sans absence prolongée hors de l'entreprise

LES crédits de perfectionnement ISSEC ont pour but d'offrir à des cadres d'entreprises un perfectionnement dans un certain nombre de techniques de gestion, à raison de neuf journées complètes réparties sur quatre mois, au rythme d'une séance tous les quinze jours.

Ces crédits de perfectionnement sont articulés sur onze axes principaux de la gestion des entreprises correspondant à onze « options » : chaque unité d'enseignement ou « crédit » constitue une unité, tant sur le plan pédagogique qu'en niveau de déroulement dans le temps.

Chaque crédit de perfectionnement est une unité de soixante-douze heures de cours, exposés,

discussions, conférences, travaux dirigés et séminaires de discussion de cas avec une équipe de professeurs praticiens d'entreprise et animateurs.

L'enseignement porte sur un sujet précis de la gestion et des techniques afférentes : chaque crédit constitue une entité pédagogique placée sous la direction d'un responsable de crédit qui assure la coordination et le suivi du perfectionnement.

Des groupes de travail (de cinq à huit sessionnaires) sont constitués au sein de chaque crédit. Ils doivent se réunir pour préparer les discussions de cas, les exercices et effectuer en commun des travaux de recherche suivis par le professeur.

### ANGLAIS, ALLEMAND, ARABE, RUSSE, etc.

Le centre de langues ESSEC-ISSEC propose à Paris et à Cergy

● Cours de langues, soit par petits groupes, soit en individuel, le moment du langage des affaires.

● Horaires souples adaptés aux contraintes de chacun allant de quatre heures à dix heures par semaine.

● Sessions intensives de recyclage en immersion sous forme de journées bloquées (en anglais seulement) ; recyclage d'anglais général pour faux-débutants.

● Recyclage d'anglais d'affaires pour niveau intermédiaire (le but de cette session est de donner plus d'assurance et d'aisance dans l'expression en français et discussions de cas).

● Cours de langues étrangères : Centre de langues ESSEC-ISSEC, BP 165, 94901 CERGY-POINTEOISE, Tél. : 03-40-57 (postes 545-546). Tests sur rendez-vous à Paris ou à Cergy, à partir du 1<sup>er</sup> octobre 1975.

### SESSION D'AUTOMNE 1975 :

Le centre d'orientation est ouvert

Si vous êtes intéressés par les enseignements de l'ISSEC, il faut, pour vous inscrire, remplir un dossier de candidature et rencontrer un animateur du centre d'orientation de l'Institut.

Ce centre siège en permanence, et il est à votre disposition pour vous recevoir et vous conseiller dans le choix d'un programme de perfectionnement. La session d'automne se déroulera du 13 octobre à février 1976.

### Pour une information plus complète

M. Adresse personnelle : Tél. :

SOCIÉTÉ : Adresse de la société : Tél. :

FONCTION :

Désirerait recevoir une brochure de documentation sur l'ISSEC

Désirerait rencontrer un animateur du Centre d'orientation

**ISSEC** Établissement privé agréé sur le plan national au titre de l'article 1453 de la loi du 16 juillet 1971.  
24, rue Hamelin, 75116 PARIS  
Tél. : 727-80-20 - Métro : Boisière ou Léon  
Tél. : 63943  
ou : B.P. 105 - 95001 CERGY - Tél. : 030-40-57

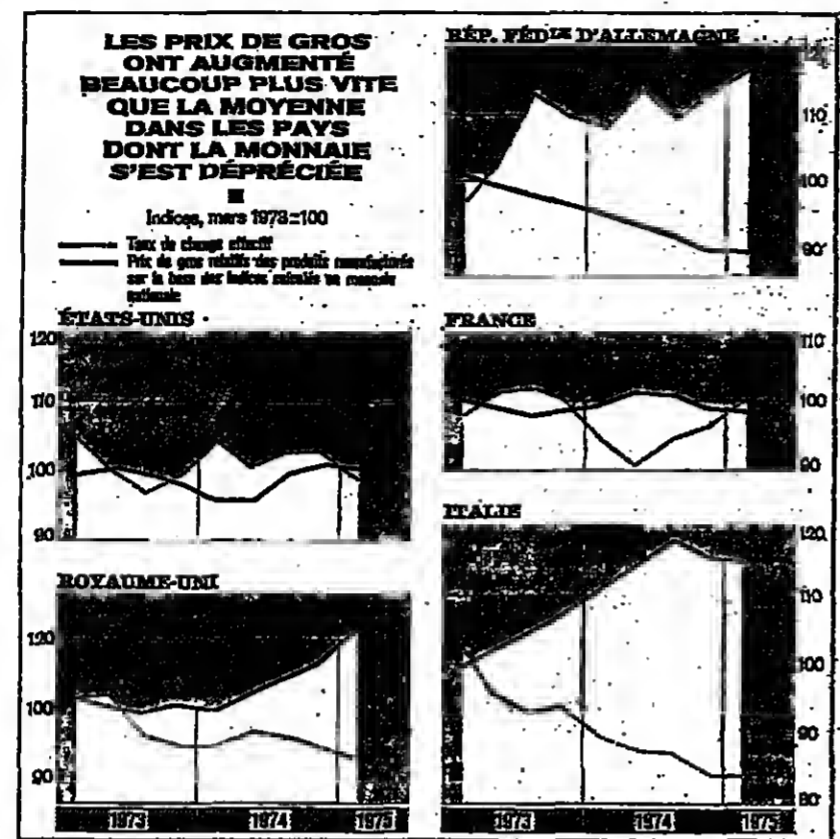
OPTIONS	CREDIT 1	CREDIT 2	CREDIT 3	CREDIT 4
<b>A. — DIRECTION ET MANAGEMENT</b>	Jeu de gestion	Méthodes et techniques de la direction	Politique générale	Direction et stratégie Jeu de simulation
<b>B. — RELATIONS HUMAINES</b>	Expression orale	Conduite de réunion	Le travail en groupe	Creativité et innovation
<b>c) Communication et information.</b>	Contrôle des objectifs et motivation des hommes	Management et développement des ressources humaines		
<b>d) Hommes et organisations.</b>				
<b>C. — FONCTION PERSONNEL</b>	Éléments techniques de la fonction personnel	Plan de carrière, induction, rôle de la fonction personnel	Structures et communications dans l'entreprise	Définition des politiques dans la fonction personnel
<b>D. — FONCTION FORMATION</b>	Les méthodes pédagogiques en formation permanente	Le système de la formation	Le management de la formation	Psycho-pédagogie de la fonction permanente
<b>E. — MARKETING</b>	Marketing fondamental	A) Méthodes quantitatives de la gestion B) Études et recherches marketing C) Méthodes de prévisions commerciales D) Stratégies appliquées au marketing	E) Exportations et marketing sur les marchés étrangers F) Direction des ventes G) Publicité H) Politique de distribution et merchandising	I) Marketing des produits industriels J) Formation de l'équipe de vente K) Politique de marketing
<b>F. — GESTION COMPTABLE ET CONTRÔLE DE GESTION</b>	Comptabilité générale de gestion	Comptabilité analytique	Comptabilité approfondie	Contrôle de gestion
<b>G. — GESTION FINANCIÈRE</b>	Comptabilité financière	Gestion financière	A) Bénéfices et évolution des sociétés B) Crédit et institutions financières	A) Les décisions financières de l'entreprise B) Les finances internationales
<b>H. — INFORMATIQUE</b>	Éléments de base informatique	Systèmes informatiques dans l'entreprise		
<b>I. — GESTION DE LA PRODUCTION</b>	Techniques de contrôle de production	A) Conception d'un système de production B) Gestion des opérations C) Optimisation et modèles mathématiques en gestion de production	Système d'information en gestion de production	Stratégie de production
<b>J. — DROIT DE LA GESTION</b>	Droit général des affaires	Droit des sociétés et des organisations	Droit du travail et de la Sécurité sociale	Droit fiscal des affaires
<b>K. — ECONOMIE</b>	Structures industrielles et relations à la production des entreprises	Stratégie des entreprises et politiques de concurrence		

صلى الله عليه وسلم



L'assemblée générale du F.M.I.

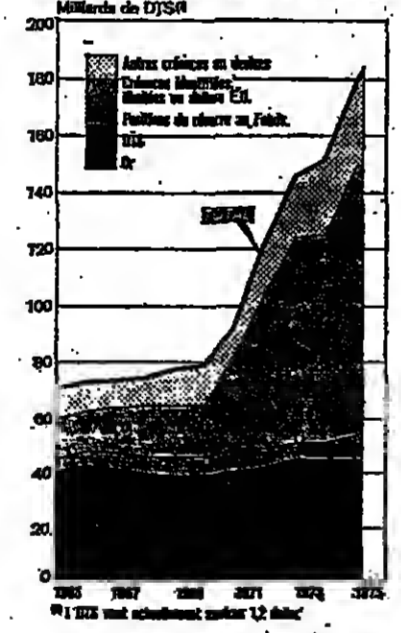
LE DÉSORDRE MONÉTAIRE CONTINUE D'ALIMENTER L'INFLATION



LES graphiques ci-dessus sont tirés du rapport annuel du Fonds monétaire. La courbe en pointillés retracé l'évolution du taux de change effectif de chacune des monnaies considérées tel qu'il est calculé par le Fonds monétaire en tenant compte à la fois des courbes de change constatées sur le marché et de la composition de commerce extérieur de chaque pays en question (l'indice de base est le taux de change en vigueur en mars 1973, c'est-à-dire juste avant la généralisation des changes flottants). La courbe des prix (en traits pleins) représente le niveau des prix dans chaque pays par rapport à la moyenne pondérée des sept principaux pays (États-Unis, France, Japon, Canada, Royaume-Uni, République fédérale allemande, Italie).

De la comparaison de ces deux courbes, il ressort que les prix de gros ont moins augmenté que la moyenne dans les pays dont la monnaie s'est revalorisée (Allemagne fédérale) et qu'ils ont baissé dans les pays dont la monnaie s'est dévaluée (France, Royaume-Uni, Japon, dont le graphique ne figure pas ici). La France, les États-Unis (et aussi le Canada) occupent une position autour de la moyenne. Les experts du Fonds monétaire estiment qu'il est impossible d'établir une relation directe de cause à effet entre les mouvements relatifs des prix et les variations des taux de change, comme on le voit (voir l'article de Paul Fabra dans le Monde de l'économie) de la Grande-Bretagne, le titre « La crise fait resurgir aux États-Unis un débat vieux de quarante ans », un certain nombre d'économistes américains, notamment, ont formulé une explication logique pour rendre compte de la corrélation.

LE VOLUME DES RÉSERVES MONDIALES A CONTINUÉ DE CROÎTRE



Le graphique ci-contre, tiré également du rapport annuel du Fonds monétaire, montre qu'un défilé de déficits dits « pétroliers » enregistrés en 1974 et au début de 1975 les réserves mondiales ont continué d'augmenter. Cela tient au fait que, en même temps que les réserves des pays exportateurs de pétrole continuaient fortement (passant de 12 milliards de dollars à 38,1 à la fin de 1974 et à 41,2 en mars 1975), celles des pays importateurs déficitaires se dévalorisaient par rapport aux réserves des autres pays. Les déficits constatés sur le marché international (alimentés notamment par les paiements des pays pétroliers...), pour régler les soldes négatifs de leur balance des paiements. Ce processus s'est poursuivi, comme le note justement le rapport du Fonds monétaire, par une création de nouvelles réserves. Le total qui était de 82,3 milliards en 1974 a cessé ainsi de progresser : 82,2 milliards en 1975, 82,4 en 1976, 82,4 en 1977, 82,2 en 1978 et 82,5 en 1979.

Le Fonds monétaire croit pouvoir faire remarquer, chiffres à l'appui, que, depuis deux ans, de nouveaux reports des réserves globales ont été constatés : 10 milliards de dollars ont été ajoutés à la fin de 1974 et au début de 1975 à la fin de 1974 et à 41,2 en mars 1975). Mais le Fonds monétaire continue à constater les réserves au 31 mars 1975, totalisant 82,2 milliards. Le niveau et la composition des réserves seraient évidemment très différents si on évaluait les stocks métalliques au prix du marché, c'est-à-dire tel qu'il se présente à l'ancien prix officiel.

Taux de change fixes et taux flottants

(Suite de la page 11.)

Le 15 août 1971, le président Nixon tire ouvertement la conséquence logique inscrite implicitement dans la dissolution du gold pool : il met l'embargo sur l'or. Du même coup il décide de toute suite le marché officiel du métal précieux. Cette décision conduisit immédiatement les gouvernements étrangers qui ne l'avaient pas encore fait à cesser de soutenir le dollar sur les marchés (l'Allemagne fédérale et les Pays-Bas avaient déjà pris cette décision dès le début mai). Une période de fluctuation plus ou moins libre des devises s'ouvrit. Elle devait prendre fin le 18 décembre 1971 avec la conclusion à Washington de l'accord sur la première dévaluation officielle du dollar.

Salué un peu trop vite comme un événement de « portée historique », cet accord du Smithsonian Institute était voué à l'échec, car il tentait l'impossible : reconstruire un système de taux de change fixes en l'absence de l'élément régulateur que représente l'obligation pour les autorités monétaires de défendre un cours fixe de l'or. Au cours de l'année 1972, les banques centrales furent contraintes de absorber d'énormes quantités de dollars pour essayer de soutenir le nouveau parité de cette devise. On connaît la suite : le gouvernement américain dévalua une deuxième fois, le 12 février 1973, le dollar, décision qui loin de calmer la spéculation le déclencha. Après quoi, le pseudo-système de taux de change fixes et flo-

tement mis en place à la fin du mois de décembre 1971 fut dissous.

De 1968 à 1973, tous les mécanismes proposés à assurer le bon fonctionnement et la perpétuation d'un régime de taux de change fixes ont donc été successivement abandonnés. Un tel régime ne peut se perpétuer que si les déficits et les surplus de balances des paiements sont temporaires, les pays en déficit pratiquant une politique de restrictive contraction monétaire et les pays en excédent une politique de relative expansion monétaire afin de rétablir l'équilibre. Ce « processus d'ajustement », après lequel les experts ont couru en vain pendant des années, n'a jamais pu fonctionner à cause de la position privilégiée faite au dollar.

Aujourd'hui la France fait remarquer, justement à notre avis, que les taux de change flottants sont un obstacle de taille pour une reprise économique à l'échelle mondiale. C'est à un point de vue que partagent en Europe et même aux États-Unis un nombre croissant d'industriels et de commerçants, bien que les experts du Fonds monétaire soient d'un avis contraire, eux qui vont jusqu'à écrire : « Jusqu'à présent, il n'y a pas eu de crise de confiance dans les fluctuations de taux et sérieusement entravé la croissance du commerce mondial. Le commerce mondial est pourtant en pleine contraction. M. Jean-Pierre Fourcade se fera à nouveau à la tribune de l'Assemblée générale l'avocat convaincu d'un retour aux taux de change

DÉGÉNÉRESCENCE URBAINE AUX ÉTATS-UNIS

La prolifération des banlieues lointaines provoque un gâchis économique

New-York. — Aux États-Unis, les services du recensement viennent d'enregistrer le fait surprenant que les zones dites « rurales » voient depuis quelques années leur population augmenter plus rapidement que celle des zones dites « urbaines ». Cette découverte, purement statistique, a causé un moment d'émotion dans les milieux socio-politiques. C'est en effet la première fois qu'un tel fait est enregistré dans les annales du bureau du recensement, qui remontent à 1790.

S'agit-il d'un « retour à la terre » d'une génération d'individus qui « voient » en ce sens la valeur humaine du « développement » économique ? L'Amérique connaît-elle en passe de renouer à exploiter, avec le minimum d'effort et le maximum de technique, ce que la terre et le ciel lui offrent, semble-t-il en permanence et en abondance ?

La réponse à ces questions peut être « oui », pour une petite minorité de jeunes ; mais le déplacement de population qui se produit actuellement aux États-Unis est, dans son ensemble, le résultat d'une autre sorte de mouvement (1). En examinant les chiffres de prix, on découvre vite en effet que les statistiques dissimulent sous l'étiquette « rurale » l'expansion tentaculaire des grandes banlieues. Pour les statistiques du recensement, la différence entre un « rural » et un « urbain » est une question de densité de population : est considéré comme « rural » tout comté qui ne comporte pas une agglomération d'au moins 50 000 personnes. Cependant, lorsque les classes moyennes vont installer leurs habitations « au vert » autour d'une grande ville, puis que les hypermarchés, y compris les centres commerciaux, se multiplient, les bureaux et les usines, peu importe-

De notre correspondant

l'installer dans les agglomérations métropolitaines est inférieur, pour la première fois dans l'histoire des États-Unis, au nombre de « villes » qui quittent les villes. L'agglomération de Los Angeles, qui avait absorbé une immigration nette d'un million d'habitants au cours de la période 1960-1970, a enregistré une émigration nette de 120 000 personnes entre 1970 et 1973. Cette ville connaît le renversement de situation le plus spectaculaire de toutes les grandes villes américaines, avec les bouleversements économiques et politiques que cela va entraîner.

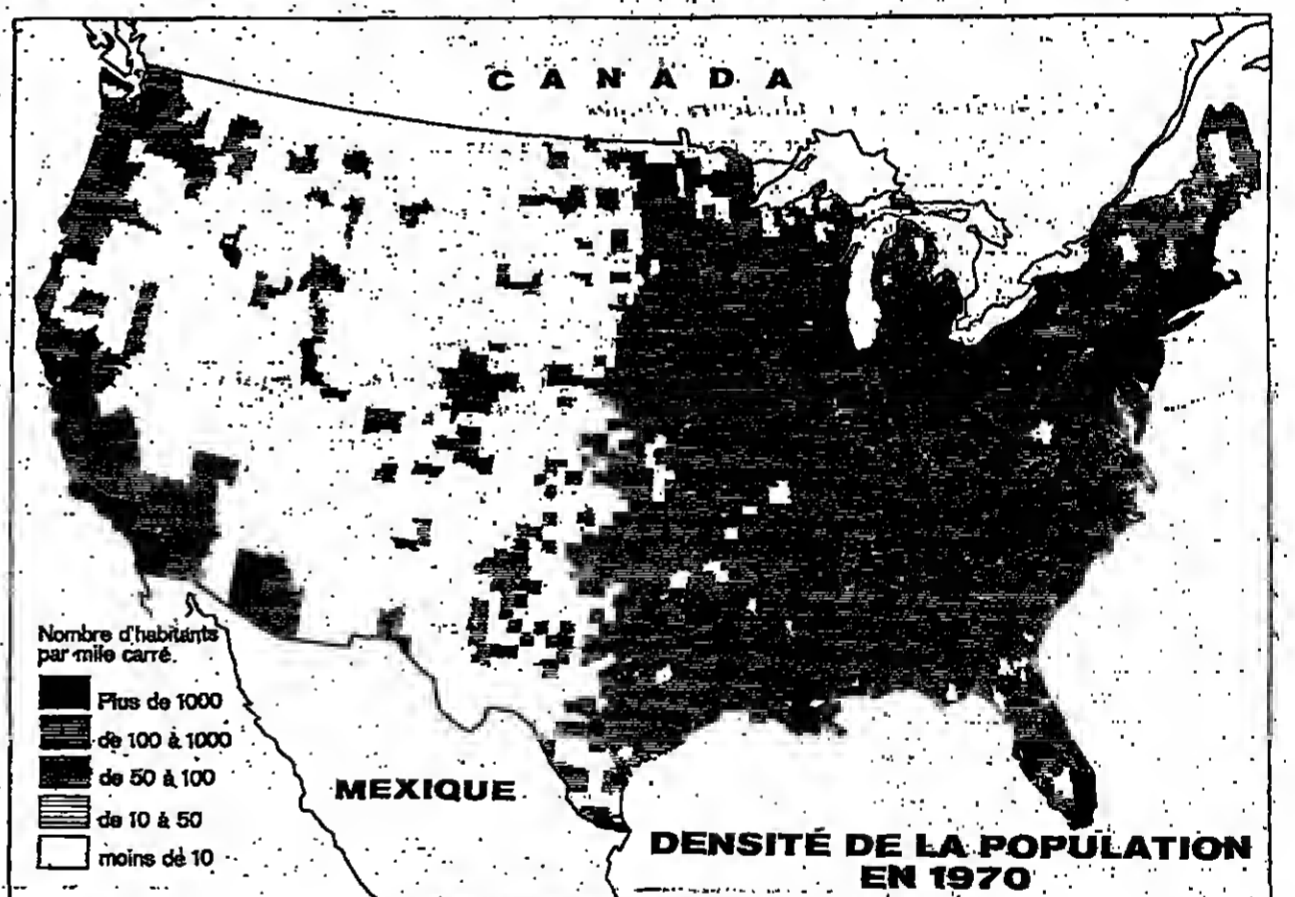
L'agglomération de New-York, qui avait encore gagné 218 000 résidents au cours de la dernière décennie, bien que l'immigration se soit déjà sérieusement ralentie, connaît maintenant un excédent d'émigration. La ville, y compris ses cinq « boroughs » et les comtés voisins urbanisés, a « perdu », entre 1970 et 1973, 305 000 personnes, soit 1,8 % de sa population. Fait grave, le centre ville a perdu 100 000 Blancs et gagné 40 000 Noirs et Porto-Ricains, selon les statistiques officielles.

Détroit et Philadelphie, qui avaient encore un excédent d'immigration en 1970, ont depuis vu leurs populations diminuer de 2,4 % et 1,3 % respectivement du fait de l'émigration. D'autres villes à forte immigration ont vu le rythme des nouvelles arrivées se ralentir considérablement. San Francisco, par exemple, qui avait gagné 485 000 personnes entre 1960 et 1970, est actuellement pratiquement stationnaire en ce qui concerne les migrations. Et, à Washington, où la population avait augmenté de 20 % (428 000 personnes) entre 1960 et 1970, le nombre de nouveaux arrivants

mille carré (2,5 kilomètres carrés), point où le caractère rural de l'environnement commence à se changer en ambiance urbaine. La bande la plus étendue occupée, la « zone périurbaine », s'étend jusqu'à la Géorgie, et se prolonge vers l'ouest, au-delà de Chicago, jusqu'à Minneapolis-Saint-Paul. Une autre bande traversera presque toute la Californie et couvrira, sans interruption, un espace allant de l'Arizona à la frontière du Canada. Plus de la moitié des comtés de la Floride comptent plus de cent personnes par mille carré, densité qui se retrouvera tout le long du golfe du Mexique, depuis le Texas oriental jusqu'à l'Alabama.

Ces tristes résultats seraient obtenus vers l'année 2020, si le mode de vie des Américains ne change pas et si l'on retient l'hypothèse d'évolution démographique selon laquelle la population des États-Unis se stabiliserait vers cette date au niveau de deux cent soixante millions d'habitants. Cette hypothèse est basée sur le faible taux de naissances en 1974 et sur une immigration de l'étranger égale au maximum de quatre cent mille personnes par an autorisée par la loi.

On a calculé que, au train actuel, les Américains envahiraient au cours des prochaines vingt-cinq années, pour y établir leurs résidences, plus de terres agricoles et forestières qu'ils n'en ont détruit de cette façon au cours des trois derniers siècles. De plus, ces nouvelles zones d'habitation ne pourront être desservies économiquement par des transports en commun à cause de leur faible densité. L'association estime que les résidents de ces zones semi-urbaines consomment environ 50 % de plus d'énergie par habitant que les résidents des villes.



Source : Regional Plan Association, New-York.

Comment prévenir un tel gâchis ? La tâche est difficile dans un pays où la forte décentralisation des institutions donne à chaque comté, à chaque commune, à chaque subdivision administrative, le droit de réglementer à sa guise l'utilisation de son espace. C'est le système du zoning et des conseils de citoyens qui désignent les espaces à usage agricole, industriel, commercial, résidentiel, etc. La faiblesse de ce système est que la réglementation principale des zones-board est le plus souvent d'ordre fiscal. Comme l'éducation primaire doit être financée par les impôts locaux sur la propriété, dans la majorité des États, les boards s'efforcent de limiter les entrées en bas âge et les pauvres, et d'attirer les contribuables aisés. D'où la tendance, dans les grandes banlieues « protégées » par le zoning, à interdire la construction d'une habitation sur un terrain inférieur à un acre (5 200 mètres carrés), quelquefois trois acres ou même cinq, et à faire monter le prix. D'où l'étalement sans fin des zones semi-urbaines, qui abritent une proportion croissante de pauvres ou de vieillards économiquement faibles et qui se trouvent de moins en moins capables de maintenir des services municipaux de qualité : police, transports en commun, éducation primaire, etc. C'est ainsi que New-York a été accusé au bord de la faillite, et que d'autres grandes villes n'en sont pas loin.

Le bureau de recensement tire de ces statistiques des conclusions plutôt optimistes : selon lui, on pourrait assister, au cours des quinze prochaines années, à une redistribution géographique du revenu national en faveur du Sud et de l'Ouest, et au déclin du Nord-Est et du Centre-Ouest, ce qui tendrait à réduire les disparités économiques entre les régions. Le Sud, en particulier, attire aujourd'hui les industries textiles, mécaniques et chimiques grâce à son surplus de main-d'œuvre et à une fiscalité favorable.

La paupérisation des villes

Au contraire, certains experts interprètent le phénomène de migration rétrograde observée comme étant le signal d'un « étalement » (sprawl) urbain dont les conséquences économiques peuvent être désastreuses et l'effet sur l'environnement catastrophique. Le Regional Plan Association, organisme de recherche privé qui, depuis 1922 s'intéresse à la croissance de la région économique de New-York, y compris un certain nombre de comtés du New-Jersey, et du Connecticut dont la vie économique est intimement liée à celle de la métropole, vient de publier un tel avis.

« Si les tendances récentes continuent », dit l'association en conclusion d'une étude financée par la Fondation Ford (2), « presque tous les Américains habitent dans des banlieues intermédiaires de comtés dont la densité de population dépassera cent personnes au

Comment prévenir un tel gâchis ? La tâche est difficile dans un pays où la forte décentralisation des institutions donne à chaque comté, à chaque commune, à chaque subdivision administrative, le droit de réglementer à sa guise l'utilisation de son espace. C'est le système du zoning et des conseils de citoyens qui désignent les espaces à usage agricole, industriel, commercial, résidentiel, etc. La faiblesse de ce système est que la réglementation principale des zones-board est le plus souvent d'ordre fiscal. Comme l'éducation primaire doit être financée par les impôts locaux sur la propriété, dans la majorité des États, les boards s'efforcent de limiter les entrées en bas âge et les pauvres, et d'attirer les contribuables aisés. D'où la tendance, dans les grandes banlieues « protégées » par le zoning, à interdire la construction d'une habitation sur un terrain inférieur à un acre (5 200 mètres carrés), quelquefois trois acres ou même cinq, et à faire monter le prix. D'où l'étalement sans fin des zones semi-urbaines, qui abritent une proportion croissante de pauvres ou de vieillards économiquement faibles et qui se trouvent de moins en moins capables de maintenir des services municipaux de qualité : police, transports en commun, éducation primaire, etc. C'est ainsi que New-York a été accusé au bord de la faillite, et que d'autres grandes villes n'en sont pas loin.

La crise du pétrole, la nécessité de recourir de plus en plus aux transports en commun, pourraient amener une géographie d'Américains à réexaminer les avantages de l'habitat en ville.

JAY McCULLY.

(1) De 1970, la population des États-Unis se répartira ainsi : centres villes, 64 millions ; banlieues, 76 millions ; agglomération de moins de 50 000 habitants, 64 millions.

(2) Growth and Settlement in the U.S. Par l'Association of Future Issues, Regional Plan Association, New-York, juin 1975.

PAUL FARRE

CONOMIE  
S-UNIS  
ntaines  
tue

Journal de L'ISO

AUJOURD'HUI

RADIO-TÉLÉVISION

Transports

HORAIRES D'HIVER SUR LE P.E.R.

Le 1<sup>er</sup> septembre 1975, le service d'hiver 1975-1976 sera appliqué sur les lignes du métro régional (lignes de Boissy-Saint-Léger, de Saint-Germain-en-Laye et ligne de Sceaux).

Service national

Appel sous les drapeaux du 1<sup>er</sup> octobre 1975

Seront appelés à partir du 1<sup>er</sup> octobre 1975, et qui, à cet effet, ont été rattachés aux services, les jeunes gens :

Journal officiel

Sont publiés en Journal officiel du 31 août 1975 :

instituteurs et institutrices chargés du répertoire aux enfants de bacheliers.

MÉTÉOROLOGIE



Évolution probable du temps en France entre le lundi 1<sup>er</sup> septembre à 8 heures et le mardi 2<sup>er</sup> septembre à 24 heures :

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 1<sup>er</sup> septembre, le second, le minimum de la nuit du 1<sup>er</sup> au 2<sup>er</sup> septembre)

MOTS CROISÉS

PROBLEME N° 1248. A crossword puzzle grid with numbers 1-9 and some letters filled in.

Le Monde. Services des abonnements. A section for subscriptions and contact information for the magazine.

LES CHOUANS

Revis, en fait, des Vendéens : la Bataille de Cholet, évocée par Daniel Costelle et Henri de Turénoy dans la série « Grands Batailles du passé », a déjà été présentée il y a quelques mois par la troisième chaîne de l'ORTF...

LE COLORIAGE DE T F 1

Les constructeurs du S C A R T n'envisagent pas de simplifier leurs appareils

En appuyant le bouton de la troisième chaîne, quelque deux millions de possesseurs d'un récepteur SCAART pourront voir, dès le lundi 1<sup>er</sup> septembre, les émissions de la chaîne de T F 1 en couleurs : entre 12 h. 30 et 18 h. 30.

PARIS ET SYNDICATS SUR LA PREMIÈRE CHAÎNE

T.F. 1 prépare, conformément à son cahier des charges, la reprise immédiate de l'émission hebdomadaire de débats politiques et de lancement de celle - semblable - prévue pour les grands groupements socio-professionnels (syndicats, associations, etc.).

LES PROGRAMMES

LUNDI 1<sup>er</sup> SEPTEMBRE. MARDI 2 SEPTEMBRE. A list of radio and television programs for the week, including titles and broadcast times.

doisances, à la chute de la monarchie absolue ; mais l'Etat naissant leur faisait peur, ils ne voulaient pas prendre les armes pour une nation aux visages inconnus ; le curé et le seigneur (Dieu et le roi) étaient des maîtres familiers, d'en l'arrangement habituel des choses. Ils se soulevaient, portés par la colère, lancés par des chets aux visions simplistes, peuplés entier qui n'entendait que sa conscience, et chantait une étrange Marseillaise.

Parisien seul, une fois de plus - auront la possibilité de recevoir en couleurs toutes les émissions de T.F. 1, grâce à la mobilisation de l'émetteur dit « de secours » de la tour Eiffel.

TRIBUNES ET DÉBATS

Radio-France organise une enquête sur les raisons du « scandale » des vacances à la française et sur les moyens d'y remédier.

# ARTS ET SPECTACLES

## Expositions



### Soulaiges et Bessil en Hérault

Deux expositions sont ouvertes pendant l'été sur le littoral héraultais : à Sète, au musée Paul-Valéry, et à Montpellier, au musée Fabre. Elles présentent les œuvres les plus récentes de deux peintres, très différents de style et de tempérament, mais tous deux liés par appartenance familiale et affective à la région sèteoise : Jean-Raymond Bessil et Pierre Soulaiges.

Né à Sète, Bessil joue, selon les humeurs de la mer et du ciel, avec la lumière changeante des ports, des étangs littoraux ou des bords du lac du Salagon, pays de « terra rossa ».

La rétrospective Bessil s'étend sur vingt-cinq années, de 1950 à 1975. Elle comprend plus de soixante-dix toiles et quelques pastels, aquarelles ou dessins récents, croquis à Océano, village du Salagon, au cœur d'un paysage de collines tantôt accueillantes, tantôt sévères. Une peinture aux nuances subtiles, où la couleur s'exprime en phantasmes évanescents et le paysage se compose et se recompose en une transmission, secrète et chaleureuse.

Pierre Soulaiges, marié à une sèteoise et pratiquement fixé désormais à Sète, expose à Montpellier, où il a fait ses études venant de son Avignon natal, au musée Fabre : « C'est ici, dit-il, que j'ai appris l'essentiel de ce que je sais. » Il passait de longues heures d'observation et de méditation au musée qui le reçoit aujourd'hui. Il était attiré par les tentes sombres de Zurbaran ou les bruns épais de Courbet, et tout particulièrement fasciné par la descente de croix de Campana, aux lignes nobles et graves, d'une austérité qui n'était pas pour déplaire au jeune homme en quête — si on permet le rapprochement des mots par homonymie — de son dessin.

Il expose à Montpellier quarante tableaux et cent gravures, lithographies et eaux-fortes, œuvres en majorité récentes.

ROGER BÉCRIAUX.

## Musique

### Michel Garcin, éditeur de disques

(Suite de la première page.)

Aux temps du *soixante-dix-huit* tout va, les *frances* de disques se contentent, en effet, de « reproduire », ou plutôt de « reproduire », les œuvres données au concert par les artistes favoris du public. Avec l'avènement du microfilm (en 1949, en France), il devenait possible d'enregistrer, dans des conditions d'utilisation plus pratiques, les œuvres les plus longues, et, par exemple, d'offrir aux amateurs les opéras de Wagner à l'opéra, et comme s'ils étaient à l'opéra, le répertoire habituel, fort restreint, s'étendant, on allait au-delà, édifiant des opéras moins connus, réalisant des intégrales des opéras de Beethoven ou de Schubert, redécouvrant les symphonies titaniques de Bruckner et de Mahler, qui avaient paru jusqu'alors exorbitantes au concert. Cependant, dès le début du microfilm, des éditeurs avaient compris que le disque pouvait être l'instrument d'un extraordinaire développement de la culture musicale, en marge du concert traditionnel ou en avance sur lui, en ressuscitant la musique oubliée des siècles passés. Le succès mondial des Quatre Saisons de Vivaldi en fut comme le signe avoué.

de leur édibilité, et, en retour, lui ont apporté leurs propres idées et découvertes. Son succès tient pour beaucoup à cette communauté amicale fondée sur l'enthousiasme.

Dans ce catalogue de mille deux cents enregistrements (qui représente la réalisation d'un microfilm par semaine), il n'est pas

#### Les disques primés.

\* L'intégrale des « 106 Symphonies » de Haydn, par la Philharmonia Hungarica, direction Antal Dorati (quatre-vingt-dix disques Decca, 40000 1/48).

\* La « Caribbe Lament » et sept airs d'opéra ou d'opérette de Handel, par Janet Baker et l'English Chamber Orchestra, direction Raymond Leppard (Philips, 650.523).

\* « Nuits et Aurores », opéra de Schoenberg, solistes, chœur et orchestre de la Radio autrichienne, direction Michael Glesne (deux disques Philips, 650.580).

question d'établir un palmarès. Rappelons seulement d'imposants ensembles, tels que Bach les Intégrales d'opéra (M.-C. Alain) et de clavecin (Ruzickova) et les cantates (Werner et Billing), par Monteverdi l'intégrale de la Selva morale, les Vespres et l'Orfeo par Corboz, l'Encyclopédie de l'orgue, qui couvre tout siècle, et la profusion de trésors anciens de tous pays, dont témoignent la seule Hété des A. d'Altoantoni, Albinoni, Alphonse le Sage, d'Andrieu, d'Anglebert, Arazzo, Aubert, avec un effort particulier en faveur de la musique française (Requiem, de Gilles et de Campana, Indes galantes, etc.).

### LA FOIRE AU TROC

la Fête de la rentrée.

La première FOIRE AU TROC

Parvis du R.E.R. à LA DÉFENSE

Parking « ROND-POINT »

Les 20 et 21 SEPTEMBRE

de 10 heures à 20 heures

Venez troquer l'été contre l'automne.

Les livres d'eau, classe à l'air.

Les vêtements trop grands ou trop petits.

La guitare contre le vélo...

#### C'EST GRATUIT

Téléphonez à PUBLI-SPORTS

512-77-80 de 9 h. à 12 h. pour

retenir votre emplacement.

## Cinéma

### « LE JARDIN DES DÉLICES » de Carlos Saura

Dans l'œuvre de Carlos Saura — le seul réalisateur de sa génération à sauver l'honneur du cinéma espagnol — le Jardin des délices (1970) précède Anna et les loups (1972) et cette admirable Cousine Angélique (1978) qui remporta, l'année dernière, à Cannes, le prix du jury. Des années de consécration et les hasards d'une distribution « sauvage », expliquent le retard apporté à sa sortie. En 1970, le Jardin des délices fut, en effet, totalement interdit en Espagne. Invité à Cannes, à Berlin, à Venise, Saura dut déclarer forfait. Une présentation « illégale » à New-York valut au film des critiques « élogieuses ». Mais, en dépit de ces critiques, le réalisateur et son producteur furent encore luttés de longs mois contre les censeurs. « J'étais assez désespéré, raconte Saura (1). J'ai voulu aller travailler à l'étranger. Le New York Herald Tribune a été intéressé et a publié pour moi une interview de moi-même ».

Cette harpe de la censure madrilène, on en devine aisément les raisons. Comme il le fera plus tard dans Anna et dans Angélique, Saura situe son récit dans le cadre d'une famille de la bourgeoisie espagnole. Cette bourgeoisie, enfermée sur elle-même, mais parfaitement représentative de l'ordre politique, militaire, religieux et moral, qui la conditionne et la protège. Le film est emprunté à un tableau de Jérôme Bosch, qui figure une sorte d'Eden où grouillent d'étranges et monstrueuses créatures. De « petits monstres » aux visages de citoyens bien honnêtes peuplent, de même, le jardin d'Espagne et le jardin vénitien qui servent de décors au film de Saura. Tous les visages sont les membres entourés de soins hygiéniques le plus quodrigénaires qui végète en son sein.

Pour dire ce qu'il veut dire, Saura, selon son habitude, emprunte ici les voies de la parabole. À la suite d'un accident d'auto, une industrie, un trac, tout d'une entreprise préétablie, est remplacé à l'époque de sa réalisation. Après la réussite de Pappas, il vit dans une sorte d'oubli, dont son entourage s'accommoderait sans doute, si le malheureux ne désirait les « clés » de la prospérité familiale. C'est, maintenant égarés, enroulés sous le désordre de l'année et de l'année... Il n'y a, cependant, d'antidote à ce plus capable de saisir un objet, mais il a oublié (ou ne peut articuler) le chiffre de son compte numéroté en Suisse.

Décidés à provoquer le choc qui ouvrirait une brèche dans ce carreau muré, les parents d'Antonio reconstruisent devant lui les épisodes marquants de son passé : une punition paternelle quand il avait six ans, une scène d'émotion le jour de sa première communion, une rencontre

avec sa maîtresse, etc. Psycho-drame naïf qui assillent l'inconscient de l'infirme et qui réveillent en lui des fragments de souvenirs ou de vieux fantasmes. Saura frappe dur et juste. Mortante, la scène au cours de laquelle le père d'Antonio lui montre sur un atlas la carte de la Suisse qu'il couvre de billets de banque en répétant : « Suisse - Capitaux - Compte ». Puissante, celle où une troupe de grévistes, drapeaux républicains en tête, fait irruption dans l'église du village. Grippante, la séquence qui montre Antonio cherchant à noyer sa femme, comme le héros d'une pièce ou soleil. Poétique, le combat qui se livre dans deux bataillons de gosses, protégés derrière des boucliers rouges et or, et qui évoque l'affrontement des chevaliers teutoniques dans Alexandre Nevski.

Comme dans la Cousine Angélique, Jose Luis Lopez Vazquez joue le rôle d'Antonio à tous les âges, c'est-à-dire qu'il conserve sa physiologie d'adulte — calvitie, poches sous les yeux, regard de chien perdu — même lorsqu'il est, supposé incarner l'enfant ou l'adolescent que fut Antonio. C'est que, entre le présent et le passé, le réel et l'imaginaire, la pureté ne peut (ou ne veut) pas faire de distinction. Le temps pour lui est éternel. Son univers psychique est sans relief et sans frontière. Il est, le voyageur sans bagages, l'homme du no man's land, à la fois l'ombre et le double de lui-même. Il est un peu l'Espagne figée dans son dessin.

Le film est riche et beau. Riche d'ambiguïté, malgré le caractère encore linéaire de certains prolongements. Beau d'une beauté intérieure qui ne doit rien à la qualité des images. Moins provocants qu'Anna et les loups, moins accompli que la Cousine Angélique, il annonce ces deux œuvres méconnues. C'est pourquoi il importe de le regarder — et de le voir — en le replaçant à l'époque de sa réalisation. Après la réussite de Pappas, il vit dans une sorte d'oubli, dont son entourage s'accommoderait sans doute, si le malheureux ne désirait les « clés » de la prospérité familiale. C'est, maintenant égarés, enroulés sous le désordre de l'année et de l'année... Il n'y a, cependant, d'antidote à ce plus capable de saisir un objet, mais il a oublié (ou ne peut articuler) le chiffre de son compte numéroté en Suisse.

JEAN DE BARONCELL  
(1) Yves Fassin, no 156.  
Le Fleuve du Nord, volonte du film de Louis Malle et Lacombe Lucien, est mort le 31 août dans un accident de voiture, à Molsheim, dans le Haut-Rhin. Il était âgé de dix-neuf ans.

## Théâtre

### LA SAISON EN BANLIEUE

AUBERVILLIERS (Théâtre de la Commune) : Cinq, en coproduction avec le R.O.P. Le fils de l'opéra, de Gabriel Garran, de Serge Gauthier, mise en scène de Garran.

CHENNEVILLE : Le Pavillon au bord de la rivière, mise en scène de Bernard Sobel. Cinq, cinq, cinq, de Charles M. Shaw, mise en scène de M. Shaw. Le fils de l'opéra, de Serge Gauthier, mise en scène de Garran.

IVRY : No contemporains, de Michèle. Le Baladin du monde occidental, de Byrge, mise en scène de Brigitte Jacques. Les Amateurs, de M. Shaw. Les Amateurs, de M. Shaw. Les Amateurs, de M. Shaw.

NANTERRE : Les Mémoires de Pierre-Jean Rémy, mise en scène de Patrick Guinan. Les Amateurs, de M. Shaw. Les Amateurs, de M. Shaw.

VILLEJUIF : Roshomon, mise en scène de Pierre Santini. VITRY : La Vierge, le Soleil entre les arbres, de Jacques Lesalle.

### SALLES RÉFRIGÉRÉES

PARAMOUNT ELYSEES • GEORGE V • MARIVAUX • PARAMOUNT MONTMARTRE • PARAMOUNT MONTPARNAISE  
PUBLICIS ST GERMAIN • BOULMICH • PARAMOUNT ORLEANS • PLAZZA  
PUBLICIS ORY • PARAMOUNT MOULIN • PUBLICIS OLYMPIA • PARAMOUNT LE VERT • ELYSEES LE CARRE ST LOUIS • BUXY VAL D'OR • ELYSEES  
ALPHA Argenteuil • DAVY LA NOUVE • GINGER St Germain • CARREFOUR Paris • ARTEL Nancy • JUS Orly

Une presse unanimement exceptionnelle accueille

## LE VIEUX FUSIL

**NOIRET-SCHNEIDER** : leur jeu atteint ici une plénitude qui dépasse tout commentaire. Une œuvre inspirée.

(FRANCE SOIR)

Un chef-d'œuvre. **ROBERT ENRICO** met en plein dans la cible. (LE JOURNAL DU DIMANCHE)

Des images d'une rare émotion... Le meilleur film de la rentrée. (PARIS MATCH)

Un film très réussi. C'est admirablement fait. (LE CANARD ENCHAÎNÉ)

Ouvre avec fracas la nouvelle saison du cinéma Français. (LE POINT)

**ROBERT ENRICO** a mis dans le mille. **ROMY SCHNEIDER** si intelligemment amoureuse. **PHILIPPE NOIRET** - pesons le mot - sublime. (L'EXPRESS)

Un film très très réussi. (RTL)

Samedi séance supplémentaire vers minuit dans toutes les salles.

AL OLYMPIA BRUNO COQUATRIX A PARTIR DE DEMAIN

# MOULOUJJI

LOCATION A L'OLYMPIA DANS LES AGENCES ET PAR TELEPHONE ALLOLYMPIA 910.25.49

صحنه من الراحل



FAITS DIVERS

A Grenoble
SIX POLICIERS SONT BLESSÉS
À L'OCCASION D'UNE BAGARRE
ENTRE BANDES RIVALES

Six policiers ont été blessés dans la soirée du samedi 28 août dans une bagarre à Grenoble. Les six hommes ont été pris à partie par une cinquantaine de jeunes gens et jeunes filles, membres de deux bandes rivales qui s'affrontent dans un café — le « Rialto » et Danube, — mais se sont réconciliées à l'arrivée de la police.

Il a fallu ensuite rassembler les effectifs disponibles de la police grenobloise pour assurer le retour au calme. Le café a été entièrement saccagé, et cinq personnes, dont une jeune fille âgée de dix-sept ans, ont été arrêtées.

Peu après, une trentaine de manifestants réclamaient la libération de ces cinq personnes, devant l'hôtel de police, et attaquaient une ambulance qui sortait du commissariat pour conduire un blessé à l'hôpital. Les vitres du véhicule ont été brisées.

L'accident de Nogent-le-Roi

LE CHAUFFEUR DU CAR SE SERAIT ENDORMI AU VOLANT

Le bilan définitif de l'accident du car qui s'est renversé samedi matin, près de Nogent-le-Roi (Sarthe), s'établit à trois morts : Patricia Nahon, dix ans ; Gisèle Vacker, neuf ans ; et Nadia Aïchaoui, dix ans, deux blessés graves et quatre blessés légers.

Le car ramenait à Clichy (Hauts-de-Seine) une quarantaine d'enfants de cinq à dix ans, accompagnés de sept moniteurs, qui venaient de passer plusieurs semaines dans une colonie de vacances à Saint-Gilles-Croix-de-Vie, en Vendée.

Selon les premiers éléments de l'enquête, le parapet de Chartres a ouvert une information. Le car, qui travaillait à 89 kilomètres à l'heure, aurait quitté la route dans un virage pour aller s'écraser dans un fossé à contrebas. L'accident serait dû à un assoupissement du conducteur, M. Claude Menant, vingt-deux ans, chauffeur de la société des cars Chambon à Colombes (Hauts-de-Seine).

UNE VOITURE TOMBE DANS LA SEINE : QUATRE MORTS. — Une 2 CV est tombée dans la Seine, à Paris, le samedi après-midi 29 août. La voiture, qui se dirigeait à vive allure vers les berges de la Seine, a basculé directement dans l'eau. Les quatre occupants, membres d'une famille algérienne de Bagneux, n'ont pu être sauvés. Il s'agit de M. Bouhalem Chouki, quarante-trois ans, employé ; son épouse, Mme Nayla Chouki, trente-trois ans, et deux de leurs cinq enfants, un garçon de sept ans et une fille de cinq ans.

PRESSE

Plusieurs quotidiens régionaux ont décidé de porter leur prix de vente à 1,20 franc à compter du 1er septembre. Le Progrès, le Bled public, les Dépêches du Centre-Est, le Courrier de Sedan-et-Lofre, l'Éclair républicain, la Liberté de l'Est, l'Ardenne, l'Union de Reims, la Nouvelle République du Centre-Ouest, Centre presse, le Berry républicain. Ces titres s'alignent ainsi sur les mesures de majoration intervenues soit le 2 mai, soit le 1er août chez la plupart de leurs confrères. Cependant, quelques quotidiens, ceux du Nord et d'Alsace notamment, ont choisi de différer encore cette augmentation.

SPORTS

ÉQUITATION
Un concours international belge sous un préau d'école...

Ostende. — Tristesse et regrets se sont emparés de la petite république des cavaliers belges en guerre ouverte contre Ostende, où se sont déroulées, du 28 au 31 août, les épreuves du concours de saut d'obstacles international officiel (C.S.I.O.) de Belgique. Le destin cavalier du port de Flandre, célèbre par ses huîtres, est fortement contrarié, à commencer par le cadre du concours indignement délabré, ditent les crochets (wallons). Le hall du Média Center, un réalisme éloigné du centre de la ville, a l'exiguïté, la nudité, l'aspect météorologique d'un grand préau d'école par jour de pluie. La piste ne saute même pas l'ensemble avec ses obstacles construits et peints sur du ruban, son sol — une mince couche de sable étalée sur du ciment, — au contact duquel les chevaux les plus aguerris s'accrochent quand ils excellent en cette saison à soulever des mottes d'herbe et à galoper à ciel ouvert. Et que penser de l'autobus désinfecté servant de tribune au jury ? Et pourtant, ce ne sont pas les beaux terrains qui manquent en Belgique. Les rivalités régionales et les parties prisées, on reconnaît que ces grilles ne sont pas sans fondement. Depuis des années, l'honneur est dévolu à la grande plage du nord d'organiser, pour le compte de la Belgique, le seul concours hippique officiel annuel auquel chaque nation a droit, conformément aux régio-

Clasés troisième dans le Prix des Nations, après les équipes de la République fédérale d'Allemagne et de Grande-Bretagne, les Belges (moyenne d'âge : vingt-cinq ans) ont fourni une nouvelle preuve de leur ardeur combattive, leur chef de file, François Mailly, montrant le premier qu'il n'a pas oublié les leçons très précieuses de notre compatriote Georges Calmon, orfèvre en la matière.

Une cavalerie belge négligeable

Cela dit, et en marge de la compétition au niveau le plus élevé, les pratiquants belges de l'équitation sont relativement peu nombreux, sans doute parce que les chevaux de location d'été ont été très nombreux, qu'ils fussent ou non des professionnels, s'étendant un peu trop sur les bancs des écuries. Comment y mettre bon ordre ? Tout simplement par l'entretien continu des cavaliers, qui ne doivent pas laisser leur cheval à l'abandon, mais le tenir bien dressé, au présent volontiers, aux allures et aux attitudes du cheval de saup. Puis, à partir d'octobre français, il sera sous le signe des vertus de la cavalerie belge, non dépourvue d'aplomb.

ROLAND MERLIN.

Aux Jeux méditerranéens d'Alger

LE BEAU COMBAT DES BASKETTEURS FRANÇAIS

(De notre envoyé spécial.) Alger. — Champions du monde, champions d'Europe, vice-champions olympiques aux Jeux de Mexico, les basketteurs algériens possèdent assurément une carte de visite impressionnante. Ces grands joueurs, au sens propre du terme (la plupart mesurent dans les 2,10 mètres), avaient de bonnes chances de remporter le tournoi des Jeux méditerranéens, d'autant qu'ils se mesurent, en finale, à une équipe de France dont la réputation est restée depuis longtemps maintenue dans les limites de l'Hexagone. Or cette victoire qu'ils croyaient assurée, les Algériens ne l'ont obtenue que de trois points (82 à 79) après avoir combattu jusqu'au bout qu'il en soit autrement.

Ce mérite d'avoir fait trembler le champion revient à une équipe de France qui, en même temps, a une vitesse folle, à un rythme qui ne s'est pratiquement pas relâché pendant quarante minutes. Ces sont, mais c'est beaucoup. Batailles, combats, belles actions des basketteurs français à la fin de la rencontre. Et l'entraîneur national Stéphane Deshayes lui-même, qui a été très actif pendant la partie, a été très satisfait. La partie était simple : « Je sais ce qui se passe, dit-il, mais il n'est pas été ainsi importé. Ce n'est pas le rythme de nos joueurs en embuscade pour battre les Algériens, puisque devant les champions du monde, n'est-ce pas ? » Pierre Dico a récidivé en faisant ball français ce qu'il a dit. Cela s'est fait avec beaucoup d'enthousiasme — ce qui n'est pas un défaut — et avec beaucoup de conviction, au point que l'entraîneur avait été l'un des premiers à dire, maintes fois, que les clubs vont reprendre leurs entraînements, ces clubs où l'on s'entraîne, mais où on ne joue pas. Or ce n'est pas d'aujourd'hui que l'on a vu des entraîneurs qui obligent les titulaires de l'équipe de France à jouer au niveau du championnat, les basketteurs seryants.

FRANÇOIS SIMON.

LES CHAMPIONNATS DU MONDE DE CYCLISME SUR ROUTE

Kuiper, ce vainqueur surgi de la confusion...

De notre envoyé spécial. Yvoir. — Nous voudrions oublier à tout jamais ce championnat du monde d'Yvoir pour ce qu'il représente de passion, de charminisme et de pagaille. Nous voudrions ne plus revoir le public hurlant sa haine à Jopp Zoetemelk, coupable, seulement d'être l'adversaire de Merckx, et nous aimerions ne plus avoir affaire à un service d'ordre qui n'intervient que pour gêner ceux qui travaillent. Les responsables d'une épreuve qu'il ne faut pas confondre avec une kermesse ignorent sans doute que les journalistes ont le devoir d'informer, c'est-à-dire de droit d'être témoin. Mais ils ont aussi ignoré, et c'est plus grave, les mesures élémentaires de sécurité. L'absence d'organisation et l'indiscipline de la foule ont, notamment, à l'origine de la chute de Merckx qui s'est produite, au soixantième kilomètre et qui a modifié la physiologie de la course. La ligne d'arrivée a été envahie pratiquement par les spectateurs, qui ne devaient pas s'y trouver, et bloqués par les voitures officielles qui ont fermé le passage aux coureurs distancés. Fort heureusement, les circonstances ont voulu qu'un authentique champion du monde émerge de cette confusion. Le Néerlandais Kuiper, champion olympique en 1972, s'est montré digne de porter le maillot ero-ciel en construisant, dimanche 31 août, une victoire intelligente et sans équivoque, sur un parcours difficile. Il eût pu exploiter les rivalités du groupe belge handicapé, de surcroît, par l'accident de Merckx, mais il ne s'est pas contenté d'être un opportuniste. Avant de réaliser, au cours des vingt derniers kilomètres, à la poursuite lancée contre lui par les meilleurs leaders internationaux, il a participé à toutes les échappées importantes, en particulier à celle qui dépassèrent Zoetemelk, Gimondi et Jean-Pierre Danguillaume au-delà du cent quatre-vingt-dix kilomètres. Les Belges ont échoué, faute d'avoir réalisé leur unité, les liens ont été perdus à la fin de la course. Les Français, pour leur part, ont tiré leur épingle du jeu en représentant une tactique qu'ils avaient expérimentée l'air passé à Montréal. Cette méthode, basée sur l'offensive, a été en évidence le combativité de Campanier et de Hézoard, dont le rôle ne saurait être sous-estimé. Elle a surtout permis à Danguillaume d'accéder au podium. Quant à Poulidor, nommé capitaine par son ancien rival, Jacques Anquetin, devenu pour la circonstance directeur technique, il s'est acquitté de sa mission en assurant la protection de Danguillaume, Thirivert et Ovion, placés en position d'at-

taque. Il e manqué un gagnant à l'école de France, encore que Thirivert et Danguillaume aient frôlé la réussite ; cependant, elle a accompli une course cohérente, jugée satisfaisante par le directeur national, Richard Martille.

L'œuvre de M. Jan Janssen. Les cyclistes des Pays-Bas sont bien les rois de la route. Chez les dames, vendredi 29 août, Tineke Fotma avait déjà remporté une médaille d'or en devançant Geneviève Gambillon et, samedi 30 août, à Mettet, le championnat du monde amateur, marqué par le défilé des favoris polonais, est revenu à un charpentier néerlandais de vingt-deux ans, Adrian Geyers, orfèvre de Bois-le-Duc, le père du prestigieux Gerrit Schulte. Comme son aîné, ce jeune garçon, qui fut leader du Tour de l'Avenir, est un robuste routier. Au reste, il a une analogie de style avec Kuiper et Geyers, une évidente similitude entre les deux vainqueurs qu'ils ont obtenus à vingt-cinq heures d'intervalle. On peut y voir l'influence de l'ancien champion Jan Janssen dont les dons de sélectionneur et de dirigeant sont couronnés de succès. Coursa hométe, encourageante même, des Français Inaudi, Lelouette, mais Jacques Stabinski (le file de Jean), e été débordé dans une épreuve qu'il qualifie de paralytante où qu'il s'inspire à la crainte de la chute. Nous pensons qu'en dépit de sa qualité physique et de sa relative maturité, le champion de France, âgé de dix-neuf ans, est encore un peu tendre pour une compétition de cette envergure qui rassemble l'élite mondiale.

JACQUES AUGENDRE.

Table with 2 columns: CHAMPIONNATS DU MONDE PROFESSIONNELS and AMATEURS. Lists names and times for various cycling events.

LES RÉSULTATS

Table with multiple columns: Football, Championnat de France de deuxième division, Jeux méditerranéens d'Alger, and Aviron. Lists results for various sports.

Montparnasse est au cœur de Paris, et l'hôtel Sheraton au cœur de Montparnasse. Hotel Sheraton a Montparnasse. Pour réserver: tel. 260.35.11. Paris-Sheraton Hotel

صحننا من الامل



Jeune de 150

OFFRES D'EMPLOI	La ligne La ligne I.S.
Offres d'emploi "Place de marché"	34,00 38,70
Milieu 15 lignes de hauteur	38,80 44,37
DEMANDES D'EMPLOI	7,00 8,03
CAPITAUX	
PROPOSITIONS COMMERC.	65,00 75,89

# ANNONCES CLASSEES

L'IMMOBILIER	La ligne La ligne I.S.
Achat-Vente-Location	25,00 28,19
EXCLUSIVITES	30,00 35,03
L'AGENDA DU MONDE	
(chaque vendredi)	23,00 26,85

## emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

**DIRECTEUR DES VENTES ET DE MARKETING**  
(réf. 01.121)

**MISSION :**  
— participer à l'élaboration de la politique commerciale (débouchés actuels et futurs) ;  
— diriger et contrôler l'ensemble du réseau commercial France, Europe centrale, Espagne, avec des interventions personnelles sur certains clients.

Ce poste convient à un cadre commercial (35 ans minimum), doté d'une bonne formation (éventuellement autodidacte), ayant exercé des activités analogues.

La connaissance de l'allemand est nécessaire ; la connaissance de l'anglais est appréciée.

La rémunération élevée, les responsabilités étendues, les activités diversifiées (30 % déplacements), les possibilités de logement offertes dans une région touristique réputée, rendent ce poste très attractif.

Envoyer ou téléphoner à notre Conseil  
**S.E.P.A.M., 43, rue de la Couronne,**  
**68400 RIEDISHEIM - MULHOUSE - TEL. : (89) 44-23-93**  
qui traitera votre candidature avec une discrétion entière.

Organisation privée socio-culturelle  
recrute à REMIS  
**SECRETARIE DE DIRECTION**  
confiée,  
initiative, nombreux contacts,  
excellente réputation,  
travail agréable.

Env. C.V. à 377, le Meuble P.,  
5, r. des Halles, 75007 Paris-P.

**ROUEN**  
**SOCIETE DISTRIBUTION**  
**PRODUITS PHARMACIQUES**  
recherche

**RESPONSABLES**  
**ADMINISTRATIF ET COMPT.**

Missions :

- Animation et contrôle du service comptable ;
- Gestion de la trésorerie ;
- Collaboration étroite avec direction générale.

Profil :

- 25 ans minimum ;
- Niveau E.S.C. ou D.E.C.S. ;
- Grande expérience comptable.

Adress. C.V. manuscrit et photo à :

Les Laboratoires Pharmaceutiques  
VALMER, avenue des Forêts,  
Chaux, 1220 MARRAINS,  
Métro (40) 03, recherchant  
**UN PREPARATEUR**  
**EN PHARMACIE**  
pour leurs fabrications de cosmétiques.

**HEWLETT PACKARD**  
recherche pour  
**GRENOBLE**

**UN INGÉNIEUR**  
**ÉLECTRONICIEN**  
pour son BUREAU DES MÉTHODES

- Diplôme Grande Ecole.
- Connaissant la langue anglaise.

**UN INGÉNIEUR**  
**ÉLECTRONICIEN**  
pour son BUREAU D'ÉTUDES

- Diplôme Grande Ecole.
- 2 à 3 années exp. en circuits intégrés.
- anglais indispensable.

Adresser curriculum vitae détaillé à :

**HEWLETT PACKARD**  
Service du Personnel,  
5, avenue Raymond-Chanua,  
38320 EYBENS.

## offres d'emploi

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ MÉCANIQUE**  
**BANLIEUE NORD**  
**PROXIMITÉ GARE SNCF ET AUTOBUS**  
**CERCHE POUR SON SERVICE ACHATS**

**CADRE ADMINISTRATIF**

**QUALIFIÉ**

pour :

- suivi des commandes et des facturations fournisseurs
- gestion d'un magasin
- organisation administrative
- anglais indispensable - allemand si possible

**ACHETEUR**  
coefficient 252 A 270

- bon négociateur
- expérience du commerce international
- connaissances techniques en électricité et mécanique
- sens du travail en équipe - facilités de contact
- anglais indispensable

**SECRETAIRE**  
STENO DACTYLO TRILINGUE  
- ANGLAIS ALLEMAND

- expérience, efficacité, initiative, discrétion.

Avantages sociaux, 13ème mois, restaurant d'entreprise.

Ecrire avec C.V. détaillé à n°6866  
SPERAR, 12, rue J. Jaurès 92807 PUTEAUX qui trans.

## emplois internationaux

**informatique**

Le titre de la responsabilité technique française  
après des  
**États Africains**  
sous recherche

**DES CHEFS**  
**DE PROJETS**

Ces postes sont à pourvoir dans des centres informatiques traitant des applications de gestion administrative.

Il s'agit de postes à responsabilité technique dans les bureaux.

Nous recherchons des candidats aux qualités de l'enseignement et de la gestion courante de leur responsabilité technique.

Une offre de travail :  
**AFRIQUE NOIRE FRANCOPHONE**

Des postes de haute responsabilité, avec copies annuelles de deux ans.

Voyage et logement assurés.

Adresser lettre manuscrite, photo et curriculum vitae, à :

**GRADIA RECRUTEMENT**  
27, quai Anatole France - 75007 Paris

**GRUPE INTERNATIONAL**  
**ALIMENTAIRE**

recherche pour  
**AFRIQUE NOIRE.**

**CHEF de PRODUIT**  
**POSTE d'AVENIR à CREER**

diplômé H.E.C. - ES.S.E.C. - E.S.C. - minimum 35 ans  
ayant expérience de produits de grande consommation.

Cette fonction comporte :

- recherche et lancement de produits
- études de marchés
- responsabilité totale de la publicité
- contrôle de rentabilité.

Ecrire avec C.V. et photo à  
**Groupe B.G.I.**  
33, avenue de Wagram - 75017 PARIS.

**IMPORTANT GROUPE de SOCIÉTÉS**  
Leader dans sa branche  
C.A. 1 milliard de francs  
recherche pour la région de **MARSEILLE**

**JEUNE DIPLOME - E.S.C.**

- Dans un premier temps, nous offrons des responsabilités importantes dans l'administration des ventes.
- Ensuite l'évolution se fera vers une activité purement commerciale.
- Anglais indispensable.
- Les possibilités de développement sont importantes.

Adress. C.V. ph. et prêt. à n°6894 SPERAR  
12, rue J. Jaurès 92807 PUTEAUX qui tr.

**BRUEL & KJAER FRANCE**  
**PARIS, LYON, MARSEILLE,**  
**RENNES, STRASBOURG, TOULOUSE**

Division d'une importante société internationale  
**NUMERO UN** dans l'étude et la réalisation  
d'appareils de mesure de bruit et de vibrations

recherche

**JEUNES INGÉNIEURS**  
**TECHNICO-COMMERCIAUX**

Diplômés Grande Ecole, spéc. Electronique

Intégrés à l'équipe BRUEL & KJAER, ils auront à gérer avec une large autonomie le secteur de clientèle qui leur sera confié. Formation technique et commerciale assurée en France et par stages à l'étranger.

Nous demandons aux candidats :

- Exp. ACOUSTIQUE ET VIBRATIONS souhaitée.
- Connaissance Anglaise.
- Dynamisme et aisance contacts humains.
- Libérés O.M.

**HAUT NIVEAU TECHNIQUE INDISPENSABLE.**

Nous offrons :

- Rémunération init. pour candidats de valeur.
- Fixe + 5 % C.A. Variable.
- Ambiance de travail agréable au sein d'une équipe jeune qui a déjà fait ses preuves.

Envoyer C.V. détaillé avec photo et présentations,  
16/20, rue des Meuniers - 75012 PARIS.

Laboratoire Pharmaceutique  
Internat de tout premier plan

**RECHERCHE**

**DÉLÉGUÉ**  
**A L'INFORMATION MÉDICALE AU MAROC**

**NOUS DEMANDONS :**

- nationalité marocaine ;
- baccalauréat complet ;
- 25 ans minimum ;
- bonne présentation ;
- dynamisme ;
- voiture personnelle ;
- domicile CASABLANCA ou RABAT.

**NOUS SOUHAITONS :**

- un niveau études supérieures et/ou expérience vaste médecine.

**NOUS ASSURONS :**

- une formation complète par stages rémunérés, durée 7 semaines débutant le 6 OCTOBRE 1975 ;
- un perfectionnement continu des connaissances ;
- une rémunération intéressante.

- Fixe mensuel.
- Primes journalières.
- Primes éventuelles.

Adresser l'URGENCE lettre et C.V. manuscrites et photo récente à :

**7, bd Romaine-Rolland, 92128 MONTEAUX.**

**DEUX OFFRES D'EMPLOI**  
**A L'ORCHESTRE DE CHAMBRE**  
**DE LA RADIO-TÉLÉVISION**  
**NATIONALE IRANIENNE :**

L'Orchestre de Chambre de la Radio-Télévision Nationale Iranienne à Téhéran désire recruter de toute urgence :

- **UN CONCERT MASTER**
- **UN SECTION VIOLONIST**  
pour parfaire sa composition.

Les candidats à l'un quelconque de ces emplois sont priés de s'adresser en personne ou par le téléphone n° 225-1028 entre 14 et 17 heures tous les jours sauf le dimanche jusqu'au plus tard le 20 septembre prochain au bureau de poste de la Radio-Télévision Nationale Iranienne, 30, rue La Boétie, PARIS (8<sup>e</sup>) ou encore écrire à la même adresse pour s'informer des conditions de l'engagement.

**THOMSON-CSF**  
division activités sous-marines à BREST

recherche

**1 INGÉNIEUR E.S.E.**  
débutant

ayant le goût de l'étude et des mesures électroniques.

Adresser C.V., présentations à : No 19282,  
CONTESSÉ PUBLICITE, 20, av. de l'Opéra,  
75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

**IMPTE SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE**  
**BANLIEUE SUD, recherche**  
pour seconder le Responsable  
de sa Comptabilité Commerciale, un

**JEUNE CADRE**  
**DIPLOME d'ÉTUDES**  
**SUPÉRIEURES**  
(Sup de Co, Sciences Eco ou équiv.)

Il devra dès sa première expérience professionnelle s'être familiarisé avec les problèmes de comptabilité clients et de facturation.

Anglais courant nécessaire.

Un esprit de synthèse développé et un sens des responsabilités permettront à un candidat de valeur de réussir une carrière dans notre Société.

Adresser curriculum-vitae, photo et présentations, sous n° 2730, à COFAP, 40, rue de Chabrol, 75010 PARIS, qui transmettra.

**Université du Québec à Montréal**

Le département de science politique de l'Université du Québec à Montréal est à la recherche d'un professeur en méthodologie et technique d'analyse quantitative.

Exigences :  
Docteur ou l'équivalent.

Traitement :  
Selon l'échelle prévue dans la convention collective.

Les candidats sont priés de faire parvenir un curriculum vitae, une liste des publications et trois références, à :

Monsieur André P. Donnez, directeur, Département de science politique, Université du Québec à Montréal, C.P. 8888, Montréal, Québec H3C 3P8.

**TUNISIE distributeur**  
**Carrier**

Numéro 1 mondial de la climatisation

recherche

**Ingénieur commercial**  
confirmé pour responsabilité R.E. et réseau dealer.  
Expérience minimum 5 ans R.E. et vente.  
Anglais nécessaire. Nombreux avantages.

Ad. C.V. photo et prêt. n° 7111, le Meuble P.,  
5, r. des Halles, 75007 PARIS-P. Discrétion assurée.

**POUR MISSIONS**  
**A L'ÉTRANGER**  
recherches

**INGEN-DIRECTEURS**  
**DE CHANTIERS**  
pour superviser montage :  
— Chantiers ;  
— Unité préfabriquée.

Pour premier contact :  
téléphonez 225-2474.

Je ménage allemand habitant Bremen cherche jeune fille au pair pour l'été de deux enfants à partir du 15 septembre. Ecr. n° 7113, le Meuble P., 5, r. des Halles, 75007 Paris-P.

Professeur et pédagogue pour école catholique sous contrat d'association, école Saint-Charles, à Saint-Pierre, Île de la Réunion (licence d'enseignement agréée). Professeur de technologie pour école catholique sous contrat d'association, école Saint-Charles, à Saint-Pierre, Île de la Réunion (I.R.T.S. ou D.U.T. agréé).

3, rue Rodier, S.P. 372,  
75016 SAINT-PIERRE.

Organisation parapublic  
de formation d'étrangers rech.  
1<sup>er</sup> POUR SA DÉLÉGATION  
FAISSE DU RHONE  
(Rhône, Ain et Loire)

**1 ASSISTANT**  
**AU DÉVELOPPEMENT**

bonne formation pédagogique et le domaine de l'enseignement des adultes étrangers. Il sera chargé de l'animation de l'activité de l'enseignement dans le secteur des entreprises, notamment. Une expérience commerciale est souhaitable dans une activité similaire.

**1 ASSISTANT**  
**PÉDAGOGIQUE**

chargé de l'organisation et de la gestion technique sur le terrain.

- De l'ensemble des cycles de formation pour travailleurs étrangers ;
- Des stages de formation de formateurs.

Motivés cadres, réputation :  
3.600 X 3 1/2.

**1<sup>er</sup> POUR SA DÉLÉGATION**  
**ALPES (GRENOBLE)**

**1 CADRE CHARGE**  
**DE MISSION**

responsable polyvalent de responsabilités de la gestion de l'organisation des activités de formation pédagogique indispensable mais polyvalente de l'enseignement, très important.

Pour ces trois postes intéressés sans délai s'adresser, Adr. C.V. et présentations à :

**120441 E.A. 20, rue Louvois, 75003 Paris Cedex 02, ou tr.**

**SOCIÉTÉ DE COMMERCE**  
**INTERNATIONAL**  
**DU SUD-EST**  
recherche

**CHEF COMPTABLE**

**EXPERIMENTÉ**

pour entrée en fonction fin de l'année.

Place stable et bien rémunérée.

Connaissance de la langue anglaise souhaitée.

Curriculum vitae, références et présentations à préciser. Répondre à n° 19282, Condesse Publicité, 20, av. de l'Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, c.t.

**TRES IMPORT. ENTREPRISE**  
**DE BONNETERIE**  
**EN FORTE EXPANSION**  
localisée en Suisse, marque de renommée mondiale.

**RECHERCHE**  
collabor. dynam. enthousiast. capables de s'intégrer au sein d'une équipe jeune.

**POSTES A POURVOIR**

**CADRES :**

- DIRECTEUR D'USINE, rég. Sud-Ouest, parfaite connaissance de la confection, autorisé et sans des relations humaines.
- CHEF SERVICE ACHATS, rég. Champagne, expérience indispensable.
- CHEF ORDONNANCEMENT/LANCEMENT, région Champagne.
- CHEF PATRONNIER confirmé, formation tailleur et pratique de la confection industrielle indispensable.

**AGENT DE MATRISE**  
(région Champagne)

- CHEF PATRONNIER confirmé, formation tailleur et pratique de la confection industrielle indispensable.

**TECHNICIENS**  
(région Champagne)

- AGENTS MÉTHODES expérimentés connaissant confection et pratique du M.T.M.
- MONITRICE pour atelier échouffiers.
- MÉCANICIEN machines à coudre (exécution de guides appropriés).

**ENTREPRISE**  
**INDUSTRIELLE**  
**DE STRASBOURG**

recherche  
pour son laboratoire

**UN INGÉNIEUR**  
**D'ÉTUDE**

L'entraineur travaillant dans une technologie électronique avancée. Étude un candidat ayant une expérience en électronique industrielle et éventuellement logiciel.

Connaissance de la langue anglaise souhaitée.

Ecrire avec C.V. et présentations  
n° 607, Ag. Havas Strasbourg.

**POUR FAIRE FACE À UN IMPORTANT DÉVELOPPEMENT DE SA FILIALE FRANÇAISE DANS LES ANNÉES À VENIR ET RENFORCER LA RIGUEUR DE LA GESTION**

Editeur scolaire international

recherche

**Directeur Administratif**

La Société, située à Paris, réalise un chiffre d'affaires de 10.000.000 F et bénéficie d'un positionnement très précis.

Le candidat recherché devra s'intégrer à une équipe de Direction et contribuer à l'expansion de l'entreprise.

**IL POSSÉDERA :**

- une bonne expérience de la gestion (celle-ci étant plus importante que celle de l'édition scolaire) ;
- une solide connaissance de la langue allemande.

Il aura 35 ans minimum.

La rémunération se situera entre 80 et 80.000 F par an en fonction des qualifications du candidat.

Adresser curr. vitae détaillé, photo et prêt. à :  
**INTERNATIONAL EDUCATION & DEVELOPMENT**  
12, rue du Mont-Thabor, 75001 PARIS.

OFFRES D'EMPLOI minimum 15 lignes de hauteur	La ligne	La ligne T.L.	ANNONCES CLASSEES	La ligne	La ligne T.L.		
	34,00	38,70			LYMOBELIER	25,00	28,19
	38,00	44,82			Achat-Vente-Location	30,00	36,03
	7,00	8,03			EXCLUSIVITES		
DEMANDES D'EMPLOI			L'AGENDA DU MONDE	23,00	26,85		
CAPITAUX OU PROPOSITIONS COMMERC	65,00	75,89		(chaque vendredi)			

offres d'emploi

**responsable service emplois et formation**

Important Groupe multinational recherche pour son siège social situé dans la région parisienne

**responsable gestion du personnel**

Personne de relations humaines ayant principalement expérience des problèmes relatifs à la gestion du personnel Collaborateurs et Cadres

Adresser CV détaillé, photo et présentations sous référence 6970 M à :

**plein emploi PUBLICITE**  
10 rue du Mail 75002 Paris, qui transmet

**MEASUREX**  
recherche

**Secrétaire Général (e)**

assurant toutes les responsabilités administratives, financières et comptables. Ses fonctions couvriront aussi le domaine du Personnel (politique, gestion, réglementation, information, relations sociales, etc.). Ce poste, qui est à créer par le (la) candidat(e) retenue(e), sera directement sous la responsabilité du Directeur général.

Profil du candidat :

- 30 ans minimum;
- Diplôme d'une Ecole supérieure (administrative et/ou financière);
- Notions juridiques si possible et expérience de gestion de plusieurs années acquises dans une entreprise multinationale.

Une connaissance parfaite (parlée et écrite) de la langue anglaise.

Lieu de travail : PARIS, mais des déplacements à l'étranger de courte durée sont à prévoir.

Adress. C.V. et présent. à MEASUREX S.A.R.L. (réf. SG) — 22, rue de l'ArCADE, 75008 PARIS.

**HONEYWELL**  
AUTOMATION - REGULATION

- REGION PARISIENNE
- REGION SUD-OUEST (Résidence Bordeaux)
- REGION MEDITERRANEE (Résidence Marseille)

recherche :

**INGENIEURS TECHNIQUE-COMMERCIAUX**

capables de développer une politique commerciale agressive et de réaliser des objectifs ambitieux.

Ces postes doivent intégrer :

- soit des **JEUNES INGENIEURS** attirés par une activité commerciale après formation;
- soit des **CANDIDATS PLUS CONFIRMES** ayant une expérience en chauffage, conditionnement d'air, régulation à air ou une habitude de négociation à haut niveau dans le secteur bâtiment ou industrie.

Salaire attractif. Voiture fournie.

Adresser C.V., photo et présentations à : A.D.D. à la Direction du Personnel, c/o Société Honeywell, 75330 BOIS D'ARCY.

**UNIPOL**  
recherche pour PARIS (9<sup>e</sup>) HOMME ou FEMME

**DIRECTEUR JURIDIQUE**  
Rémunération annuelle départ : 380.000 F.

**CHEF SERVICE JURIDIQUE**  
Rémunération annuelle départ : 300.000 F.

- 35 ans minimum, dynamisme;
- Licence en Droit ou équivalence exigée;
- Confirmé dans la pratique du Droit des Affaires et des Sociétés;
- Connaissances fiscales et comptables;
- Expérience acquise de préférence dans un Cabinet Juridique et/ou Fiscal;
- Bilingue anglais.

Envoyer curr. vitas détaillé et photo à n° 13.220, CONTEXTE Publ., 25, av. Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, qui transmet.

**ELF AQUITAINE**  
recherche

**COMPTABLES**  
DEBUTANTS et EXPERIMENTES

Déjà des obligations militaires, ayant obligatoirement D.U.T. ou B.T.S. ou B.T. comptable ou certificats comptables du D.E.C.S.

Connaissance de l'anglais souhaitable.

Postes à envisager en expatriation (Afrique, Orient) après période adaptation à Paris. Développement de carrière assuré.

Ecrire avec C.V. et présentations à No. 19.429 CONTEXTE Publ., 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui transmet.

**GAMLEN CHEMICAL**

**assistant controller**

Responsible for the European zone controller for consolidation of European Zone Company results - preparation and submission of financial analysis ratios, etc. - must be familiar with American financial reporting system - experience in U.S. company required.

Offices located in MARLY LE ROI (78)

Please send C.V. and photo under ref. 110 GAMLEN NAINTRÉ, 2, rue Hantzler, 92112 CLICHY

**THOMSON-CSF**  
DIVISION FAISCIANTS RECHERCHES

recherche

**UN INGENIEUR**

EN.S.A.M., E.C.A.M., I.C.A.M. ou équivalent ayant 3 ans d'expérience environ dans la réalisation de matériel électronique professionnelle pour occuper un poste de responsabilité dans son département PRODUCTION.

Env. lettre de cand. man., C.V., photo et prés. à référence 901 à TEL. C.E.T. Service Recrutement, 31, rue Gravelle, 92290 LEVALLOIS.

**Société Américaine**  
Jeune, Mondialement connue pour ses Constructions de Plateformes Offshore.

recherche

- PROJECT ENGINEERS
- PLANNING ENGINEERS
- DESSINATEURS (28 échelon/projeteur 1)

Personnel Bilingue Anglais

Envoyer votre C.V. détaillé, avec référence de l'annonce E2-su  
Directeur du Personnel  
Tour Franklin  
92081-LA DEFENSE

**BROWN AND ROOT**

- charpentes métalliques
- chaudronnerie
- gros levages

Nous sommes la filiale française d'un

**GROUPE INTERNATIONAL**  
spécialisé dans le recrutement d'expatriés internationaux.

Nous recherchons pour notre siège à PARIS (9<sup>e</sup>)

**COMPTABLE**

Le candidat retenu aura à sa charge toute la comptabilité de notre société.

IL DEVRA :

- appartenir à une équipe jeune d'une vingtaine de personnes;
- avoir une expérience de plusieurs années de comptabilité dans un secteur exportation;
- connaître l'ensemble du plan comptable ainsi que les méthodes de comptabilisation des contrats à l'exportation;
- posséder une connaissance de l'anglais et/ou de l'allemand est souhaitable.

Les possibilités de carrière sont nombreuses compte tenu du développement de nos activités.

Ecrire avec C.V. et présentations à n° 13.220, CONTEXTE Publ., 25, av. Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, qui transmet.

**Parsons Département VENTES FRANCE**

un groupe international d'engineering et de constructions, dont l'activité porte principalement sur l'étude et la réalisation d'usines et de bureaux de recherche

**UN INGENIEUR DIPLOME**

Il lui sera confié la prospection d'une partie du marché du secteur privé, la négociation et la conclusion de contrats d'études et de réalisation de projets.

Il aura une grande initiative et dépendra directement de la Direction Générale.

Il est souhaitable qu'il ait :

- plusieurs années d'expérience du bureau d'étude et/ou d'ingénieur généraliste;
- une réelle connaissance du monde industriel, sous l'angle économique et technique;
- Age : plus de 25 ans;
- Nationalité : française;
- bonne connaissance de l'Anglais souhaitable.

Les bureaux sont situés dans la proche banlieue parisienne (Sud-Ouest). Le poste implique de nombreux déplacements en France.

Adresser curriculum vitae, lettre man. et photo à : G.S.O. 31, av. Pasteur, 75117 PARIS, qui transmet.

**GAMLEN NAINTRÉ**

recherche

**assistant comptable**

Bonne expérience en qualité de :

- Chef Comptable (BP-BTS-DECS) dans une entreprise industrielle;
- Responsable comptable d'une filiale industrielle et anglaise.

Possibilité d'évolution pour un candidat dynamique

Envoyer C.V. détaillé, photo et présentations à : 109, GAMLEN NAINTRÉ, 2, rue Hantzler, 92112 CLICHY.

**bernard julhiet psycom**  
25, av. Charles de Gaulle 92200 NEUILLY

**assistante de direction**

Après quelques années d'expérience de secrétaire de direction, vous souhaitez vous intégrer à la vie d'une entreprise et y jouer un rôle actif. Bruno Julhiet vous propose d'être traitée d'union, entre lui-même, les ingénieurs, les Sociétés du groupe, les organismes extérieurs. Vous assurerez outre le secrétariat de direction (finances, courrier, personnel, documents confidentiels) diverses responsabilités de relations internes, relations publiques; préparation et comptes rendus de conférences, organisation de voyages. L'anglais est nécessaire.

Réponses et confirmation assurées via lettre + C.V. + photo + lettre adressée en réf. n° 3086 à Mme Butlerlin.

**BANQUE PRIVEE**  
recherche pour son Siège à PARIS

**attaché de direction**

pour prospection et développement d'une clientèle industrielle.

- diplôme d'Etudes Supérieures;
- expérience bancaire minimum de 2 ans, dont 1 dans poste similaire;
- qualités : dynamisme, sens des contacts humains, esprit d'équipe;
- poste susceptible d'évolution.

Envoyer C.V. détaillé, photo et salaire brut annuel désiré sous référence 2300

**ORGANISATION ET PUBLICITE**  
2, rue Marengo 75008 PARIS CEDEX 08

**EN FLEUVE DEVELOPPEMENT**  
(75 personnes actuellement, 1000 prévues en 1976)

Fournitures pour Laboratoires Pharmaceutiques, implantées Paris S.E. actuellement, et région Beauvais courant 76 crée un poste de

**DIRECTEUR ADMINISTRATIF**

Assisté d'une équipe de 7 ou 8 personnes, il aura la responsabilité des fonctions :

- Personnel (embauche, gestion)
- Comptable (banques, facturation, règlements)
- Achats et Prix de Revient

Ce poste largement autonome, à responsabilités croissantes, et rattaché directement au P.D.G., convient à un jeune cadre évolutif, 28 ans minimum, de formation supérieure Droit, Finances ou Economie.

Rémunération départ de l'ordre de 70.000 F.

Ecrire Service L

**JUSTET**

**BANQUE INTERNATIONALE**  
Paris 8ème, recherche

**sous-directeur administratif**

CLASSE VII ou VIII.

Charge particulièrement des problèmes d'organisation et de gestion. La rémunération sera de l'ordre de 120.000/130.000 F. selon l'expérience.

Veuillez adresser votre CV détaillé, sous référence 6984 M à :

**plein emploi PUBLICITE**  
10, rue du Mail PARIS 2ème

**RIPOLIN-GEORGET-FRETTAG**

RECHERCHE POUR SON USINE SITUÉE A ARPAJON (effectif 400 personnes)

**UN JEUNE CADRE DE GESTION**

POUR SA DIVISION DE FABRIQUES INDUSTRIELLES

Dans un premier temps, ce cadre sera chargé de la gestion des stocks produits finis en liaison avec le service commercial, et de l'ordonnement des fabrications, en liaison avec les services de production.

Par la suite, des possibilités diverses d'évolution lui seront offertes au sein du groupe.

**PROFIL DU CANDIDAT :**

- Diplôme d'une Ecole supérieure de commerce ou équivalent;
- 2 ans minimum d'expérience professionnelle dans une société industrielle;
- Connaissance et expérience de la gestion des stocks.

Veuillez adresser votre candidature, curriculum vitae, photo et présentations à :

**STOILES LESTI**, poste 3315,  
256 RIPOLIN-GEORGET-FRETTAG, PALATINO 17, avenue de Choisy, 75643 PARIS CEDEX 12.

Jeune diplômé d'Ecole Commerciale ou Professionnel de la Vente, profitez de l'opportunité que vous offre

**RANK XEROX**  
en posant votre candidature à un poste

**D'ATTACHE COMMERCIAL**

pour la diffusion de copieurs duplicateurs. Formation assurée, rémunération élevée.

Des postes sont à pourvoir à PARIS et en BANLIEUE et dans les villes suivantes :

- CHAUMONT, NANCY, MULHOUSE, STRASBOURG,
- ANGERS, BRISTOL, LORIENT, NANTES, RENNES,
- LYON, CLERMONT-FERRAND,
- TOURS, LIMOGES, ORLEANS.

Envoyez nous en joignant votre C.V. sous réf. V90 (en précisant la ville où vous voulez travailler) à Anne Maria REDON

**RANK XEROX** B.P. 63  
Aulnay-sous-Bois 93602

سوق العمل

OFFRES D'EMPLOI	La ligne la ligne L.S.	34,00	39,70
Offres d'emploi "Piscarole encadrée"			
minimum 15 lignes de hauteur		38,00	44,37
DEMANDES D'EMPLOI		7,00	8,03
CAPITAUX OU PROPOSITIONS COMMERC.		65,00	75,99

# ANNONCES CLASSEES

L'IMMOBILIER	La ligne la ligne L.S.	25,00	28,19
Achat-Vente-Location			
EXCLUSIVITES		30,00	35,03
L'AGENDA DU MONDE			
(chaque vendredi)		25,00	28,85

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

**ELF AQUITAINE**

recherche pour  
**SA DIRECTION DU GAZ NATUREL**

**UN INGENIEUR D'AFFAIRES**

- de formation Grande Ecole équipée par formation juridique et/ou commerciale;
- ayant quelques années d'expérience en milieu industriel (Ingénierie, Energie...);
- aptitude à l'exportation dans le cadre du développement de carrière;
- déplacements à l'étranger fréquents nécessitant des qualités de dynamisme et de résistance physique;
- anglais indispensable.

Ecrire sous référence No 17107 avec C.V. et photo, ELF, Département Développement Formation 75739 PARIS CEDEX 15.

**SOCIÉTÉ ENGINEERING**  
Filiale groupe américain  
recherche

**COMPTABLE III**

Sous la responsabilité du chef comptable du siège, il tiendra la comptabilité de la filiale et préparera les balances, comptes d'exploitation et bilan, ainsi que les déclarations fiscales.

Le candidat doit avoir une expérience d'au moins 5 ans de travaux similaires dans société engineering ou bâtiment, l'habileté d'une comptabilité analytique intégrée et des connaissances en informatique. La connaissance des méthodes américaines est souhaitable.

Adressez lettre manuscrite et C.V. sous n° 15.896, COMPTES Publ. 20, av. Opéra, Paris (2<sup>e</sup>), qui transmettra.

**Société Française des Téléphones ERICSSON**

**ingénieur d'affaires**  
67-STRASBOURG

Vous pouvez justifier de 2 à 4 années d'expérience industrielle et être permisé de présenter les aptitudes nécessaires pour réussir dans une branche commerciale.

Vous avez ou non une première expérience de la vente, mais possédez le profil convenant du vendeur et les qualités requises pour les rapports avec la clientèle.

Notre direction régionale de l'est, basée à Strasbourg, vous propose un poste d'ingénieur d'affaires, chargé de négocier la vente d'installations téléphoniques et couvertes filiales.

Le candidat retenu sera un ingénieur diplômé (électrotechnique ou électronique).

Une initiation à la gestion et à l'organisation est souhaitée.

Les horaires pourront être prévus dans la zone d'activité.

référence ST 1775

**ingénieur commercial**  
92-LEVALLOIS

Ingénieur diplômé en électromécanique ou en électronique, vous êtes à la recherche de votre premier emploi.

Votre caractère affirmé et votre goût prononcé pour les contacts vous orientent naturellement vers la vente.

Notre direction régionale de Paris, située à Levallois (92), vous propose un poste d'ingénieur commercial.

Vous serez chargé de négocier la vente de grosses installations téléphoniques. Nous assurerons votre formation.

référence 5514

**ingénieur chargé de formation**  
92-COURBEVOIE

Vous êtes ingénieur débutant, mais non motivé par la vente. Nous pouvons envisager votre intégration en tant qu'ingénieur chargé de formation.

Dans notre service formation situé à Courbevoie (92), au sein d'une petite équipe, vous serez chargé d'animer des sessions de formation destinées essentiellement à des agents techniques et à des ingénieurs (électromécanique et électronique).

référence 5524

Tous ces postes sont à pourvoir immédiatement.

Envoyez C.V. détaillé et présentations en précisant la référence du poste choisi, au Service Psychologie Industrielle, 35, Boulevard de Finlande - 92700 COLOMBES.

Laboratoire International rech.  
**MANAGER**

pour réorientation de son réseau vaste clientèle. Homme dynamique sachant s'adapter à l'équipe exist. Sérieuse expérience commerciale. Le poste comprendra très bien à terme responsabilité régionale ayant fait des études de marché, promotion. Ecrire avec C.V. et photo sous n° 4.167, à P. LICHOU, 10, rue de Valenciennes, 75013 PARIS CEDEX 12, qui transmettra.

Importante société DE MANUTENTION recherche POUR SON SERVICE COMMERCIAL

**TECHNICO-COMMERCIAL**

Formation professeur Bonne expérience en MANUTENTION CONCRÈTE

TÉ. pour R/Vous au 758-73-28 poste 43-27

**FILIALE GROUPE IMPORT.**  
recherche  
pour son unité de COURBEVOIE

**COMPTABLE 1<sup>er</sup> ECHEL.**

Libre O.M. Comptable clients. 12 mois restaurant entreprise.

Adressez C.V. à SWEET'S BP 269, 75014 PARIS CEDEX 09 sous réf. 1574 qui transmettra.

Groupe Franco-Suisse Assurances recherche POUR SON CENTRE (PARIS)

**ANIMATEUR DE FORMATION**

25 ans min. Instruct. supér. Enseign. professionnelle appréciée. Ecr. avec C.V. et photo à M. DENEY, COBALTITE BALOISE, 14, rue de la Victoire, PARIS-8<sup>e</sup>.

Discrétion absolue.

Société prestations de services IBM 340/348-DOS-VS-POWER

**UN PROGRAMMEUR**  
début. OUT Informatique COBOL ANS

**UN PROGRAMMEUR**  
confirmé (2 à 3 ans d'expér.) connais. COBOL et ayant une bonne pratique de l'assembleur IBM. Connaiss. du RPG 2

**2 PREPARATEURS DE TRAVAUX**  
confirmés (2 ans expér.) horaires décalés

Adressez C.V. manusc. et prêt. I.C.A.S. INFORMATIQUE, 1, rue Jean-Picton, 94228 CHARENTON.

**MEMBRE D'UN RÉSEAU INTERNATIONAL SOCIÉTÉ FRANÇAISE**  
recherche pour son siège parisien

**DIRECTEUR DES VENTES**

Ce poste évoluera à court terme vers la **DIRECTION COMMERCIALE**

Et la participation à l'élaboration de la politique générale en France.

Dynamique, rompu aux négociations de haut niveau, le candidat choisi sera un meneur d'homme, doublé d'un excellent vendeur.

Il aura une expérience confirmée de la direction de représentants et sera parfaitement introduit dans la Grande Distribution non alimentaire des Grands Magasins et Grands Surfaces, à l'échelon national.

Il dirigera une équipe de représentants, et saura développer la clientèle de la filiale.

**FLUX HAUTE + VENTE + INTERESSEMENT**  
PASCHEUX ASSURANCES

ÉCRIRE AVEC C.V. détaillé + photo + présent. à : M. L. B. 12, rue de Valenciennes, 75013 PARIS, qui transmettra.

**ASTRAL**

Le Groupe ASTRAL  
Siège Social à ST-DENIS  
recherche :

**assistant de gestion**

Formation : Ecoles supérieures de Commerce, Sciences Eco.

Excellentes connaissances comptables système français et système anglo-saxon.

Expérience préalable. Anglais nécessaire.

Possibilités intéressantes de carrière au sein d'un Groupe International.

Envoyer C.V. sous référence 2314 à

**OR/organisation et publicité**  
2, rue Soufflot - 75001 PARIS CEDEX 04 TRANSMETTRA

**SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE**  
d'un important Groupe International  
recherche :

**CHEF DE SECTION COMPTABLE**

Au sein de l'équipe de contrôle de gestion d'une de nos unités, il sera chargé de la comptabilité générale. Par la suite, il devra évoluer vers des fonctions plus larges dans le contrôle de gestion au sein du groupe.

Nous souhaitons recruter un jeune diplômé (BTS, DECS) capable d'animer une équipe et ayant à disposition une première exp. en comptabilité générale.

**ANGLAIS APPRÉHENDÉ**

Poste à pourvoir Bénéficiaire Sted.

Envoyer C.V. + photo + présentations à n° 6318, SPERAN, 12, rue J.-Jaurès, 92001 FOUTAUX, q. 2<sup>e</sup>.

**GROUPE PHARMACÉUTIQUE EUROPÉEN DE PREMIER CLASSE**  
recherche pour son Département Biotechnique

**TECHNICIENS**

- Niveau B.T.S., I.U.T. ou équivalent;
- Expérience des auto-analyses de plusieurs années exigée;
- Nombreux déplacements de courte durée.

Ecrire avec C.V., photo récente et présentations à **OFFICE PUBLICITAIRE DE FRANCE (n° 1797)**, 2, rue de Sèze, 75009 PARIS, qui transmettra.

DISCRETION ASSURÉE.

**IMPORTANT SOCIÉTÉ TRAVAUX PUBLICS**  
recherche pour son siège à VELIZY

**COLLABORATRICE**

AYANT EXPÉRIENCE EN MATIÈRE GESTION D'ASSURANCES DE SOCIÉTÉS ET SINISTRES

doctylo nécessaire, libre rapidement

Envoyer candidature, C.V. manuscrite, présentations, avec si possible photo, sous n° 9412, COMTESSE Publ., 20, av. Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, qui tr.

**Assistant (e) chef de produit**

PARIS 16<sup>e</sup> 65.000 +

Vous vous joignez à notre équipe marketing et vous prenez en main la préparation de la publicité et de la promotion des ventes.

L'expert européen de publicité sanitaire, notre expérience nous permet de diversifier nos produits et de lancer des produits de nouvelles gammes.

Avant d'être exercé des fonctions similaires auprès d'un chef de produit, vous êtes capable, avec un budget donné que vous contrôlez, de vendre le terrain pour définir une stratégie de promotion sûre et réaliste, de préparer les documents publicitaires et les argumentaires que vous mettez à la portée de la force de vente afin d'optimiser son action commerciale.

L'anglais est de l'allemand et de l'anglais sera un atout.

Réponse et sélection assurées à la lettre manuscrite + photo + présentations sous référence 9308

**bernard juffret psycom**  
93, av. Charles de Gaulle 92200 Neuilly

**Important Groupe Financier**  
recherche

**SPECIALISTE DE LA BANQUE**

(SERVICE ENGAGEMENT OU MARKETING) 35 ans minimum. Formation supérieure pour poste d'ADJOINT AU RESPONSABLE DU DÉPARTEMENT COMMERCIAL.

Poste pour PARIS avec déplacements provinciaux. Appointement à partir de 82.000 F.

Expert marketing, d'équipe et homme de contact.

Envoyer C.V., photo à n° 2727, COFAP - 48, rue de Chabrol, 75010 Paris, qui tr.

**SOCIÉTÉ FRUIDAM**  
(Jus de fruits - Orangina)  
recherche

**UN ADJOINT AU DIRECTEUR COMMERCIAL**

Débutant diplômé d'une école supérieure de commerce

Adressez C.V. détaillé, photo, Société Fruidam, 44, rue Aristide-Briand, 92300 LEVALLOIS

**GROUPE DE PRESSE**  
recherche

**RÉDACTEURS SPÉCIALISÉS**

(homme ou femme)  
connaissant parfaitement problèmes économiques et financiers - Postes comportant possibilité de promotion pour candidats compétents et stables.

Adressez curriculum vitae détaillé à S. G. F., 13, avenue de l'Opéra - 75001 PARIS.

**IMPORTANT SOCIÉTÉ BANLIEUE EST DE PARIS**  
crédit, nouvelles Départements

recherche

**INGÉNIEUR TECHNICO-COMMERCIAL**

Pour participer au lancement d'une excellente marque, très connue dans le domaine des micro-phones et des casques.

- Formation d'ingénieur (niveau BTS minimum), spécialisée dans l'électronique-son.
- Rôle : assurer la vente directe en France d'un matériel de haut niveau à des professionnels ou consommateurs.
- Expérience commerciale indispensable.
- Possibilité de voyages assez fréquents en France.
- Formation sur nos produits assurée par le fabricant.
- Fonction cadre.
- Libre à partir de novembre.

Envoyer C.V. détaillé et photo (préciser salaire actuel) à G. MILLART, 22, rue Dajot, 75008 PARIS, qui transmettra.

La Société Hôtelière et Touristique du **P.I.M.**

**recrute diplômé débutant (HEC, ESSEC ou similaire)**

Nous demandons :

- capacités intellectuelles de tout 1<sup>er</sup> plan;
- goût de l'analyse et de l'organisation;
- bonnes connaissances comptables.

Nous proposons :

- responsabilité du contrôle budgétaire de la chaîne;
- formation assurée au sein d'une équipe de direction jeune et de qualité;
- perspectives de carrière très favorables.

Envoyer curriculum vitae détaillé à C. RAVILLY, 62, Champs-Élysées, PARIS (8<sup>e</sup>).

**SECRETARE DE GERANCE**  
Pour services commerciaux et administratifs. Niveau BTS ou équivalent. Expérience de 3 à 5 ans. Poste à pourvoir immédiatement. Lettre manuscrite, C.V., photo, salaire souhaité à : JACQUES MARINELLI, place Saint-Jean, 75007 PARIS.

**SORMELIC**  
(Groupe Thomson-Brand)  
recherche

**SECRETARE STENO-DACTYLO**

niveau débutant

Pour direction Service Après-Vente

Son niveau de culture générale B.T.S.S. ou équivalent.

Ecr. avec C.V. et présentations 74, rue de Sormelin, PARIS-20<sup>e</sup>.

**DIRECTEUR ADJOINT**

jeune, dynamique, sans de formation et des connaissances pour travailler dans le secteur de la télévision, H.F., électro-ménager. Expérience dans cette activité indispensable (chaque vente, publicité, etc.). Poss. placement. Lettre manuscrite, C.V., photo, salaire souhaité à : JACQUES MARINELLI, place Saint-Jean, 75007 MELUN.

**Filiale Française en pleine expansion d'une Société Anglo-Saxonne, recherche d'urgence :**  
**COMPTABLE 1<sup>er</sup> ECHELON**  
pour prendre la responsabilité complète du service client. Gait du contact humain et excellent niveau d'anglais exigés. Ecr. avec C.V. et présent. à : AUDREY L.P.N.H.E., Ecole Polytechnique, 11, rue de Valenciennes, 75013 PARIS CEDEX 12.

**COMPTABLE HOMME**

ayant expérience administrative importante, 35 ans minimum.

Envoyer C.V., photo et présent. à 2771 COFAP, 48, rue de Chabrol, 75010 Paris, qui transmettra.

**PREFECTURE DES HAUTS-DE-SEINE**  
DIRECTION DE L'ÉQUIPEMENT  
recherche

**ATELIER INFORMATIQUE 1 PROGRAMMEUR FORTRAN-COBOL**

2 ans d'expérience minimum

Ecrire curriculum vitae avec photo et présentations au 41, rue Thiers, 92100 BOULOGNE

Commissionnaire agréé près la Bourse de commerce, recherche des futurs cadres, jeunes comm. niveau enseignement supérieur, normalement assurés. Téléphonez pour R.V. à M. PIERCOURT, 266-35-92.

**PROGRAMME COBOL/OL** spé. partie compta. OLC GAP 2 mois. Ecr. avec C.V. et photo à S.J.E. SIV. C.V. de 11, rue de Valenciennes, 75013 PARIS.

Laboratoire de recherche en physique recherche **INGÉNIEUR ELECTRON** pour travaux en isolé, au moins 2 ans exp. sous. Lieu de travail : Palaiseau. Tél. L.P.N.H.E., Ecole Polytechnique, M. MADROT, 11 - 92181-04

**FILIALE FRANÇAISE**  
d'un important groupe publicitaire Espagnol

**JEUNE DACTYLO DEBUTANTE**

Dynam., bonne présent., net. d'essence souh., très larges possibilités d'évoluer.

Téléphonez : 256-03/02/09, de 10 à 12 h. et de 15 à 17 h. 30.

**SOCIÉTÉ QUARTIER OPÉRA**  
recherche

**COMPTABLE (HME)**

Expérience minimum trois ans pour comptabilité générale, déclarations fiscales, payés.

Adressez C.V. et présentations à MINET PUBLICITE, n° 4028, 41, rue Olivier-de-Serres, 75015 PARIS, qui transmettra.

**TELECOMM. ALGERIE CHEFS CHANTIERS A.T. ELECTRON.**

2 spécial. hypertr. av. prat. install. exploit. et maint. pour liaison hertz. littoral alg. Anglaise indisp. 100 rémun. vol. fonct. Contrat longue durée.

Env. C.V. det. avec photo à SC. 107, rue Paris, 92190 NEAUFON

**IMPORTANT FABRICANT ARTICLES HORTICOLES**  
recherche

35 ans minimum

Libre rapidement

Base Paris. Déplacements fréquents dans toute la France. Fines importations + interventions.

Env. curriculum vitae + photo à FELTIL POT, 14, rue Sévigné, 75006 PARIS

**BADGER FRANCE**  
ENGINEERING  
Paris - Pérolles - Chimie  
recherche

**INGÉNIEURS**  
UTILITES/PROCEDES  
ENSC, Centrale, A.M., ENI ou équivalent.

Anlais Indispensable.

Minimum 30 ans et expérience 3 ans dans :

- Bilan d'énergie vapeur électro-trich.
- Production et distribution des fluides.
- Traitements d'égout et systèmes de réfrigération.

Ecr. à M. N.C. à INTEX SERVICE, 7000 BAYONNE

**BANQUE SPÉCIALISÉE DANS CRÉDITS IMMOBILIERS**

recherche

**FOUR SES AGENCES DE PROVINCE ET RÉGION PARISIENNE**

**CADRES DE BANQUE**

- 25 ans minimum;
- diplômés d'études supérieures;
- ayant quelques années d'expérience dans le domaine des Crédits aux Acquéreurs ou aux Promoteurs;
- ayant un goût pour l'initiative et la réussite commerciale.

Adressez C.V., photo et présentations sous n° 11.165, PUBLICITE ROGER HÉRY, 101, rue Réaumur, 75002 PARIS, qui transmettra.

**FILIALE D'UN TRÈS IMPORTANT GROUPE MULTINATIONAL**  
recherche

pour son service **AUDIT**

**UN RÉVISEUR CONFIRMÉ**

- Plusieurs années d'expérience.
- D.E.C.S. indispensable.
- Anglais indispensable.
- Diplômé.
- Avantages sociaux importants.
- Situation d'avant.

Ecr. avec C.V. manusc. et prêt. à n° 30892, BLEU Publ., 17, rue Labat - 94300 VINCENNES, qui transmettra.

**IMPORTANT GROUPE FINANCIER**  
recherche pour son SERVICE JURIDIQUE

- CLERCS DE NOTAIRE (1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> catégorie) disponibles immédiatement.
- 1 SECRETARE JURIDIQUE confirmée.
- 1 STENO-DACTYLO

Avantages sociaux, 13<sup>e</sup> mois.

Faire offre et adressez C.V. à M. R. Lefondré, 5, rue Joseph-Banabour, 75008 PARIS.

**SECRETARE DE GERANCE**  
Pour services commerciaux et administratifs. Niveau BTS ou équivalent. Expérience de 3 à 5 ans. Poste à pourvoir immédiatement. Lettre manuscrite, C.V., photo, salaire souhaité à : JACQUES MARINELLI, place Saint-Jean, 75007 PARIS.

**SORMELIC**  
(Groupe Thomson-Brand)  
recherche

**SECRETARE STENO-DACTYLO**

niveau débutant

Pour direction Service Après-Vente

Son niveau de culture générale B.T.S.S. ou équivalent.

Ecr. avec C.V. et présentations 74, rue de Sormelin, PARIS-20<sup>e</sup>.

**DIRECTEUR ADJOINT**

jeune, dynamique, sans de formation et des connaissances pour travailler dans le secteur de la télévision, H.F., électro-ménager. Expérience dans cette activité indispensable (chaque vente, publicité, etc.). Poss. placement. Lettre manuscrite, C.V., photo, salaire souhaité à : JACQUES MARINELLI, place Saint-Jean, 75007 MELUN.

**Filiale Française en pleine expansion d'une Société Anglo-Saxonne, recherche d'urgence :**  
**COMPTABLE 1<sup>er</sup> ECHELON**  
pour prendre la responsabilité complète du service client. Gait du contact humain et excellent niveau d'anglais exigés. Ecr. avec C.V. et présent. à : AUDREY L.P.N.H.E., Ecole Polytechnique, 11, rue de Valenciennes, 75013 PARIS CEDEX 12.

**COMPTABLE HOMME**

ayant expérience administrative importante, 35 ans minimum.

Envoyer C.V., photo et présent. à 2771 COFAP, 48, rue de Chabrol, 75010 Paris, qui transmettra.

**PREFECTURE DES HAUTS-DE-SEINE**  
DIRECTION DE L'ÉQUIPEMENT  
recherche

**ATELIER INFORMATIQUE 1 PROGRAMMEUR FORTRAN-COBOL**

2 ans d'expérience minimum

Ecrire curriculum vitae avec photo et présentations au 41, rue Thiers, 92100 BOULOGNE

Commissionnaire agréé près la Bourse de commerce, recherche des futurs cadres, jeunes comm. niveau enseignement supérieur, normalement assurés. Téléphonez pour R.V. à M. PIERCOURT, 266-35-92.

**PROGRAMME COBOL/OL** spé. partie compta. OLC GAP 2 mois. Ecr. avec C.V. et photo à S.J.E. SIV. C.V. de 11, rue de Valenciennes, 75013 PARIS.

Laboratoire de recherche en physique recherche **INGÉNIEUR ELECTRON** pour travaux en isolé, au moins 2 ans exp. sous. Lieu de travail : Palaiseau. Tél. L.P.N.H.E., Ecole Polytechnique, M. MADROT, 11 - 92181-04

**FILIALE FRANÇAISE**  
d'un important groupe publicitaire Espagnol

**JEUNE DACTYLO DEBUTANTE**

Dynam., bonne présent., net. d'essence souh., très larges possibilités d'évoluer.

Téléphonez : 256-03/02/09, de 10 à 12 h. et de 15 à 17 h. 30.

**SOCIÉTÉ QUARTIER OPÉRA**  
recherche

**COMPTABLE (HME)**

Expérience minimum trois ans pour comptabilité générale, déclarations fiscales, payés.

Adressez C.V. et présentations à MINET PUBLICITE, n° 4028, 41, rue Olivier-de-Serres, 75015 PARIS, qui transmettra.

**TELECOMM. ALGERIE CHEFS CHANTIERS A.T. ELECTRON.**

2 spécial. hypertr. av. prat. install. exploit. et maint. pour liaison hertz. littoral alg. Anglaise indisp. 100 rémun. vol. fonct. Contrat longue durée.

Env. C.V. det. avec photo à SC. 107, rue Paris, 92190 NEAUFON

**IMPORTANT FABRICANT ARTICLES HORTICOLES**  
recherche

35 ans minimum

Libre rapidement

Base Paris. Déplacements fréquents dans toute la France. Fines importations + interventions.

Env. curriculum vitae + photo à FELTIL POT, 14, rue Sévigné, 75006 PARIS

**BADGER FRANCE**  
ENGINEERING  
Paris - Pérolles - Chimie  
recherche

**INGÉNIEURS**  
UTILITES/PROCEDES  
ENSC, Centrale, A.M., ENI ou équivalent.

Anlais Indispensable.

Minimum 30 ans et expérience 3 ans dans :

- Bilan d'énergie vapeur électro-trich.
- Production et distribution des fluides.
- Traitements d'égout et systèmes de réfrigération.

Ecr. à M. N.C. à INTEX SERVICE, 7000 BAYONNE



# EQUIPEMENT ET RÉGIONS

# LA VIE SOCIALE ET ÉCONOMIQUE

## TRANSPORTS

### Cinq cent quarante-deux millions de francs de déficit pour Air France en 1974

Tout compte fait, Air France a perdu, en 1974, 542 millions de francs (1). La compagnie nationale espère ramener ce déficit à 180 millions en 1975. Y parviendra-t-elle ? Les causes qui expliquent ces difficultés, au cours de l'année dernière, n'ont pas toutes disparu. Elle traverse une crise qui affecte, à quelques exceptions près, toutes les compagnies, et illustre une véritable mutation du transport aérien international.

Cinq cent quarante-deux millions, c'est beaucoup ; mais on aurait pu s'attendre à pire. Les longs grèves des navigants, déclenchés au printemps de 1974 à propos de l'affaire Satgé, a coûté à Air France, estiment ses responsables, quelque 90 millions ; le démantèlement d'Orly à Roissy dans les 130 millions ; l'utilisation d'une motte de Caravelle ou de Boeing-707 A, un peu vieilles et gros consommateurs d'essence, plus de 100 millions ; la mise en service de l'A300, « sous-employé » dans ses débuts, 10 millions environ. Enfin, et surtout, la chute du kérosène brûlé par la centaine d'avions de la compagnie à entre 1973 et 1974, plus que triplé. Pour l'ensemble, les contrats de carburant passés par Air France viennent à échéance au 1<sup>er</sup> janvier 1974. Ils ont dû être renouvelés à partir des nouveaux prix du pétrole, décidés trois mois auparavant. La compagnie française a subi immédiatement les effets de la crise de l'énergie qui, en général, a frappé plus tardivement ses principaux concurrents.

La crise a eu d'autres effets : elle a, dans l'ensemble du monde, élargi de nombreux candidats passagers. Les événements politiques en Asie et au Proche-Orient, la crise du dollar en Amérique du Nord, ont élargi le cercle de progression du trafic d'Air France. La compagnie nationale a maintenu un bon coefficient d'occupation de ses appareils (supérieure à 67 % en moyenne) ; elle a obtenu de nombreux contrats dans le transport du fret. Elle doit néanmoins, pour l'année en cours, compter avec un tassement certain de la demande. Les premiers résultats de l'été le confirment : les passagers d'Air France ont peut-être été aussi nombreux que l'an passé, ils ont voyagé moins loin. La situation sur l'Asie-Pacifique nord est médiocre et, sur la route de Bangkok, le boom de 1974 ne s'est pas renouvelé en 1975.

Il faut se faire une raison : un certain âge d'or du transport aérien, avec des taux d'augmentation annuels dépassant largement les 10 %, paraît révolu. On entre dans l'ère, sinon de la récession, du moins de la croissance modérée. Air France table cette année sur une progression de son trafic global inférieure à 5 %. C'est pour elle le temps des économies.

Les traitements de ses trente mille salariés ont été bloqués jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre. Il devient de plus en plus urgent de remplacer les trente Caravelle et les quelques Boeing-707 de la première génération, dévancés de l'époque. Une décision devrait être prise prochainement à ce sujet : contrairement à ce que souhaitait le ministre des finances pour les remplacer, Air France n'hésite sans doute pas des moteurs français, mais louera des appareils américains. La compagnie nationale parviendra-t-elle, enfin, à améliorer le rendement de ses installations à Roissy ? Le fait que la plupart des vols d'Air Inter continuent à partir d'Orly prive les passagers d'Air France de correspondances commodées et rapides avec les lignes indiennes. Les concurrents étrangers de la compagnie nationale, qui restent basés à Orly, en profitent et lui prennent, estime-t-on, 10 % au moins de « son » trafic. Affaire à suivre.

**• DAVANTAGE DE SÉCURITÉ POUR LES AVIONS GÉANTS AMÉRICAINS.** — Quelques deux cent cinquante quinze avions géants — Boeing-747, Lockheed-Tristar, Douglas DC-10 — qui volent sous pavillon américain, vont subir des modifications aux risques de dépressionnisme aux vols. Ces modifications devraient rendre tout appareil capable de résister à la dépression qui survient l'apparition d'une ouverture d'un moins 2 millimètres carrés. Elles entraîneront en particulier un renforcement du plancher, ainsi que l'installation de nouvelles prises d'air.

**• LE MÉTRO DE TEHRAN.** — Les études techniques de la construction du métro de la capitale iranienne pourraient commencer d'ici à la fin de l'année, selon le maître de la ville. Les premiers crédits, de l'ordre de 80 millions de francs, viennent d'être débouqués. La Société de chemin de fer iranien de Teheran passera, avant la fin de l'année, un contrat d'études avec la société française Sofretec. Les études devraient durer près de deux ans et aboutir à des appels d'offres pour les travaux, qui dureront huit ans.

**• LES ÉTATS-UNIS ET CONCORDE.** — Le chef de la délégation de l'Agence fédérale américaine de l'aviation (FAA), qui vient de procéder à Toulouse à des essais de Concorde, a déclaré que rien ne s'oppose à la validation par les États-Unis de la « certification » qui sera prochainement délivrée à l'appareil par les autorités françaises et britanniques.

**• JACQUES-FRANÇOIS SIMON.** (1) Le bilan d'Air France a été publié au « Journal officiel » du 20 août ; les chiffres que nous utilisons sont ceux du compte d'exploitation.

### LA BATAILLE SUR LES TARIFS DE « CONCORDE » S'ENGAGE À GENÈVE.

Les représentants des compagnies aériennes membres de l'Association du transport aérien international (IATA) se réuniront le mardi 2 septembre à Genève pour discuter des tarifs à appliquer sur l'Europe, le Proche-Orient et l'Afrique.

M. Knut Hægrop, président de l'Association, a déclaré que la plupart des tarifs aériens devraient augmenter de 12 % en moyenne d'ici à la fin de 1976. Cette hausse, selon lui, ne suffirait pas à redresser la situation des compagnies, qui, pour la plupart, ont été l'année dernière, dans le « rouge ». Il faudrait pour quelles rétablissent leur équilibre financier que leur trafic augmente d'environ 10 % par an ; il n'a augmenté que de 3 % depuis le début de 1975.

Le fait que la compagnie British Airways propose de mettre Concorde en service dès le début de l'année prochaine entre Londres et Bahrein, pourrait ébranler les positions de l'IATA. Vaste sujet de laquelle qui concerne directement la France, puisque Air France envisage, elle aussi, au début de 1976 une ligne Concorde Paris-Rio.

À quel prix doit-on vendre la superconcorde ? Air France et British Airways proposent de lui appliquer un tarif de 10 % supérieur à celui des premières classes sur avion « classique ». Leurs concurrents, notamment américains, craignant l'impact de Concorde, cherchent à le pénaliser au maximum et demandent un tarif de 20 à 25 % supérieur à celui des premières classes. On a même parlé de 40 %.

Cette bataille, dont la vivacité n'a rien de commun avec celle qu'avait suscitée la mise en service des premiers avions à réaction (américains, il est vrai, pour le plus part), commence à mobiliser les gouvernements. M. Marcel Cavallé, secrétaire d'État aux transports, vient ainsi de déclarer à Europe 1 : « Si le problème ne peut être réglé entre compagnies, nous serons très fermes et nous ne permettrons pas que le succès commercial de Concorde, aboutissement d'un effort de quinze ans, soit mis en échec par des décisions prises par des autorités étrangères et britanniques. »

### M. Ceyrac : si le plan de relance est massif et cohérent, la reprise devrait suivre

Dans une longue interview accordée à notre confrère le Point, M. François Ceyrac, président du Conseil national du patronat français, évoque les différents aspects de la reprise. Faisant l'historique de la crise, M. Ceyrac déclare : « Dès ce moment — l'automne 1974 — la lutte contre l'inflation doit être complétée par une relance économique. Selon nous, cette action s'imposait dès décembre 74, et il a fallu attendre, en fait, avril 75 pour que le gouvernement prenne un ensemble de mesures qui répondent bien à la nature des problèmes. Mais elles viennent tard et se sont donc révélées insuffisantes. Au total, l'action gouvernementale a été dominée, et de façon exclusive, par la priorité donnée à la lutte contre l'inflation en sous-estimant la réalité et la gravité de la crise économique générale amorcée à l'automne. »

« Aujourd'hui, je pense que le gouvernement est conscient du véritable aspect de la situation. Et que son plan de relance du 2 septembre 75 permettra de rétablir l'équilibre français qui dispose encore d'un excellent outil de production. »

« Si ce plan de relance est massif et cohérent, la reprise devrait suivre tranquillement. »

### De nouveaux licenciements seront inévitables

« En septembre-octobre, nous subirons les conséquences de l'augmentation de la situation en cours du second trimestre 1975. De nouveaux licenciements seront inévitables. En tous hypothèses, l'effet des mesures de relance, même si elles sont suffisantes, ne se fera pas sentir immédiatement. Il y aura un décalage inévitable entre le redressement économique et l'amélioration de la situation de l'emploi. Normalement, le cours du chômage se réajustera pas avant le premier semestre 1976. »

« Les chefs d'entreprise vraisemblablement ne pourront pas remédier immédiatement. Avant tout parce que le chômage sera d'abord donné à la résorption du chômage partiel », ensuite

## CONJONCTURE

### M. CHOTARD : Nous devons réviser le financement de notre politique sociale.

« La crise nous impose pour cette rentrée une révision de la politique sociale que nous avons menée depuis un an », déclare M. Yvon Chotard, vice-président du C.N.P.F., dans une interview publiée par l'A.F.P. le 1<sup>er</sup> septembre.

Le responsable des affaires sociales du patronat estime que les chefs d'entreprise « ont fait un effort considérable » afin d'atténuer pour les salariés les conséquences de la dépression : augmentation sans précédent de allocations chômage de l'UNEDIC, triplement de son taux de cotisation, indemnisation du chômage partiel, etc. « Mais la durée de la dépression est plus longue que prévu. Elle pose le problème des limites aux charges des entreprises. (...) »

« Les difficultés conjoncturelles poussées et à venir, mais aussi le changement prévisible de la croissance, nous prouvent qu'il serait irréaliste de vouloir continuer à financer notre politique sociale comme par le passé. (...) »

M. Chotard explique qu'il va « falloir instituer une nouvelle répartition des charges entre l'État et les entreprises et réviser les mécanismes financiers, en particulier celui de l'UNEDIC. Il est paradoxal de voir que plus le chômage s'accroît, plus le participation de l'État s'affaiblit et plus celle des entreprises augmente. Au-delà d'un certain niveau de chômage, la responsabilité des entreprises n'est plus en jeu. La nation doit alors être solidaire. (...) »

Le Centre démocrate, que préside M. Jean Lecanuet, ministre de la justice, estime, dans un communiqué publié le 31 août, que « le moment est venu de repenser la politique sociale. (...) »

« Dans cet esprit, des positions devront être prises clairement en ce qui concerne la restructuration du travail manuel, l'abaissement de l'âge de la retraite ou la réduction de la durée du travail. (...) Il faudra que les Français acceptent un certain remodelage de l'actuel structure des salaires au profit des métiers manuels. (...) »

### Le Centre démocrate, que préside M. Jean Lecanuet, ministre de la justice, estime, dans un communiqué publié le 31 août, que « le moment est venu de repenser la politique sociale. (...) »

« M. Michel Jobert, ancien ministre des affaires étrangères, fondateur du Mouvement des démocrates, a déclaré, samedi 30 août, au micro de R.T.L., à propos de la situation économique : « Le plan de relance est trop tard. Les responsables se sont trompés. Ils ne reconnaissent. Ils en font porter la responsabilité aux experts comme ils l'ont portée aux fonctionnaires aux dépens de la stabilité des événements de Corse. (...) Il y aura une flambée d'inflation au cours de la prochaine année et peut-être même de l'année qui suivra (...) »

### Les prix de détail augmentent au rythme de 9,1 % l'an

	EN UN MOIS		EN SIX MOIS		EN UN AN	
	(juillet 1975 comparé à juin 1975)	(juillet 1975 comparé à janvier 1975)	(juillet 1975 comparé à juillet 1974)	(juillet 1975 comparé à juillet 1974)	(juillet 1975 comparé à juillet 1974)	(juillet 1975 comparé à juillet 1974)
ENSEMBLE	0,7	4,7	11,1	19,8	12,2	12,2
ALIMENTATION	0,6	5,5	4	12,3	12,2	12,2
Produits à base de viande	0,2	4	4	12,3	12,2	12,2
Viande de boucherie	0,7	8,2	9,7	12,3	12,2	12,2
Porc et charcuterie	3,2	11,1	10	12,3	12,2	12,2
Volailles, lapins, gibiers, produits à base de viande	-0,3	2,0	8,1	12,3	12,2	12,2
Produits de la pêche	0,1	1,1	1,9	12,3	12,2	12,2
Lait, fromages	0,1	5,7	12,3	12,3	12,2	12,2
Œufs	-0,8	-10,7	0,4	12,3	12,2	12,2
Corps gras et beurres	2,3	4,2	0,6	12,3	12,2	12,2
Légumes et fruits	2,4	12,3	22	12,3	12,2	12,2
Autres produits alimentaires	0,1	6,6	16,7	12,3	12,2	12,2
Bolsos alcoolisés	0,4	4	4	12,3	12,2	12,2
Bolsos non alcoolisés	-0,3	0,9	4	12,3	12,2	12,2
PRODUITS MANUFACTURÉS	0,5	3,6	10,9	12,2	12,2	12,2
1) Habillement et textiles	0,3	4,1	12,2	12,2	12,2	12,2
2) Autres prod. manufacturés	0,5	3,6	10,1	12,2	12,2	12,2
dont :						
— Meubles et tapis	0,5	4,1	10,9	12,2	12,2	12,2
— Produits chimiques et gaz	0,1	2,5	7,8	12,2	12,2	12,2
— Autres art. d'équip. ménag.	0,6	5,2	12	12,2	12,2	12,2
— Savon et produits d'entretien	—	3,2	11,9	12,2	12,2	12,2
— Articles de toilette et de soins	0,6	3,2	8,1	12,2	12,2	12,2
— Véhicules	1,7	8,8	19,7	12,2	12,2	12,2
— Papeterie, librairie, jouets	0,1	1,3	19,8	12,2	12,2	12,2
— Photo, optique, électro-acoust.	—	2	5,6	12,2	12,2	12,2
— Autres articles de loisir	0,6	6,7	14,4	12,2	12,2	12,2
— Combustibles, énergie	-0,1	-0,9	4,8	12,2	12,2	12,2
— Tabac et prod. manufact. div.	0,1	2,5	5,7	12,2	12,2	12,2
SERVICES	1,4	5,8	12,5	12,2	12,2	12,2
Logement	2	6,9	11,1	12,2	12,2	12,2
Soins personnels, habillement	1,1	6,1	10,8	12,2	12,2	12,2
Services de santé	0,9	5,8	12,8	12,2	12,2	12,2
Transports publics	2,2	8,3	16,4	12,2	12,2	12,2
Hôtels, restaur., cafés, cantines	1,1	6,8	12,4	12,2	12,2	12,2

Le tableau ci-dessus, établi d'après les relevés effectués dans les magasins et commerces par l'Institut national de la statistique et les études économiques (INSEE), montre qu'en juillet les prix de détail ont augmenté de 11,1 % par rapport à juillet 1974. Cette comparaison mois sur mois (dite « en moyenne annuelle ») ne donne pas une idée exacte du ralentissement, lent mais continu, de la hausse des prix depuis la fin de l'année dernière. En réalité, le taux annuel de l'inflation calculé à partir des trois derniers mois connus (mai, juin et juillet) est maintenant revenu à 9,1 % contre 12,5 % au début de l'année et 15,2 % il y a un an à la même époque.

### LA RUE DE RIVOLI AUTORISE DE NOUVELLES HAUSSES

De nombreuses autorisations de hausses de prix ont été publiées dans le Bulletin Officiel des services des prix du 30 août. Il s'agit de hausses à la production qui interviendront rapidement pour la plupart.

- Un certain nombre de plats cuisinés vont voir leurs prix relevés de 2 à 4 %. Tous les plats à base de bœuf, de veau ou de mouton augmenteront de 3 %.
- Les fromages fondus vont renchérir (le 15 septembre) de 10 à 30 centimes selon leur mode de présentation.
- Les collections de chaussures printemps-été 1975 seront en augmentation de 1 à 6 % selon la matière (cuir, tissu, plastiques) qui les composent.
- Les rasoirs mécaniques et les lames coûteront 20 % de plus.
- Les balais, gants de toilette, brosse et accessoires seront plus chers (de 1 à 5 %).
- Certains articles de ménage en tôle émaillée ou en acier inoxydable vont également augmenter. Casseroles et poêles coûteront ainsi 1,80 franc de plus.

## SÉCURITÉ SOCIALE

### LE BÉNÉFICE DES PRESTATIONS D'ASSURANCE-MALADIE EST ÉTENDU DEPUIS LE 1<sup>er</sup> JUILLET

Les modalités d'application de la loi du 4 juillet 1975 relative à la généralisation de la Sécurité sociale viennent d'être rendues publiques par le ministre du travail. Elles intéressent essentiellement les jeunes chômeurs qui n'ont jamais occupé d'emploi salarié, les apprentis, les libérés du service national, les veufs divorcés ou conjoints séparés. Selon un décret publié au Journal officiel du 28 août, ont désormais droit gratuitement depuis le 1<sup>er</sup> juillet — au bénéfice de l'assurance-maladie et maternité :

- Les personnes qui n'ont jamais été affiliées à un régime de Sécurité sociale ; jeunes de moins de vingt-sept ans s'inscrivant pour la première fois comme demandeurs d'emploi et n'ayant jamais travaillé ; familles de jeunes appelés sous les drapeaux ; jeunes gens libérés du service national ne trouvant pas immédiatement un emploi. En outre, tous les travailleurs inscrits pour la première fois à un régime d'assurance-maladie pourront immédiatement bénéficier des prestations en nature en cas de maladie, alors que jusqu'à présent ils devaient justifier de trois mois d'activité pour y avoir droit.
- Les personnes qui perdent leur protection sociale à la suite d'un événement familial. Déjà, mais la famille d'un assuré décédé ou d'un conjoint divorcé continuera à bénéficier pendant un an des prestations en nature de l'assurance-maladie. Ce délai peut être éventuellement prolongé jusqu'à ce que le dernier enfant ait atteint l'âge de trois ans. En outre, le conjoint séparé de droit ou de fait pourra obtenir le paiement direct des prestations.

Pour demander à bénéficier de ces nouvelles dispositions, les intéressés doivent s'adresser à la caisse d'assurance-maladie de leur circonscription.

## L'Automne-Hiver 75-76 vient d'arriver chez votre marchand de journaux.

La Redoute 12<sup>h</sup>

Pour faire vos courses, tranquillement à la maison, allez d'abord acheter le catalogue de La Redoute, chez votre marchand de journaux, ou à La Redoute :

Station R.E.R. Nanterre Préfecture (hall d'accueil),  
 • à Rosny 2  
 Centre commercial Rosny 2,  
 • à Vélizy  
 Centre commercial Vélizy 2, avenue de l'Europe.

La Redoute

Le catalogue de La Redoute 12<sup>h</sup> remboursés dès votre première commande.

# LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

## LES SESSIONS DE L'ONU ET DU FONDS MONÉTAIRE INTERNATIONAL

### Les Cinq décident de rétablir sous certaines conditions la liberté des transactions sur l'or entre banques centrales

Avant même que l'Assemblée générale annuelle du Fonds monétaire international (F.M.I.) et de la Banque mondiale s'ouvre ce lundi à Washington, un accord sur l'or a été conclu samedi entre les Cinq États-Unis, France, Grande-Bretagne, Allemagne fédérale, Japon. Cet accord (voir ci-dessous), que notre envoyé spécial a pu saisir sur certains points, a été entériné dimanche par le comité intermédiaire des Vingt, nouvelle instance suprême du F.M.I. Il prévoit la vente d'un système de stock métallique du Fonds monétaire pour contribuer à financer de nouveaux crédits aux pays pauvres et le retour, sous certaines conditions, à la liberté

des transactions pour les banques centrales des grands pays industrialisés. En revanche, aucune solution n'est intervenue au sujet de la question qui oppose Français et Américains à propos des issues de change liées des taux de change flottants. La question sera reprise en janvier à la Jamaïque, où se réunira le comité intermédiaire.

Enfin, il est prévu que dans la nouvelle répartition des quotas du F.M.I. les États-Unis garderont une majorité de blocage, le doublement des droits des pays arabes sera maintenu et les droits des pays industrialisés, dont la Grande-Bretagne et la France,

● Ce même lundi s'ouvre à New-York la session extraordinaire des Nations unies sur la coopération et le développement. Elle doit débattre notamment de l'indexation des prix des matières premières sur ceux des produits industriels. Les pays en voie de développement ont décidé de limiter d'une attitude commune au cours de cette session et créé entre eux divers fonds de solidarité visant notamment à stabiliser les cours des matières premières, à aider les pays les plus pauvres et à assurer une coopération plus étroite entre les nations pauvres et les exportations de matières premières.

De notre envoyé spécial

Washington. — A bord du yacht présidentiel *Seawitch* naviguant sur le Potomac, par une torride journée, les ministres des finances des Cinq, MM. William Simon, pour les États-Unis, Jean-Pierre Fourcade, pour la France, Denis Healey, pour la Grande-Bretagne, Hans Apel, pour l'Allemagne fédérale, et Masayoshi Ohira, pour le Japon, accompagnés des gouverneurs des banques centrales de leurs pays respectifs, ont arrêté l'essentiel des mesures concernant l'or et les quotas du Fonds monétaire.

Français et Américains sont convenus de multiplier leurs entretiens d'ici la prochaine réunion du comité intermédiaire à la Jamaïque en janvier prochain, pour essayer de trouver une solution au différend qui les oppose au sujet du futur régime juridique des changes.

Les États-Unis sont prêts à admettre, en termes vagues, que l'instauration d'un système de changes « stables mais ajustables » soit soumise, mais à condition que les futurs statuts du Fonds monétaire permettent, sans aucune restriction et sans aucune limitation de durée, aux différents pays membres de laisser, s'ils le désirent, flotter librement leur monnaie. La France, au contraire, voudrait que le flottement soit considéré comme exceptionnel et que soient prises des mesures différentes devant conduire à la stabilité retrouvée.

Bien que les Cinq se soient mis d'accord à propos de l'or, il n'est pas sûr que la controverse au sujet de cette importante question soit pour autant terminée, étant donné, notamment, l'ambiguïté qui caractérise certains points de la convention passée entre eux et qui est destinée à s'appliquer à l'Assemblée des pays du groupe des Dix, c'est-à-dire, outre ceux que l'on a déjà nommés, l'Italie, la Belgique, les Pays-Bas, la Suède, la Canada.

Cette convention comporte deux séries de dispositions.

1) La première vise à supprimer le prix officiel de l'or et à retourner aux banques centrales, sous un certain nombre de conditions, la libre disposition effective de leur stock métallique. On pourrait s'attendre qu'il soit très facile de passer de l'ancien régime à ce nouveau régime, mais la difficulté pour cela, mais la difficulté est venue du fait que les États-Unis ont insisté sur le fait qu'en vertu des accords de Bretton-Woods théoriquement toujours en vigueur, bien que le flottement généralisé des monnaies les ait, en fait, rendus caduques — les banques centrales

ne pouvaient pas faire des opérations sur l'or à un prix différent du prix officiel (42,2 dollars l'once), devenu avec le temps tout à fait irréaliste, puisque le prix du marché libre lui est environ quatre fois supérieur.

Au cours des deux années à venir, s'il est convenu, les banques centrales pourront, si elles le veulent, faire entre elles des opérations sur l'or à un prix différent de celui en vigueur. Les conditions suivantes :

● Que ces transactions ne tendent pas à rétablir un prix fixe de l'or ;

● Que le stock métallique global détenu actuellement à la fois par les pays du groupe des Dix et par le Fonds monétaire international ne soit pas en perte. Les Dix pourront donc se porter acheteurs de l'or mis en vente par le Fonds monétaire.

À ces deux conditions s'ajoutent celles que les banques centrales intéressées pourront ultérieurement couvrir à l'occasion de leurs réunions mensuelles à Bâle, auxquelles pourront se joindre d'autres pays y compris des pays du tiers-monde. Cette disposition est importante, car il avait d'abord été question que la mise en œuvre de la convention soit limitée sous la surveillance du Fonds monétaire, ce qui aurait eu pour effet immédiat de politiser au maximum les questions soulevées.

Scabreux

Que penser de ces différentes conditions ? La première est sans doute la plus scabreuse : par nature, les banques d'émission ne sont pas des organismes spécialisés, et leurs statuts leur font en général obligation de ne faire entrer dans leurs actifs que des valeurs sûres et de haute qualité, ce qui n'est pas le cas de l'or. Dans toutes les discussions monétaires qui ont lieu depuis plusieurs années, la question fondamentale tourne autour de la répartition ou non d'un prix officiel de l'or. Le système Bretton-Woods reposait sur l'existence d'un taux de conversion fixe entre le dollar et le métal précieux ; dès qu'un tel taux de conversion fixe existait, on se trouvait dans un régime qui admettait l'or comme étalon.

La deuxième condition posée est assez restrictive à certains égards, libérale à d'autres. D'un côté, elle permet à une banque centrale du groupe des Dix de vendre de l'or à une banque centrale extérieure à ce groupe, par exemple à l'Arabie Saoudite ; mais, d'un autre côté, elle lui interdit d'acheter, par exemple à l'Afrique du Sud, l'or qui y est produit. Cette condition ne pourra pas être compensée par une vente correspondante sur le marché libre, puisque pendant la période de deux ans considérée, les interventions officielles sur le marché libre demeureront interdites. En revanche, un achat d'or par une banque centrale n'appartenant pas aux Dix, un achat d'or par un particulier, un achat d'or par un pays tiers, ne sera pas considéré comme une augmentation du stock officiel mondial.

Quant à troisième condition, il est évidemment trop tôt pour en parler, puisqu'on ne connaît pas les décisions que les gouverneurs des banques centrales prendront éventuellement à Bâle.

Passons à la deuxième partie de la convention, qui concerne le retour à un prix officiel de l'or à l'initiative d'une certaine s'ouverture.

La troisième assemblée générale des Nations unies sur la coopération et le développement, qui se tiendra à Washington, un droit de retour à un prix officiel de l'or, officiel de l'or à l'initiative d'une certaine s'ouverture.

étant entendu que les banques centrales, elles-mêmes, pourront s'en porter acquiescants (mais naturellement au cours du jour).

La destination de ce dernier abaisse fait droit à une initiative américaine, qui date du mois de janvier dernier, et qui, à l'époque, avait été l'œuvre d'une délégation française. Les plus-values dégagées de la vente serviraient à financer un Fonds fiduciaire (Trust Fund) qui sera créé, dans toute la mesure du possible, au début de 1976, en marge du Fonds monétaire pour accorder des crédits supplémentaires aux pays en voie de développement. Les plus-values étant décidées que la création de ce Fonds est urgente, le F.M.I. vendra son or avant même que ses statuts soient amendés en conséquence. Pour éviter la difficulté juridique, il permettra préalablement le métal précieux entre les mains du Fonds fiduciaire, lequel, estimant les justes, n'est pas lié par les dispositions restrictives des accords de Bretton Woods.

Il apparaît à peu près certain que c'est là qu'un débat, car une fois le mouvement lancé, il sera difficile d'empêcher d'autres interventions sur le stock métallique du Fonds. Mais, là encore, la logique des faits semble aller à l'encontre des vues exprimées par les États-Unis : les pays en voie de développement ne vont-ils pas, en effet, être leur tour intéressés à la stabilisation du prix de l'or, puisque les ressources du Fonds fiduciaire dépendront de la recette des ventes effectuées par le F.M.I. ? Il y a là un autre facteur, peut-être important, qui n'a pas été mentionné dans la convention : le retour à un prix officiel de l'or, officiel de l'or à l'initiative d'une certaine s'ouverture.

La troisième assemblée générale des Nations unies sur la coopération et le développement, qui se tiendra à Washington, un droit de retour à un prix officiel de l'or, officiel de l'or à l'initiative d'une certaine s'ouverture.

La troisième assemblée générale des Nations unies sur la coopération et le développement, qui se tiendra à Washington, un droit de retour à un prix officiel de l'or, officiel de l'or à l'initiative d'une certaine s'ouverture.

### L'or du F.M.I.

1) La deuxième partie de l'accord, conclue à bord du yacht présidentiel, prévoit le retour à un prix officiel de l'or à l'initiative d'une certaine s'ouverture.

2) La deuxième partie de l'accord, conclue à bord du yacht présidentiel, prévoit le retour à un prix officiel de l'or à l'initiative d'une certaine s'ouverture.

### LE TAUX D'INTÉRÊT DES EURODEVICES

	Dollars	Deutschmarks	Francs suisses
48 heures	3 7/8	4 1/2	3 3/4
1 mois	6 3/8	7 1/2	5 3/4
3 mois	7 1/2	8 1/2	6 3/4
6 mois	8 1/2	9 1/2	7 3/4

### OFFICIERS MINISTÉRIELS et ventes par adjudications

Vente sur saisie immobilière PALAIS DE JUSTICE DE PÉRIPIERRE 10 MONTROSIER le 12 septembre 1975 à 14 h. à SAINT-CYRÉEN - FLAGE (69200) 1° - Dans un immeuble dénommé « LE NEPTUNE » UN LOCAL COMMERCIAL au rez-de-chaussée de 453 m<sup>2</sup>. 2° - Dans un immeuble dénommé « RESIDENCE LE NEPTUNE » situant au précédent UN LOCAL à usage de v.v. et sol de 16,40 m<sup>2</sup>. UN LOCAL et sol de 3 m<sup>2</sup>. UN MAGASIN de 57,80 m<sup>2</sup> Vente en un seul lot. MISE A PRIX : 80.000 FRANCS S'adresser Maître J. et C. LACHAU, Avocats associés, 100, rue de Valenciennes, 69000 LYON.

Vente au Palais, le 9 octobre 1975, à 9 h. au Palais de Justice de Berne UNE PARCELLE Lotissement Marée de DAVIA Cne de CORBARA en CORSE MISE A PRIX : 50.000 FRANCS S'adresser : M. BONACCORSI, avocat, rue Mir, Berne, Tél. 31-60-32.

### IMMEUBLE - CHATILLON

LIBRES DE LOCATION - M. à P. : 1° lot : 2.211 F ; 2° lot : 8.811 F 3° lot : 49.511 F ; 4° lot : 48.111 F ; 5° lot : 27.111 F ; 6° lot : 32.111 F ; 7° lot : 31.111 F ; 8° lot : 31.111 F ; 9° lot : 31.111 F ; 10° lot : 31.111 F ; 11° lot : 31.111 F ; 12° lot : 31.111 F ; 13° lot : 31.111 F ; 14° lot : 31.111 F ; 15° lot : 31.111 F ; 16° lot : 31.111 F ; 17° lot : 31.111 F ; 18° lot : 31.111 F ; 19° lot : 31.111 F ; 20° lot : 31.111 F ; 21° lot : 31.111 F ; 22° lot : 31.111 F ; 23° lot : 31.111 F ; 24° lot : 31.111 F ; 25° lot : 31.111 F ; 26° lot : 31.111 F ; 27° lot : 31.111 F ; 28° lot : 31.111 F ; 29° lot : 31.111 F ; 30° lot : 31.111 F ; 31° lot : 31.111 F ; 32° lot : 31.111 F ; 33° lot : 31.111 F ; 34° lot : 31.111 F ; 35° lot : 31.111 F ; 36° lot : 31.111 F ; 37° lot : 31.111 F ; 38° lot : 31.111 F ; 39° lot : 31.111 F ; 40° lot : 31.111 F ; 41° lot : 31.111 F ; 42° lot : 31.111 F ; 43° lot : 31.111 F ; 44° lot : 31.111 F ; 45° lot : 31.111 F ; 46° lot : 31.111 F ; 47° lot : 31.111 F ; 48° lot : 31.111 F ; 49° lot : 31.111 F ; 50° lot : 31.111 F ; 51° lot : 31.111 F ; 52° lot : 31.111 F ; 53° lot : 31.111 F ; 54° lot : 31.111 F ; 55° lot : 31.111 F ; 56° lot : 31.111 F ; 57° lot : 31.111 F ; 58° lot : 31.111 F ; 59° lot : 31.111 F ; 60° lot : 31.111 F ; 61° lot : 31.111 F ; 62° lot : 31.111 F ; 63° lot : 31.111 F ; 64° lot : 31.111 F ; 65° lot : 31.111 F ; 66° lot : 31.111 F ; 67° lot : 31.111 F ; 68° lot : 31.111 F ; 69° lot : 31.111 F ; 70° lot : 31.111 F ; 71° lot : 31.111 F ; 72° lot : 31.111 F ; 73° lot : 31.111 F ; 74° lot : 31.111 F ; 75° lot : 31.111 F ; 76° lot : 31.111 F ; 77° lot : 31.111 F ; 78° lot : 31.111 F ; 79° lot : 31.111 F ; 80° lot : 31.111 F ; 81° lot : 31.111 F ; 82° lot : 31.111 F ; 83° lot : 31.111 F ; 84° lot : 31.111 F ; 85° lot : 31.111 F ; 86° lot : 31.111 F ; 87° lot : 31.111 F ; 88° lot : 31.111 F ; 89° lot : 31.111 F ; 90° lot : 31.111 F ; 91° lot : 31.111 F ; 92° lot : 31.111 F ; 93° lot : 31.111 F ; 94° lot : 31.111 F ; 95° lot : 31.111 F ; 96° lot : 31.111 F ; 97° lot : 31.111 F ; 98° lot : 31.111 F ; 99° lot : 31.111 F ; 100° lot : 31.111 F ; 101° lot : 31.111 F ; 102° lot : 31.111 F ; 103° lot : 31.111 F ; 104° lot : 31.111 F ; 105° lot : 31.111 F ; 106° lot : 31.111 F ; 107° lot : 31.111 F ; 108° lot : 31.111 F ; 109° lot : 31.111 F ; 110° lot : 31.111 F ; 111° lot : 31.111 F ; 112° lot : 31.111 F ; 113° lot : 31.111 F ; 114° lot : 31.111 F ; 115° lot : 31.111 F ; 116° lot : 31.111 F ; 117° lot : 31.111 F ; 118° lot : 31.111 F ; 119° lot : 31.111 F ; 120° lot : 31.111 F ; 121° lot : 31.111 F ; 122° lot : 31.111 F ; 123° lot : 31.111 F ; 124° lot : 31.111 F ; 125° lot : 31.111 F ; 126° lot : 31.111 F ; 127° lot : 31.111 F ; 128° lot : 31.111 F ; 129° lot : 31.111 F ; 130° lot : 31.111 F ; 131° lot : 31.111 F ; 132° lot : 31.111 F ; 133° lot : 31.111 F ; 134° lot : 31.111 F ; 135° lot : 31.111 F ; 136° lot : 31.111 F ; 137° lot : 31.111 F ; 138° lot : 31.111 F ; 139° lot : 31.111 F ; 140° lot : 31.111 F ; 141° lot : 31.111 F ; 142° lot : 31.111 F ; 143° lot : 31.111 F ; 144° lot : 31.111 F ; 145° lot : 31.111 F ; 146° lot : 31.111 F ; 147° lot : 31.111 F ; 148° lot : 31.111 F ; 149° lot : 31.111 F ; 150° lot : 31.111 F ; 151° lot : 31.111 F ; 152° lot : 31.111 F ; 153° lot : 31.111 F ; 154° lot : 31.111 F ; 155° lot : 31.111 F ; 156° lot : 31.111 F ; 157° lot : 31.111 F ; 158° lot : 31.111 F ; 159° lot : 31.111 F ; 160° lot : 31.111 F ; 161° lot : 31.111 F ; 162° lot : 31.111 F ; 163° lot : 31.111 F ; 164° lot : 31.111 F ; 165° lot : 31.111 F ; 166° lot : 31.111 F ; 167° lot : 31.111 F ; 168° lot : 31.111 F ; 169° lot : 31.111 F ; 170° lot : 31.111 F ; 171° lot : 31.111 F ; 172° lot : 31.111 F ; 173° lot : 31.111 F ; 174° lot : 31.111 F ; 175° lot : 31.111 F ; 176° lot : 31.111 F ; 177° lot : 31.111 F ; 178° lot : 31.111 F ; 179° lot : 31.111 F ; 180° lot : 31.111 F ; 181° lot : 31.111 F ; 182° lot : 31.111 F ; 183° lot : 31.111 F ; 184° lot : 31.111 F ; 185° lot : 31.111 F ; 186° lot : 31.111 F ; 187° lot : 31.111 F ; 188° lot : 31.111 F ; 189° lot : 31.111 F ; 190° lot : 31.111 F ; 191° lot : 31.111 F ; 192° lot : 31.111 F ; 193° lot : 31.111 F ; 194° lot : 31.111 F ; 195° lot : 31.111 F ; 196° lot : 31.111 F ; 197° lot : 31.111 F ; 198° lot : 31.111 F ; 199° lot : 31.111 F ; 200° lot : 31.111 F ; 201° lot : 31.111 F ; 202° lot : 31.111 F ; 203° lot : 31.111 F ; 204° lot : 31.111 F ; 205° lot : 31.111 F ; 206° lot : 31.111 F ; 207° lot : 31.111 F ; 208° lot : 31.111 F ; 209° lot : 31.111 F ; 210° lot : 31.111 F ; 211° lot : 31.111 F ; 212° lot : 31.111 F ; 213° lot : 31.111 F ; 214° lot : 31.111 F ; 215° lot : 31.111 F ; 216° lot : 31.111 F ; 217° lot : 31.111 F ; 218° lot : 31.111 F ; 219° lot : 31.111 F ; 220° lot : 31.111 F ; 221° lot : 31.111 F ; 222° lot : 31.111 F ; 223° lot : 31.111 F ; 224° lot : 31.111 F ; 225° lot : 31.111 F ; 226° lot : 31.111 F ; 227° lot : 31.111 F ; 228° lot : 31.111 F ; 229° lot : 31.111 F ; 230° lot : 31.111 F ; 231° lot : 31.111 F ; 232° lot : 31.111 F ; 233° lot : 31.111 F ; 234° lot : 31.111 F ; 235° lot : 31.111 F ; 236° lot : 31.111 F ; 237° lot : 31.111 F ; 238° lot : 31.111 F ; 239° lot : 31.111 F ; 240° lot : 31.111 F ; 241° lot : 31.111 F ; 242° lot : 31.111 F ; 243° lot : 31.111 F ; 244° lot : 31.111 F ; 245° lot : 31.111 F ; 246° lot : 31.111 F ; 247° lot : 31.111 F ; 248° lot : 31.111 F ; 249° lot : 31.111 F ; 250° lot : 31.111 F ; 251° lot : 31.111 F ; 252° lot : 31.111 F ; 253° lot : 31.111 F ; 254° lot : 31.111 F ; 255° lot : 31.111 F ; 256° lot : 31.111 F ; 257° lot : 31.111 F ; 258° lot : 31.111 F ; 259° lot : 31.111 F ; 260° lot : 31.111 F ; 261° lot : 31.111 F ; 262° lot : 31.111 F ; 263° lot : 31.111 F ; 264° lot : 31.111 F ; 265° lot : 31.111 F ; 266° lot : 31.111 F ; 267° lot : 31.111 F ; 268° lot : 31.111 F ; 269° lot : 31.111 F ; 270° lot : 31.111 F ; 271° lot : 31.111 F ; 272° lot : 31.111 F ; 273° lot : 31.111 F ; 274° lot : 31.111 F ; 275° lot : 31.111 F ; 276° lot : 31.111 F ; 277° lot : 31.111 F ; 278° lot : 31.111 F ; 279° lot : 31.111 F ; 280° lot : 31.111 F ; 281° lot : 31.111 F ; 282° lot : 31.111 F ; 283° lot : 31.111 F ; 284° lot : 31.111 F ; 285° lot : 31.111 F ; 286° lot : 31.111 F ; 287° lot : 31.111 F ; 288° lot : 31.111 F ; 289° lot : 31.111 F ; 290° lot : 31.111 F ; 291° lot : 31.111 F ; 292° lot : 31.111 F ; 293° lot : 31.111 F ; 294° lot : 31.111 F ; 295° lot : 31.111 F ; 296° lot : 31.111 F ; 297° lot : 31.111 F ; 298° lot : 31.111 F ; 299° lot : 31.111 F ; 300° lot : 31.111 F ; 301° lot : 31.111 F ; 302° lot : 31.111 F ; 303° lot : 31.111 F ; 304° lot : 31.111 F ; 305° lot : 31.111 F ; 306° lot : 31.111 F ; 307° lot : 31.111 F ; 308° lot : 31.111 F ; 309° lot : 31.111 F ; 310° lot : 31.111 F ; 311° lot : 31.111 F ; 312° lot : 31.111 F ; 313° lot : 31.111 F ; 314° lot : 31.111 F ; 315° lot : 31.111 F ; 316° lot : 31.111 F ; 317° lot : 31.111 F ; 318° lot : 31.111 F ; 319° lot : 31.111 F ; 320° lot : 31.111 F ; 321° lot : 31.111 F ; 322° lot : 31.111 F ; 323° lot : 31.111 F ; 324° lot : 31.111 F ; 325° lot : 31.111 F ; 326° lot : 31.111 F ; 327° lot : 31.111 F ; 328° lot : 31.111 F ; 329° lot : 31.111 F ; 330° lot : 31.111 F ; 331° lot : 31.111 F ; 332° lot : 31.111 F ; 333° lot : 31.111 F ; 334° lot : 31.111 F ; 335° lot : 31.111 F ; 336° lot : 31.111 F ; 337° lot : 31.111 F ; 338° lot : 31.111 F ; 339° lot : 31.111 F ; 340° lot : 31.111 F ; 341° lot : 31.111 F ; 342° lot : 31.111 F ; 343° lot : 31.111 F ; 344° lot : 31.111 F ; 345° lot : 31.111 F ; 346° lot : 31.111 F ; 347° lot : 31.111 F ; 348° lot : 31.111 F ; 349° lot : 31.111 F ; 350° lot : 31.111 F ; 351° lot : 31.111 F ; 352° lot : 31.111 F ; 353° lot : 31.111 F ; 354° lot : 31.111 F ; 355° lot : 31.111 F ; 356° lot : 31.111 F ; 357° lot : 31.111 F ; 358° lot : 31.111 F ; 359° lot : 31.111 F ; 360° lot : 31.111 F ; 361° lot : 31.111 F ; 362° lot : 31.111 F ; 363° lot : 31.111 F ; 364° lot : 31.111 F ; 365° lot : 31.111 F ; 366° lot : 31.111 F ; 367° lot : 31.111 F ; 368° lot : 31.111 F ; 369° lot : 31.111 F ; 370° lot : 31.111 F ; 371° lot : 31.111 F ; 372° lot : 31.111 F ; 373° lot : 31.111 F ; 374° lot : 31.111 F ; 375° lot : 31.111 F ; 376° lot : 31.111 F ; 377° lot : 31.111 F ; 378° lot : 31.111 F ; 379° lot : 31.111 F ; 380° lot : 31.111 F ; 381° lot : 31.111 F ; 382° lot : 31.111 F ; 383° lot : 31.111 F ; 384° lot : 31.111 F ; 385° lot : 31.111 F ; 386° lot : 31.111 F ; 387° lot : 31.111 F ; 388° lot : 31.111 F ; 389° lot : 31.111 F ; 390° lot : 31.111 F ; 391° lot : 31.111 F ; 392° lot : 31.111 F ; 393° lot : 31.111 F ; 394° lot : 31.111 F ; 395° lot : 31.111 F ; 396° lot : 31.111 F ; 397° lot : 31.111 F ; 398° lot : 31.111 F ; 399° lot : 31.111 F ; 400° lot : 31.111 F ; 401° lot : 31.111 F ; 402° lot : 31.111 F ; 403° lot : 31.111 F ; 404° lot : 31.111 F ; 405° lot : 31.111 F ; 406° lot : 31.111 F ; 407° lot : 31.111 F ; 408° lot : 31.111 F ; 409° lot : 31.111 F ; 410° lot : 31.111 F ; 411° lot : 31.111 F ; 412° lot : 31.111 F ; 413° lot : 31.111 F ; 414° lot : 31.111 F ; 415° lot : 31.111 F ; 416° lot : 31.111 F ; 417° lot : 31.111 F ; 418° lot : 31.111 F ; 419° lot : 31.111 F ; 420° lot : 31.111 F ; 421° lot : 31.111 F ; 422° lot : 31.111 F ; 423° lot : 31.111 F ; 424° lot : 31.111 F ; 425° lot : 31.111 F ; 426° lot : 31.111 F ; 427° lot : 31.111 F ; 428° lot : 31.111 F ; 429° lot : 31.111 F ; 430° lot : 31.111 F ; 431° lot : 31.111 F ; 432° lot : 31.111 F ; 433° lot : 31.111 F ; 434° lot : 31.111 F ; 435° lot : 31.111 F ; 436° lot : 31.111 F ; 437° lot : 31.111 F ; 438° lot : 31.111 F ; 439° lot : 31.111 F ; 440° lot : 31.111 F ; 441° lot : 31.111 F ; 442° lot : 31.111 F ; 443° lot : 31.111 F ; 444° lot : 31.111 F ; 445° lot : 31.111 F ; 446° lot : 31.111 F ; 447° lot : 31.111 F ; 448° lot : 31.111 F ; 449° lot : 31.111 F ; 450° lot : 31.111 F ; 451° lot : 31.111 F ; 452° lot : 31.111 F ; 453° lot : 31.111 F ; 454° lot : 31.111 F ; 455° lot : 31.111 F ; 456° lot : 31.111 F ; 457° lot : 31.111 F ; 458° lot : 31.111 F ; 459° lot : 31.111 F ; 460° lot : 31.111 F ; 461° lot : 31.111 F ; 462° lot : 31.111 F ; 463° lot : 31.111 F ; 464° lot : 31.111 F ; 465° lot : 31.111 F ; 466° lot : 31.111 F ; 467° lot : 31.111 F ; 468° lot : 31.111 F ; 469° lot : 31.111 F ; 470° lot : 31.111 F ; 471° lot : 31.111 F ; 472° lot : 31.111 F ; 473° lot : 31.111 F ; 474° lot : 31.111 F ; 475° lot : 31.111 F ; 476° lot : 31.111 F ; 477° lot : 31.111 F ; 478° lot : 31.111 F ; 479° lot : 31.111 F ; 480° lot : 31.111 F ; 481° lot : 31.111 F ; 482° lot : 31.111 F ; 483° lot : 31.111 F ; 484° lot : 31.111 F ; 485° lot : 31.111 F ; 486° lot : 31.111 F ; 487° lot : 31.111 F ; 488° lot : 31.111 F ; 489° lot : 31.111 F ; 490° lot : 31.111 F ; 491° lot : 31.111 F ; 492° lot : 31.111 F ; 493° lot : 31.111 F ; 494° lot : 31.111 F ; 495° lot : 31.111 F ; 496° lot : 31.111 F ; 497° lot : 31.111 F ; 498° lot : 31.111 F ; 499° lot : 31.111 F ; 500° lot : 31.111 F ; 501° lot : 31.111 F ; 502° lot : 31.111 F ; 503° lot : 31.111 F ; 504° lot : 31.111 F ; 505° lot : 31.111 F ; 506° lot : 31.111 F ; 507° lot : 31.111 F ; 508° lot : 31.111 F ; 509° lot : 31.111 F ; 510° lot : 31.111 F ; 511° lot : 31.111 F ; 512° lot : 31.111 F ; 513° lot : 31.111 F ; 514° lot : 31.111 F ; 515° lot : 31.111 F ; 516° lot : 31.111 F ; 517° lot : 31.111 F ; 518° lot : 31.111 F ; 519° lot : 31.111 F ; 520° lot : 31.111 F ; 521° lot : 31.111 F ; 522° lot : 31.111 F ; 523° lot : 31.111 F ; 524° lot : 31.111 F ; 525° lot : 31.111 F ; 526° lot : 31.111 F ; 527° lot : 31.111 F ; 528° lot : 31.111 F ; 529° lot : 31.111 F ; 530° lot : 31.111 F ; 531° lot : 31.111 F ; 532° lot : 31.111 F ; 533° lot : 31.111 F ; 534° lot : 31.111 F ; 535° lot : 31.111 F ; 536° lot : 31.111 F ; 537° lot : 31.111 F ; 538° lot : 31.111 F ; 539° lot : 31.111 F ; 5

Septembre 1975

LES MARCHÉS FINANCIERS

EURO-ÉMISSIONS

Stabilisation
London (Agil). - La Bourse de Londres a été marquée par la tenue de la séance de jeudi...

LONDRES

Table with columns: Valeurs, Clôture, Cours. Lists various financial instruments and their prices.

B. A. L. O.

Le numéro du 1er septembre public... Ordre financier de France... Émission au pair d'un emprunt de 1 milliard de francs...

INDICES QUOTIDIENS

Table with columns: Valeurs, Clôture, Cours. Lists daily indices and their values.

INDICES QUOTIDIENS

Table with columns: Valeurs, Clôture, Cours. Lists daily indices and their values.

NOUVELLES DES SOCIÉTÉS

B.A.S.F. - Le bénéfice avant impôt du premier semestre a été de 418 millions de francs...

BOURSE DE PARIS - 29 AOUT - COMPTANT

Large table with multiple columns: Valeurs, Cours, Dernier cours, etc. Lists various stocks and their market prices.

VALEURS

Large table with multiple columns: Valeurs, Cours, Dernier cours, etc. Lists various international and domestic securities.

MARCHÉ A TERME

Table with multiple columns: Valeurs, Cours, Dernier cours, etc. Lists forward market data for various commodities and currencies.

MARCHÉ A TERME

Table with multiple columns: Valeurs, Cours, Dernier cours, etc. Lists forward market data for various commodities and currencies.

COTE DES CHANGES

Table with columns: MARCHÉ OFFICIEL, COURS, etc. Lists exchange rates for various currencies.

MARCHÉ LIBRE DE L'OR

Table with columns: MARCHÉ OFFICIEL, COURS, etc. Lists gold market prices and exchange rates.

SOCIÉTÉ
Financier
0.20%
0.20%
1.000 F

INTERNATIONAL
Association de la Bourse

BOURSE DE PARIS - 29 AOUT - COMPTANT

LES

FRANCAIS

# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

- 2-3 L'ISSUE DE LA MISSION DE M. KISSINGER AU PROCHE-ORIENT
- 3-4 EUROPE
- 4 ASIE
- 5 AMERIQUES
- 6-7 LA JOURNÉE D'ACTION EN CORSE
- 7 POLITIQUE
- 8 EDUCATION
- 9 RELIGION
- 10 JUSTICE

### LE MONDE DE L'ECONOMIE

Pages 11 et 12

- A propos du rapport du Fonds monétaire : l'opposition entre ceux de change fixe et ceux de change flexible
- Les chefs d'entreprise se demandent si l'indice de confiance passe le cap ou change de route
- Le désordre monétaire continue d'entraîner l'inflation
- Dégradation urbaine aux Etats-Unis : la prostitution de banlieue les initiatives provoquent un glissement économique

### 14-15. ARTS ET SPECTACLES

- 16. SOCIÉTÉ
- 16. SPORTS
- 21. EQUIPEMENT ET REGIONS
- 21-22. LA VIE ECONOMIQUE ET SOCIALE

### LIRE EGALEMENT

- RADIO-TELEVISION (13)
- Annuaire descriptif (17 à 20)
- Annuaire (13)
- Journal officiel (13)
- Météorologie (13)
- Mots croisés (13)
- Finances (20)

## Le décès de M. Gourault

### UNE ÉLECTION LÉGISLATIVE AURA LIEU DANS LA VIENNE

M. Robert Gourault, proclamé député de la deuxième circonscription de la Vienne (Châtelleraup) après l'entrée au gouvernement de M. Pierre Abelin, est décédé samedi soir 30 août, à Poitiers (Vienne).

Les électeurs de la deuxième circonscription de la Vienne seront appelés à pourvoir le siège vacant dans un délai de trois mois.

### M. JÉRÔME MONOD DIRECTEUR DU CABINET DE M. JACQUES CHIRAC

En remplacement de M. Jacques Pélissier, nommé président de la S.N.C.F. (Le Monde du 8 août 1975), M. Jérôme Monod, député de la deuxième circonscription de la Vienne, sera prochainement nommé directeur du cabinet du premier ministre. Il occupe actuellement les fonctions qu'il a occupées pendant un mois, d'avril à mai 1975, en tant que directeur du cabinet de M. Maurice Schumann, éprouvé ministre chargé de l'aménagement du territoire, qui quitta le gouvernement avec les ministres M.C.P., en raison des déclarations du général de Gaulle sur l'Europe et de ses brochures sur le « volapük ».

Conseiller référendaire à la Cour des comptes, il est nommé en 1969 à l'Assemblée du territoire et à l'action régionale — chargé de mission auprès du député M. Olivier Gruchant. Il devient député en 1968 et ministre chargé du Plan et de l'aménagement du territoire.

M. Monod préside depuis décembre 1974 le comité interministériel pour l'aménagement des structures industrielles. En octobre 1974, il avait publié un ouvrage sur le « titre transfrontalier des pays » pour une géographie de la liberté, reprenant notamment les idées qu'il avait à plusieurs reprises exposées dans nos colonnes (Le Monde du 15 octobre 1974).

Le numéro du « Monde » daté 31 août - 1<sup>er</sup> septembre 1975 a été tiré à 690 125 exemplaires.

Europcar simplifié location de voitures. Réservez au 645.21.25.

A B C E F G H

## Au Portugal

### Les décisions contradictoires du chef de l'État renforcent la marge de manœuvre du général Vasco Gonçalves

De nos envoyés spéciaux

Liège. — Qui dans ce monde déconstruit l'armée portugaise ? C'est la question que l'on peut se poser après les importantes décisions prises, dans la nuit de vendredi à samedi dernier, par le président de la République.

A 22 heures, vendredi soir, le général Vasco Gonçalves, officiellement nommé chef d'état-major général des forces armées, Sept heures plus tard, il perdait toute autorité sur la direction opérationnelle d'une partie essentielle de ses troupes. En laissant le COPCON sous sa responsabilité directe, le général Costa Gomes épargnait au lieutenant général de Carvalho l'imposition de servir sous les ordres de l'ancien premier ministre, mais en même temps il créait un imbroglio juridique.

En effet, le commandement opérationnel du continent (COPCON) peut disposer à tout moment — outre sa force d'intervention permanente — de l'ensemble des unités de l'armée de terre stationnées sur le territoire national. Son chef, le général de Carvalho, doit seulement en référer aux commandants des diverses régions militaires dont il entend utiliser les troupes. Il peut même se dispenser de cette « politesse » pour la région de Lisbonne, dont il est commandant en titre. Ainsi, Ochoa a-t-il aujourd'hui la possibilité de faire « manœuvrer » l'armée de terre sans autorisation préalable du chef d'état-major général.

Mais le général Vasco Gonçalves, usant maintenant de son autorité administrative, a pu nommer et démettre des officiers aux postes-clés de la hiérarchie. Il a, par exemple, le droit de pla-

cer des hommes de confiance au commandement des régions militaires : deux d'entre eux, les généraux Manuel Franco Charais et Pedro Ferraz Correia, n'ont-ils pas été nommés à ces postes ? Adoptant cette attitude — parfaitement légale — le nouveau chef d'état-major « mineait » de l'intérieur une force qui échappait à son contrôle.

Les mesures contradictoires du président de la République ont eu en fin de compte au premier ordre un effet très visible : la marge de manœuvre pour ces troupes adversaires les plus résolues. Rien n'indiquait encore qu'il en profiterait vite comme l'y invitent certains de nos correspondants du COPCON. L'un d'eux, le capitaine José Faria, déclarait samedi :

« La nomination du général Vasco Gonçalves permet de déléguer les fonctions de commandement qui n'ont encore jamais été réalisées, particulièrement dans les régions du Nord et du Centre. »

Mais annoncer de maintenir une vaine de nominations-destinations risquant d'apparaître, dans des secteurs importants de l'armée, comme une « provocation » à laquelle les conservateurs voudraient s'opposer. Le chef d'état-major général estimerait sans doute préférable de poser ses interventions pour tester les capacités de ces officiers. Les mesures prises, en majorité, près de la capitale, ont eu pour le major Melo Antunes,

de leur déplacement, les soldats révoqués immédiatement, comme si cela paraissait tout à fait naturel : « Le bruit court que les commandos (un régiment du COPCON qui ne cesse pas pour être promu) vont être envoyés à l'attaque de la capitale. »

Autre exemple d'une « discipline conditionnelle » : les soldats du régiment de Santa-Margarida n'ont accepté de participer aux manœuvres de la région Centre que s'ils seraient sans munitions. Ce sont les mêmes « troupes » qui, lorsqu'ils ont été révoqués, ont été immédiatement dans les unités stationnées au nord du pays. Les officiers, qui avaient obtenu la mise à disposition de leur chef de région, le général Eurico Corvo, ne l'ont pas vu d'un bon œil revenir valant quelques jours plus tard. A peine révoqué, le général Corvo avait demandé l'ajournement des commandements de Braga, Lamego et Vila-Real. Ceux-ci, aussitôt, se mettaient aux ordres du général Charais, changeant ainsi de région militaire. Trois jours de discussion à Lisbonne seraient « réglés » le lendemain.

Après la nomination du général Vasco Gonçalves, la crise politique est transférée dans l'armée, où les démissions, pour être plus dissimulées, n'en sont pas moins décelées. Sur le plan politique, l'attente, l'expectative, est totale. Les mesures prises, samedi, sont-elles la préface à la formation d'un nouveau gouvernement provisoire ? Selon le général Charais, l'« ordre de Asesedo défend une ligne politique différente de celle adoptée par le général Vasco Gonçalves ». Sur le plan militaire, le commandant de la région Centre, le général Faria, se dit « prêt à constituer un gouvernement provisoire ». Il n'est pas sûr que ce soit dans ce sens que le président de la République, M. Mario Soares, a nommé le général de Carvalho, secrétaire général du P.S., n'estime pas, semble-t-il, que toutes les conditions soient encore réunies pour revenir à une situation normale. Les juges « légitimes » du pouvoir transmissibles à un nouveau premier ministre, mais surtout la nomination de nouveaux ministres, ne sont pas à la tête de l'armée est, pour lui, une « promotion » qui ne peut qu'accentuer la crise que traverse le pays. Les socialistes sont réticents à l'égard de la défection de Melo Antunes. Mais n'est-ce pas plus facile à un parti de réclamer la démission d'un premier ministre que celle d'un chef d'état-major général des forces armées ?

DOMINIQUE POUCHIN et JOSÉ REBELO. (Lire nos informations page 3.)

« Il est difficile, à l'heure actuelle, d'estimer les avantages et les inconvénients de la nomination du général Vasco Gonçalves. Il est difficile de dire si cela profite au chef de la région militaire du Centre, et si j'ignore quelle politique militaire il aura. Mais si c'est une mesure de discipline, et si elle a pour effet de discipliner les forces armées, alors, on pourra considérer que la solution adoptée était correcte. »

Les unités qui ont accepté de participer aux manœuvres de la région Centre, ont peut-être aussi compris qu'ils pourraient être perdus dans une situation de crise. Ils ont donc fait leur opposition modérée. Ils ne risquent pas un jour d'être les victimes d'illusions. Mais, les conflits d'autorités locales, ne font que traduire les déséquilibres accentués au sein d'une armée où le « commandement de l'armée » et la « discipline politique » commencent à se désynchroniser.

Le groupe des « modérés », lui aussi, clairement exprimé sous leurs divers slogans adoptés par le général Charais, a été nommé « légitime » à la réunion du Conseil de la révolution. Pourtant, samedi soir, l'homme fort des « neuf », le général Charais, a fait des déclarations qui ont accentué une certaine confusion : « Il est difficile, à l'heure actuelle, d'estimer les avantages et les inconvénients de la nomination du général Vasco Gonçalves. Il est difficile de dire si cela profite au chef de la région militaire du Centre, et si j'ignore quelle politique militaire il aura. Mais si c'est une mesure de discipline, et si elle a pour effet de discipliner les forces armées, alors, on pourra considérer que la solution adoptée était correcte. »

Le groupe des « modérés », lui aussi, clairement exprimé sous leurs divers slogans adoptés par le général Charais, a été nommé « légitime » à la réunion du Conseil de la révolution. Pourtant, samedi soir, l'homme fort des « neuf », le général Charais, a fait des déclarations qui ont accentué une certaine confusion : « Il est difficile, à l'heure actuelle, d'estimer les avantages et les inconvénients de la nomination du général Vasco Gonçalves. Il est difficile de dire si cela profite au chef de la région militaire du Centre, et si j'ignore quelle politique militaire il aura. Mais si c'est une mesure de discipline, et si elle a pour effet de discipliner les forces armées, alors, on pourra considérer que la solution adoptée était correcte. »

Le groupe des « modérés », lui aussi, clairement exprimé sous leurs divers slogans adoptés par le général Charais, a été nommé « légitime » à la réunion du Conseil de la révolution. Pourtant, samedi soir, l'homme fort des « neuf », le général Charais, a fait des déclarations qui ont accentué une certaine confusion : « Il est difficile, à l'heure actuelle, d'estimer les avantages et les inconvénients de la nomination du général Vasco Gonçalves. Il est difficile de dire si cela profite au chef de la région militaire du Centre, et si j'ignore quelle politique militaire il aura. Mais si c'est une mesure de discipline, et si elle a pour effet de discipliner les forces armées, alors, on pourra considérer que la solution adoptée était correcte. »

Le groupe des « modérés », lui aussi, clairement exprimé sous leurs divers slogans adoptés par le général Charais, a été nommé « légitime » à la réunion du Conseil de la révolution. Pourtant, samedi soir, l'homme fort des « neuf », le général Charais, a fait des déclarations qui ont accentué une certaine confusion : « Il est difficile, à l'heure actuelle, d'estimer les avantages et les inconvénients de la nomination du général Vasco Gonçalves. Il est difficile de dire si cela profite au chef de la région militaire du Centre, et si j'ignore quelle politique militaire il aura. Mais si c'est une mesure de discipline, et si elle a pour effet de discipliner les forces armées, alors, on pourra considérer que la solution adoptée était correcte. »

Le groupe des « modérés », lui aussi, clairement exprimé sous leurs divers slogans adoptés par le général Charais, a été nommé « légitime » à la réunion du Conseil de la révolution. Pourtant, samedi soir, l'homme fort des « neuf », le général Charais, a fait des déclarations qui ont accentué une certaine confusion : « Il est difficile, à l'heure actuelle, d'estimer les avantages et les inconvénients de la nomination du général Vasco Gonçalves. Il est difficile de dire si cela profite au chef de la région militaire du Centre, et si j'ignore quelle politique militaire il aura. Mais si c'est une mesure de discipline, et si elle a pour effet de discipliner les forces armées, alors, on pourra considérer que la solution adoptée était correcte. »

Le groupe des « modérés », lui aussi, clairement exprimé sous leurs divers slogans adoptés par le général Charais, a été nommé « légitime » à la réunion du Conseil de la révolution. Pourtant, samedi soir, l'homme fort des « neuf », le général Charais, a fait des déclarations qui ont accentué une certaine confusion : « Il est difficile, à l'heure actuelle, d'estimer les avantages et les inconvénients de la nomination du général Vasco Gonçalves. Il est difficile de dire si cela profite au chef de la région militaire du Centre, et si j'ignore quelle politique militaire il aura. Mais si c'est une mesure de discipline, et si elle a pour effet de discipliner les forces armées, alors, on pourra considérer que la solution adoptée était correcte. »

Le groupe des « modérés », lui aussi, clairement exprimé sous leurs divers slogans adoptés par le général Charais, a été nommé « légitime » à la réunion du Conseil de la révolution. Pourtant, samedi soir, l'homme fort des « neuf », le général Charais, a fait des déclarations qui ont accentué une certaine confusion : « Il est difficile, à l'heure actuelle, d'estimer les avantages et les inconvénients de la nomination du général Vasco Gonçalves. Il est difficile de dire si cela profite au chef de la région militaire du Centre, et si j'ignore quelle politique militaire il aura. Mais si c'est une mesure de discipline, et si elle a pour effet de discipliner les forces armées, alors, on pourra considérer que la solution adoptée était correcte. »

Le groupe des « modérés », lui aussi, clairement exprimé sous leurs divers slogans adoptés par le général Charais, a été nommé « légitime » à la réunion du Conseil de la révolution. Pourtant, samedi soir, l'homme fort des « neuf », le général Charais, a fait des déclarations qui ont accentué une certaine confusion : « Il est difficile, à l'heure actuelle, d'estimer les avantages et les inconvénients de la nomination du général Vasco Gonçalves. Il est difficile de dire si cela profite au chef de la région militaire du Centre, et si j'ignore quelle politique militaire il aura. Mais si c'est une mesure de discipline, et si elle a pour effet de discipliner les forces armées, alors, on pourra considérer que la solution adoptée était correcte. »

Le groupe des « modérés », lui aussi, clairement exprimé sous leurs divers slogans adoptés par le général Charais, a été nommé « légitime » à la réunion du Conseil de la révolution. Pourtant, samedi soir, l'homme fort des « neuf », le général Charais, a fait des déclarations qui ont accentué une certaine confusion : « Il est difficile, à l'heure actuelle, d'estimer les avantages et les inconvénients de la nomination du général Vasco Gonçalves. Il est difficile de dire si cela profite au chef de la région militaire du Centre, et si j'ignore quelle politique militaire il aura. Mais si c'est une mesure de discipline, et si elle a pour effet de discipliner les forces armées, alors, on pourra considérer que la solution adoptée était correcte. »

Le groupe des « modérés », lui aussi, clairement exprimé sous leurs divers slogans adoptés par le général Charais, a été nommé « légitime » à la réunion du Conseil de la révolution. Pourtant, samedi soir, l'homme fort des « neuf », le général Charais, a fait des déclarations qui ont accentué une certaine confusion : « Il est difficile, à l'heure actuelle, d'estimer les avantages et les inconvénients de la nomination du général Vasco Gonçalves. Il est difficile de dire si cela profite au chef de la région militaire du Centre, et si j'ignore quelle politique militaire il aura. Mais si c'est une mesure de discipline, et si elle a pour effet de discipliner les forces armées, alors, on pourra considérer que la solution adoptée était correcte. »

Le groupe des « modérés », lui aussi, clairement exprimé sous leurs divers slogans adoptés par le général Charais, a été nommé « légitime » à la réunion du Conseil de la révolution. Pourtant, samedi soir, l'homme fort des « neuf », le général Charais, a fait des déclarations qui ont accentué une certaine confusion : « Il est difficile, à l'heure actuelle, d'estimer les avantages et les inconvénients de la nomination du général Vasco Gonçalves. Il est difficile de dire si cela profite au chef de la région militaire du Centre, et si j'ignore quelle politique militaire il aura. Mais si c'est une mesure de discipline, et si elle a pour effet de discipliner les forces armées, alors, on pourra considérer que la solution adoptée était correcte. »

Le groupe des « modérés », lui aussi, clairement exprimé sous leurs divers slogans adoptés par le général Charais, a été nommé « légitime » à la réunion du Conseil de la révolution. Pourtant, samedi soir, l'homme fort des « neuf », le général Charais, a fait des déclarations qui ont accentué une certaine confusion : « Il est difficile, à l'heure actuelle, d'estimer les avantages et les inconvénients de la nomination du général Vasco Gonçalves. Il est difficile de dire si cela profite au chef de la région militaire du Centre, et si j'ignore quelle politique militaire il aura. Mais si c'est une mesure de discipline, et si elle a pour effet de discipliner les forces armées, alors, on pourra considérer que la solution adoptée était correcte. »

Le groupe des « modérés », lui aussi, clairement exprimé sous leurs divers slogans adoptés par le général Charais, a été nommé « légitime » à la réunion du Conseil de la révolution. Pourtant, samedi soir, l'homme fort des « neuf », le général Charais, a fait des déclarations qui ont accentué une certaine confusion : « Il est difficile, à l'heure actuelle, d'estimer les avantages et les inconvénients de la nomination du général Vasco Gonçalves. Il est difficile de dire si cela profite au chef de la région militaire du Centre, et si j'ignore quelle politique militaire il aura. Mais si c'est une mesure de discipline, et si elle a pour effet de discipliner les forces armées, alors, on pourra considérer que la solution adoptée était correcte. »

Le groupe des « modérés », lui aussi, clairement exprimé sous leurs divers slogans adoptés par le général Charais, a été nommé « légitime » à la réunion du Conseil de la révolution. Pourtant, samedi soir, l'homme fort des « neuf », le général Charais, a fait des déclarations qui ont accentué une certaine confusion : « Il est difficile, à l'heure actuelle, d'estimer les avantages et les inconvénients de la nomination du général Vasco Gonçalves. Il est difficile de dire si cela profite au chef de la région militaire du Centre, et si j'ignore quelle politique militaire il aura. Mais si c'est une mesure de discipline, et si elle a pour effet de discipliner les forces armées, alors, on pourra considérer que la solution adoptée était correcte. »

Le groupe des « modérés », lui aussi, clairement exprimé sous leurs divers slogans adoptés par le général Charais, a été nommé « légitime » à la réunion du Conseil de la révolution. Pourtant, samedi soir, l'homme fort des « neuf », le général Charais, a fait des déclarations qui ont accentué une certaine confusion : « Il est difficile, à l'heure actuelle, d'estimer les avantages et les inconvénients de la nomination du général Vasco Gonçalves. Il est difficile de dire si cela profite au chef de la région militaire du Centre, et si j'ignore quelle politique militaire il aura. Mais si c'est une mesure de discipline, et si elle a pour effet de discipliner les forces armées, alors, on pourra considérer que la solution adoptée était correcte. »

Le groupe des « modérés », lui aussi, clairement exprimé sous leurs divers slogans adoptés par le général Charais, a été nommé « légitime » à la réunion du Conseil de la révolution. Pourtant, samedi soir, l'homme fort des « neuf », le général Charais, a fait des déclarations qui ont accentué une certaine confusion : « Il est difficile, à l'heure actuelle, d'estimer les avantages et les inconvénients de la nomination du général Vasco Gonçalves. Il est difficile de dire si cela profite au chef de la région militaire du Centre, et si j'ignore quelle politique militaire il aura. Mais si c'est une mesure de discipline, et si elle a pour effet de discipliner les forces armées, alors, on pourra considérer que la solution adoptée était correcte. »

Le groupe des « modérés », lui aussi, clairement exprimé sous leurs divers slogans adoptés par le général Charais, a été nommé « légitime » à la réunion du Conseil de la révolution. Pourtant, samedi soir, l'homme fort des « neuf », le général Charais, a fait des déclarations qui ont accentué une certaine confusion : « Il est difficile, à l'heure actuelle, d'estimer les avantages et les inconvénients de la nomination du général Vasco Gonçalves. Il est difficile de dire si cela profite au chef de la région militaire du Centre, et si j'ignore quelle politique militaire il aura. Mais si c'est une mesure de discipline, et si elle a pour effet de discipliner les forces armées, alors, on pourra considérer que la solution adoptée était correcte. »

Le groupe des « modérés », lui aussi, clairement exprimé sous leurs divers slogans adoptés par le général Charais, a été nommé « légitime » à la réunion du Conseil de la révolution. Pourtant, samedi soir, l'homme fort des « neuf », le général Charais, a fait des déclarations qui ont accentué une certaine confusion : « Il est difficile, à l'heure actuelle, d'estimer les avantages et les inconvénients de la nomination du général Vasco Gonçalves. Il est difficile de dire si cela profite au chef de la région militaire du Centre, et si j'ignore quelle politique militaire il aura. Mais si c'est une mesure de discipline, et si elle a pour effet de discipliner les forces armées, alors, on pourra considérer que la solution adoptée était correcte. »

Le groupe des « modérés », lui aussi, clairement exprimé sous leurs divers slogans adoptés par le général Charais, a été nommé « légitime » à la réunion du Conseil de la révolution. Pourtant, samedi soir, l'homme fort des « neuf », le général Charais, a fait des déclarations qui ont accentué une certaine confusion : « Il est difficile, à l'heure actuelle, d'estimer les avantages et les inconvénients de la nomination du général Vasco Gonçalves. Il est difficile de dire si cela profite au chef de la région militaire du Centre, et si j'ignore quelle politique militaire il aura. Mais si c'est une mesure de discipline, et si elle a pour effet de discipliner les forces armées, alors, on pourra considérer que la solution adoptée était correcte. »

## Après une rupture de quatre ans

### Pékin reconnaît le régime de Dacca

De notre correspondant

Pékin. — La Chine reconnaît, sur les bords de l'Inde, les positions qu'elle occupe en 1971, lorsque le Pakistan oriental se constitua en État indépendant. M. Chou En-lai, dans un message adressé le 31 août au président du Bangladesh, annonce la reconnaissance diplomatique du nouveau régime à compter de cette date. Se souvenant sans doute que Pékin comptait naguère annexer l'Inde à Dacca qu'il avait rejoint, il ajoute : « J'ai la ferme conviction que l'amitié traditionnelle entre nos deux peuples sera en se développant continuellement à l'ouverture de nouvelles perspectives. »

Le message de Pékin ne sera plus obligé de tenir compte en tous points des exigences de M. Shriro, le premier ministre bangladais, dont on espérait le plus la défecté que certaines initiatives embarrassantes. On ne voit pas ce qui pourrait empêcher un échange d'ambassadeurs dans un proche avenir. Les relations entre Dacca et Pékin seront meilleures que les relations sino-indiennes. La guerre de 1971 a moins qu'on ne le croit n'avait déstabilisé les positions chinoises au Bengale oriental. On sait maintenant que M. Chou En-lai avait fortement conseillé à M. Yahya Khan et à M. Shriro de ne pas se lancer dans une guerre civile. Le message adressé en avril 1971 au chef d'état du régime contenait cette phrase : « La question du Pakistan oriental doit être réglée selon les vœux du peuple du Pakistan oriental. » La presse de Rawalpindi omit de la publier. — A. B.

● A Dacca, le président Khan-dakar Muzaffar Ahmed a interdit toute activité politique. Cette mesure a pour effet la dissolution immédiate de la Ligue Awami, parti unique sous le régime de Sheikh Mujibur Rahman. Le président précise que les personnes qui ne respectent pas cette interdiction seront passibles d'une peine de sept ans de prison et verront leurs biens confisqués.

## En Norvège

### DÉCOUVERTE D'UN RÉSEAU D'ESPIONNAGE INDUSTRIEL ROUMAIN EN EUROPE

Oslo. — La Norvège envisage d'élever une plainte contre la Roumanie après la découverte d'un réseau d'espionnage industriel roumain en Europe du Nord. Le ministre des Affaires étrangères, M. Olaf Norheim, a déclaré samedi 30 août à la radio un porte-parole du ministère norvégien des Affaires étrangères. Il a indiqué que son ministère avait été informé par les services de renseignements de la défection le 16 juin dernier de M. Virgil Ispănuș, troisième secrétaire à l'ambassade de Roumanie à Oslo, qui a été donné. Les noms de quelques autres diplomates roumains se liant à l'espionnage en Scandinavie, en Allemagne fédérale et en Grande-Bretagne.

Le quotidien du soir Verdens Gang affirme que les activités d'espionnage roumain en Norvège portaient essentiellement sur les équipements de pointe utilisés dans les usines pétrolières de la mer du Nord. Les espions s'intéressaient au matériel employé dans les industries pétrochimiques, et ils ont essayé de l'acquiescer d'obtenir des informations sur un radar sophistiqué de POTAN, ainsi que sur les instruments qui doivent être installés sur les avions de classe F-16 récemment achetés par ce pays.

Interrogés, les diplomates roumains en poste à Oslo ont affirmé ne rien savoir de la défection de l'un des leurs ni de l'existence d'un réseau d'espionnage roumain en Scandinavie. M. Olaf Norheim, néanmoins, selon l'AFP, a déclaré, premier secrétaire à l'ambassade de Roumanie à Oslo, qu'il avait quitté la capitale peu après la défection de M. Ispănuș. Les révélations de celui-ci ont provoqué l'arrestation en juin d'un étudiant roumain, en matière d'espionnage à l'université norvégienne de Trondheim, M. Titus Petrică.

## BAISSE DE L'OR

L'annonce de l'accord des Cinq sur le retour — sous certaines conditions — à la liberté des transactions sur l'or (voir page 22), a entraîné une accélération de la baisse des cours du métal précieux à Londres, le prix de l'once, qui était revenu vendredi à 154,25 dollars, est tombé samedi à 152,25 dollars (- 1,3 %), son plus bas niveau depuis un an. A l'inverse le dollar a poursuivi sa progression, ses cours s'établissant samedi à 4,40 francs, contre 4,375 francs à Paris (contre 4,375 francs) et 2,5875 D.M. à Francfort (contre 2,58125 D.M.).

## A Paris

### UNE CENTAINE DE JEUNES GENS OCCUPENT NOTRE-DAME POUR PROTÉSTER CONTRE LA SENTENCE DE BURGOS

Une centaine de jeunes gens se sont réunis à Notre-Dame de Paris, dimanche 31 août, pour manifester contre la condamnation à mort des deux Basques espagnols, José Antonio Garmendia et Angel Otegui. Les manifestants, qui ont fait sonner les cloches de la cathédrale, brandissent des drapeaux rouges et laissent, en outre, pendre à l'extérieur de leurs yeux immense bandelette portant l'inscription « Garmendia et Otegui, savants ».

M. Alain Krivine, membre du bureau politique de la Ligue communiste révolutionnaire, est présent sur la parade.

● Manifestation de vénéreux militants piémontais à la frontière française. — Quelques deux mille vénéreux militants piémontais se sont rassemblés dimanche au col de Tende, à la frontière italo-française, pour protester contre le boycottage de vins fins. Les pancartes brandies par les manifestants exhortaient le ministre italien de l'Agriculture, M. Giovanni Marcora, à défendre fermement leurs intérêts, le 9 septembre prochain, à Bruxelles, et condamner l'attitude des vénéreux du Midi de la France.

### École de Direction

Entreprises de Paris

enseignement privé supérieur

Préparation simultanée sur 3 ans :

- MAITRISE DE GESTION (trois premières années)
- D.E.C.S.
- B.T.S. (marketing, gestion)

130, rue de Clignancourt

75018 PARIS - M<sup>o</sup> SImplon

252.27.27+

## LA CHUTE DES CHEVEUX est-elle un phénomène irréversible ?

L'environnement dans lequel vous vivez affecte votre chevelure. La pollution, de l'atmosphère, des produits chimiques, des médicaments et des impuretés se combinent pour provoquer la chute des cheveux. C'est pourquoi il est important de prendre des mesures pour éviter cela. Utilisez un shampooing doux et évitez les produits chimiques agressifs. Consultez un spécialiste qui constatera votre état et vous indiquera le traitement à adopter à votre intention.

Le traitement local approprié favorise la croissance naturelle de vos cheveux. Ne vous fiez pas à des méthodes de remède - ou à des méthodes de traitement - à un spécialiste qui constatera votre état et vous indiquera le traitement à adopter à votre intention. Consultez un spécialiste qui constatera votre état et vous indiquera le traitement à adopter à votre intention.

L'Institut Capillaire EUROCAP met ce spécialiste à votre disposition, afin que les installations pour l'application de traitement soient effectuées dans les meilleures conditions. Réservez au 260-30-84.

### INSTITUT CAPILLAIRE EUROCAP

Précédente exclusivité EUROCAP pour l'hygiène capillaire

75001 PARIS - 4, rue de Castiglione - Téléphone : 260-30-84

BORDEAUX - CLERMONT-FERRAND - LYON - LILLE - MARSEILLE - NANTES - NIMES - NICE - ROUEN - TOULOUSE

## LE Relais Louis XIII

8, rue des Grands-Augustins 326-75-96 ou 326-22-55

est OUVERT

الجمهورية العربية السورية